

A VER, MADRE... ¿QUÉ NOS PUEDE DECIR SOBRE EL ASALTO PERPETRADO CONTRA LA CATEDRAL?

LOS LADRONES ROMPIERON LA PUERTA, ROBARON DINERO Y ALGUNOS OBJETOS DE VALOR.

¿CREE QUE PUDO HABER UN ENTREGADOR?

SI... UN TAL JUAN



En 28 procedimientos desbarataron una rama local del cartel colombiano
LA MANO DE CALI

Peronistas y radicales lograron aprobar su reglamento para la
Constituyente: el paquete para la reelección será votado en bloque

EMPAQUETADOS

Ayer, el día de las grandes intervenciones:
Chacho Alvarez, Alfonsín y Eduardo Menem

RECLAME
EL SUPLE
no

Página/1

Buenos Aires, jueves 9 de junio de 1994
Año 8-Nº 2165-Precio de este ejemplar: \$1
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

el país a diario

GRAN DEBATE POR EL PUCHO

Las empresas tabacaleras no quieren que la Municipalidad analice el contenido de los cigarrillos. En Estados Unidos detectaron hasta 13 compuestos riesgosos para la salud

El 34 por ciento de la población de Capital y el Gran Buenos Aires es fumadora y ya protesta por la "discriminación". Las experiencias francesa y británica.

Fumar o No fumar

KING SIZE

MIO

“A la selección la maneja el técnico. Pero comprendo a la mamá de Franco (que dijo que su hijo fue apartado porque a la selección la maneja Maradona), un poco ofuscada por la exclusión de su hijo. Yo también hubiera reaccionado si algún hijo mío es excluido de la selección a poco tiempo de la iniciación del Mundial.”

(Del presidente Carlos Menem a la revista *Gente*.)

Curas que
matan, por
Juan Gelman

32

Opinión

Por Julio Nudler

Tribulaciones del no fumador

El drama del no fumador es el de toda víctima que no puede defenderse, que no puede superar la culpa o la violencia de reclamarle al fumador que apague su cigarrillo o se vaya a fumar a otra parte. Quien se defiende queda injustamente colocado en el odioso papel de mal compañero, de quisquilloso, de represor. Defenderse está mal visto, aunque todos tengan el derecho de no ser enfermados por otros contra su propia voluntad. Es por eso que el fumador necesita que otros lo defiendan, que el poder político establezca reglas de juego que eviten la agresión que padece, así como ya defiende—mejor o peor—otros derechos. Es la única vía para que la defensa contra la contaminación—el humo del tabaco, el ruido, los tóxicos, la destrucción de la naturaleza—no degeneren en conflictos personales, en un motivo más de discordia, disgregación, insolidaridad.

Pero la restricción al cigarrillo no puede circunscribirse a dependencias oficiales, porque el mismo problema se presenta en cualquier sitio donde el no fumador, el que no quiere que el tabaco le arruine la salud, debe permanecer. Típicamente, su lugar de trabajo, donde está obligado a pasar horas y donde tiene el derecho a reclamar aire puro, dentro de lo que cabe. Como ocurre con tantos otros derechos, si el Gobierno no regula su defensa la única alternativa que queda es el conflicto, que agrega más desgaste a las relaciones entre iguales. Pero hay tantas cosas que defender, tantas que el propio no fumador siente como más apremiantes y cuya reivindicación no es tan mal mirada por la sociedad, que la defensa contra la agresión del humo siempre quedará para mejor ocasión. Para colmo, el no fumador, además de defenderse, tiene la difícil tarea de diferenciarse de los que sólo persiguen el placer de prohibir, los que disfrutaban de las prohibiciones para enseñarse con los que las transgreden. Al no fumador que sólo piensa en su derecho a la salud no le interesa vedar el cigarrillo en lugares donde no es una amenaza cierta para los demás. La protección del medio ambiente necesariamente incluye prohibiciones, pero no es un culto a la intolerancia sino a la convivencia.

DEBATE ENTRE CONSUMIDORES Y REACCIONES DE

LA DISCUSION

“Oiga, Manolo... ¿dónde va a poner el sector reservado para no fumadores?”, bromeó el hombre que todas las mañanas cumple con el rito del cortado, la medialuna y el diario en la mesa que da a la ventana en el bar de Pueyrredón y Córdoba. El mozo, veterano, sonrió con una mueca desganada: “Que venjan eioz, hombre...”, respondió el gastronómico con su inconfundible acento español. La escena se reprodujo en miles de fotogramas de la película que protagonizaron los porteños. La ordenanza aprobada en la medianoche del martes anunciaba un cambio de hábitos y abría la puerta al debate improvisado.

“Yo fumo, pero está bien que se respete el derecho de quienes no fuman”, opinó Oscar Bruno, bancario de 35 años cuando la discusión lo atrapó en Florida y Tucumán. “Esto es el principio, viejo... dentro un año no vamos a poder fumar ni encerrados en el baño de casa”, retrucó Adrián Franchi, empleado y no mayor de 25. “Que no les vendan a los menores está bien pero vamos a ver cómo hacen. Si yo mismo a veces mando a mi pibe a comprarme fijos. Lo único que falta es que le tenga que dar una autorización”, imaginó Ricardo García, un ingeniero cuarentón.

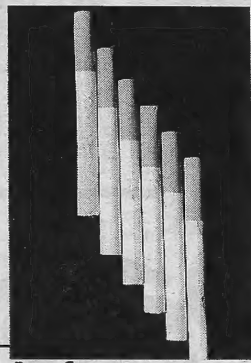
Casi nadie quedó ausente de la polémica y las razones pueden buscarse en los números. El 34 por ciento de la población de Capital Federal y Gran Buenos Aires es fumadora. Entre los varones representa el 40 por ciento, mientras que el 28 son mujeres. Según el último censo, en el área metropolitana viven alrededor de 11 millones de personas, con lo cual existen algo más de 4 millones de fumadores. En todo caso, la cifra más significativa de la encuesta realizada por el estudio Catterberg-Braun en la muestra sobre 610 casos es acerca de la edad de los que pasan a menudo por el quiosco para proveerse de cigarrillos. El 48 por ciento de quienes tienen entre 25 y 34 años tiene el hábito de fumar. El dato es importante, ya que es la franja de población que frecuenta los lugares donde se acaba de restringir la posibilidad de echar humo.

En el polo opuesto se encuentran aquellos que no son adictos a la nicotina. Un 66 por ciento de los porteños no fuma y el mayor número de quienes se abstienen tiene más de 55 años.

“Está bien esta ley (sic) que sacar en. En una de esas me ayudan a dejar el faso”, se sinceró Alberto Greppe, 41 años y empleado. “Yo sé que me hace mal pero fumo desde los 15; tengo 35, probé de todo y no puedo dejarlo”, dijo César Souza, taxista acostumbrado a tener las manos ocupadas en el volante y el rubio con filtro. “Por supuesto que hace mal, pero no me preocupa, yo fumo dos o tres pordía”, sintetizó su autoindulgencia Mabel Gil, 35 años, casada, médica y madre de tres niñas. Los resultados de la recorrida de este diario coincidieron con la encuesta. El perfil de los tres casos anteriores concuerda

con el dato de Catterberg-Braun: el 98 por ciento considera que fumar es perjudicial. Sólo el 2 por ciento cree que no es malo para la salud.

La ordenanza votada en el Concejo determina restricciones a la publicidad de tabaco. Las opiniones están partidas al medio sobre este punto. El 49 por ciento cree que no debe prohibirse la publicidad de cigarrillos en los medios de comunicación y el 48 por ciento apoya la prohibición total. Una mayoría abrumadora, el 88 por ciento, opinó que en la publicidad debe ser obligatoria la mención sobre los daños que produce el cigarrillo, y apenas el 12 por ciento piensa que esa advertencia es innecesaria.



Defense de fumar

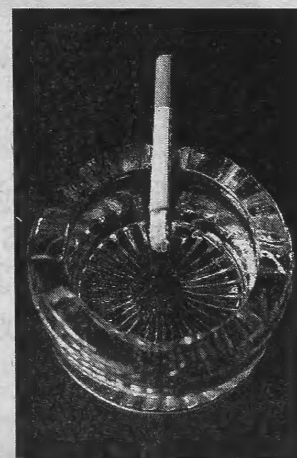
Página/12
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) La convivencia entre fumadores y no fumadores es una cuestión de tacto y buena educación. En Francia, hoy está prohibido fumar prácticamente en todos lados: dependencias públicas, andenes de metro y trenes, oficinas y todo espacio donde convivan un fumador y un no fumador. Es éste quien tiene la última palabra porque la ley está con él. En los bares y restaurantes está también prohibido fumar en las zonas no habilitadas pero en realidad, los franceses, pese a lo que creen de sí mismos, nunca serán británicos y su indisciplina iguala a la de cualquier otra sociedad. Los carteles “Zona fumadores” han pasado al olvido y en los bares la gente fuma en cualquiera de las zonas, tanto más cuanto que los mozos ponen ceniceros en todas las mesas. Sólo por buena educación un fumador, ante alguna mirada hostil, es capaz de hacer el supremo gesto de cambiar de zona. Jamás, claro está, apagará el cigarrillo.

En las oficinas la relación es distinta. Allí mandan los no fumadores y compartir el escritorio con un no fumador es algo que se parece al Inferno del Dante. No hacen falta palabras, ni reproches ni orden. El culpable fumador sabe que su lugar en el mundo es el pasillo o el baño y allí va a encontrarse con la legión de expulsados del paraíso de la gente con pulmones limpios. Esta gente está compuesta por los nudistas, los naturalistas, los que hacen jogging cada mañana y aquellos que no defienden ninguna teología de la salud pero no quieren morir enfermos. Están también los otros: un gran, inmenso, inabarcable y obsecuente grupo humano que dejó el cigarrillo hace 10 o 20 años y se ha vuelto ahora peor que la directora de un convento de las carmelitas. En París, los ex fumadores son tan respetivos que hasta suelen despertar el encono de quienes jamás fumaron.

Protestón pero discreto, el francés rara vez se animaría a pedirle a uno que apague el cigarrillo. Salvo, eso sí, en las oficinas. Por más jefe que sea, por más responsabilidades y poder que se tenga, el no fumador tiene con él la ley y el fumador esa culpa de estar envenenando a alguien sin que se lo merezca. Entonces, jefe y todo, al pasillo con los demás. Conseguir la obediencia a la ley aprobada por mayoría el año pasado no es nada fácil. Pese a las amenazas, las verosímiles advertencias de los médicos y las multas con que la ley sanciona al fumador, en Francia se fuma muchísimo, empezando por los mismos diputados que aprobaron la ley y a los cuales las cámaras de la televisión suelen sorprenderlos con un cigarrillo entre los dedos u ocultándolo en el hueco de la mano mientras dan una entrevista. Pocos han visto en carne propia a los encargados de multar a los desobedientes—de 20 a 200 dólares—y lo único que ha logrado bajar el consumo es el precio de los cigarrillos, que aumentó sensiblemente, y de tanto en tanto, esa molesta sensación que se tiene en una fiesta cuando entre 15 invitados sólo hay dos que fuman. Todas esas sonrisas juntas azucarando el café con esa invitación colectiva entre los labios: en casa no se fuma, a menos que “te vayas al balcón...”.

Las ordenanzas municipales restringiendo el derecho a fumar en lugares públicos (escuelas, hospitales, organismos comunales y parcialmente en restaurantes) instalaron a los argentinos en medio de un debate que en el mundo lleva por lo menos cinco años. Se discute por la convivencia entre fumadores y no fumadores y, también aquí, por el contenido de los cigarrillos: como en Estados Unidos genera polémica la decisión oficial de investigar si tienen sustancias que refuerzan la adicción. Otro punto a debatir es si se limita o no la publicidad.



Please, do not smoke

Página/12
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Prohibidos en el transporte público, en numerosas dependencias oficiales y privadas, arrinconados en zonas especiales cuando no rige la prohibición directa, los fumadores viven la progresiva relegación del paraíso. Ningún lugar mejor para ejemplificarlo que la BBC, junto a la reina y el Parlamento una de esas metáforas ineludibles de lo británico. En el edificio gigantesco del Servicio Mundial hay un reducido número de lugares donde se puede fumar. Muchas veces en cuartos sin ventanas, pero con vidrios que los exponen a las miradas del pasillo, se ve a uno o más personajes penando, los ojos en el suelo y los dedos aferrando un cigarrillo y echando el humo con la cara de culpable del que se reconoce enfermo y antisocial. En algunas secciones se ha iniciado una resistencia, por el momento limitada a lo ideológico. En las tablas de anuncios se cuestiona la ideología oficial y aparecen recortes de diarios presentando teorías que niegan los supuestos efectos negativos del fumar pasivo y, sacrilegio imperdonable, hasta ponen en cuestión el daño que puede ocasionar el tabaco. Otros, más desafiantes, hacen lo que no haría el británico promedio: desobedecer las directivas y emprenderla, cigarrillo en mano, contra toda autoridad, fumando donde se les antoja. Los no fumadores reaccionan ante los rebeldes con sorpresa (algunos), indiferencia y complicidad (pocos) e indignación (la mayoría). Entre los fumadores circula el rumor de que los “ex” constituyen el grupo más homogéneamente represor. “Nada peor que los conversos para terminar con algún incidente desagradable”, arguyen. En algunas oficinas el delicado equilibrio de las dos partes se rompe cuando dos personas se pasan de bando e imponen la prohibición. Pero no hay que uniformar. Algunos grupos progresistas de los “ex” aborrecen la metodología intolerante y adoptan el cristiano camino del consejo. En los pasillos hay carteles que ofrecen nuevos métodos grupales para dejar el tabaco y hasta grupos de apoyo para los que hayan iniciado el duro camino y tengan sus dudas. Los que consiguen dejar el hábito saben que encontrarán paz en el trabajo y hasta en las casas, que hoy en día tienen cada vez más áreas prohibidas, zonas de exclusión, y reglas estrictas para segregar el humo.

REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

802-7440 CABELLO 3270

328-3847
328-8735

LA INDUSTRIA POR LAS LIMITACIONES AL CIGARRILLO

EL PUCHO SECRETO



(Por Juan José Panno) Juan Carlos Fasolari, como su nombre así lo mandaba, era un fumador nato, empedernido, casi compulsivo. Abrevó en las fuentes de Monterrey y Saratoga en los lejanos tiempos del colegio secundario, cuando el tipo del quiosco que estaba enfrente del Belgrano vendía cigarrillos sueltos; se enroló con los años en la legión de fumadores de Chesterfield importados de contrabando y se puso después las camisetas de Particulares, Jockey Club, Ducados (el hombre había vivido un tiempo en España) y, en los últimos tiempos, Parisiennes fuertes. En su currículum humus vitae jamás figuraron Virginia Slims, Salem y otras mentoladeces, salvo en casos de extrema urgencia. Los Camel estaban reservados para después de grandes aventuras: correr el colectivo, jugar un partido de fútbol, subir tres pisos por la escalera.

Fumaba dos atados por día, 14.600 por año, 438 mil en medio siglo. Visto por los amantes de las infografías, un solo cigarrillo de 46 kilómetros y medio, la distancia que separa al Congreso a la República de los Niños. A peso y medio el atado, treinta y tres mil dólares había hecho humo el hombre en su medio siglo con el pucho de la vida apretado entre los labios. Pero jamás se hubiera puesto a hacer cuentas de ese tipo. En épocas de mucha malaria, a lo sumo hizo cuentas para juntar las chirolas necesarias que le permitieran contar con el humo vital.

Cuando se enteró de que se estudiaban medidas para la restricción fumatrix, el hombre, antiguo empleado sin cargo jerárquico de una oscura repartición pública, metió el grito (apagado por una tos ronca) en el cielo. "Que no se pueda escupir en el suelo, entrar sin saco y corbata, descender por la puerta de adelante, pisar el césped, jugar a los naipes en los bares y entrar a la pileta sin ojotas, vaya y pase, pero esto sí que no se va a poder soportar."

Al hombre se lo había visto muy mal en los últimos tiempos. Dicen que hablaba solo, que deliraba, que en el medio de cualquier conversación metía el asunto de las fuentes de trabajo en las fábricas de ceniceros. "Sospecho firmemente -decía en otros momentos con su vozarrón tipo Basile- de una maniobra orquestada por las multinacionales carameleras." Y si no pedía a gritos: "Sacate el antifase, te quiero conocer". A veces canturreaba el tipo y sus compañeros de trabajo creían advertir síntomas de una leve mejoría, pero en realidad se trataba de canciones irónicas que lo ayudaban a digerir el veneno que lo consumía. Cantaba el hombre: "Masticando espero/a la que tanto quiero / tras los cristales de alegres ventanales/ y mientras masticó chicle nervioso me consumo / porque a través del globo/ me siento adormecer".

Ayer, cuando leyó el diario, antes del mate amargo y después del primer cigarrillo del día, Fasolari, envuelto en el odio y el disgusto, dejó que la vida se le esfumara de golpe. "Se murió de tanto fumar", dijo un vecino ecologista medio despistado.

EL HUMO EN LUGARES PUBLICOS

	PROHIBICION TOTAL RESERVADA NINGUNA PROHIBICION * EN DISCUSION	TRANSPORTES				LUGARES PUBLICOS		LUGARES DE TRABAJO	
		LINEA AEREA		BUS	TREN	BAR HOTEL RESTAUR.	CINE TEATRO	PRIVADO	PUBLICO
		NAC.	INTER NAC.						
ITALIA		●	●	●	●	○*	●	●*	●*
CEI		●	●	●	●	○*	●	●	●
DINAMARCA		●	●	●	●	○*	●	●	●
FRANCIA		●	●	●	●	○*	●	●	○*
ALEMANIA		●*	●	●	●*	○*	●	●*	●*
R. UNIDO		●	●	●	●	○*	●	●*	●*
ESPAÑA		●	●	●	●	○*	●	●	●
SUECIA		●	●	●	●	○*	●	●	●
SUIZA		●	●	●	●	○*	●	●	●
EEUU		●	●*	●	●	○*	●	●*	●*

Las restricciones

Las normas que restringen el hábito de fumar sancionadas por el Concejo Deliberante en la noche del martes y las primeras horas de ayer son las siguientes:

- Los bares, restaurantes, confiterías, casas de lunch deberán tener un espacio para "no fumadores", que ocupará un 20 por ciento de la superficie del salón en aquellos locales de entre 40 y 100 metros cuadrados, y de un 35 por ciento en los que superen los 100 metros cuadrados. El sector tendrá que ser identificado con un cartel. Esta medida entrará en vigencia a partir de los 90 días de publicada en el Boletín Municipal. Quedan exentos de esta disposición los negocios con menos de 40 metros cuadrados de superficie.

- Se crea un Programa de Control Toxicológico del Tabaco, que deberá ser implementado por el gobierno municipal. Se encargará de realizar -cada 180 días- los análisis de las sustancias contenidas en todos los tabacos que se comercializan en la Capital Federal y determinar sus niveles de toxicidad. La comuna editará un listado, donde se individualizarán marca, tipo y variedad del producto estudiado. Estos resultados serán publicados en el Boletín Municipal. Si la comuna no cuenta con los organismos técnicos para llevar adelante esta medida, deberá formalizar convenios con organismos nacionales, como la Universidad de Buenos Aires, que se encargarán de cumplimentarla.

- Se prohíbe fumar tabaco en cualquiera de sus formas dentro de las oficinas del ámbito municipal en que se atiende al público en general, hospitales y escuelas comunales y el mismo Concejo Deliberante. La norma incluye tanto al personal como al público que concurre a estos lugares. En este caso el intendente deberá reglamentar a qué oficinas alcanza y en qué lugares y cada cuántos metros serán colocados los carteles que indiquen la restricción.

- Se prohíbe en toda la ciudad de Buenos Aires la provisión o venta de cigarrillos, cigarros y tabaco a los menores de 16 años, sea para consumo propio o no. La infracción a esta ordenanza contempla penalidades desde el apercibimiento hasta multas de entre 100 y 1000 pesos en casos de reincidencia, que establecerá el Tribunal de Faltas. Dentro de los 15 días de su promulgación, el gobierno comunal tiene que implementar durante 30 días una campaña de difusión de la norma, después de lo cual comenzará a regir.

- El gobierno comunal solicitará al Congreso la sanción de una ley que contemple la restricción de la publicidad en todo el país que incite al consumo de tabaco.

"Hoy es el último día que fumaron durante una reunión de gabinete", ordenó ayer el intendente Saúl Bouer a sus secretarios. Pero ése no es el frente más conflictivo para hacer cumplir las ordenanzas de restricción a fumadores aprobadas el martes. El pedido de los ediles de limitar la publicidad de cigarrillos y, en especial, la creación de un Programa de Control Toxicológico del Tabaco -destinado a analizar la composición de cada marca para determinar los niveles de toxicidad- desató la ira de los empresarios tabacaleros. "Esto violaría el secreto industrial y representaría otra restricción a la actividad productiva" se quejó Héctor Vives, presidente de la Cámara de la Industria del Tabaco. Ese mismo argumento fue empleado hace dos meses por los empresarios tabacaleros de Estados Unidos cuando, por una filtración periodística, se conoció un informe técnico con la composición de cada cigarrillo y en la que aparecían varios ingredientes químicos riesgosos para la salud (ver aparte).

En una breve e improvisada conferencia de prensa, Bouer explicó que "en principio, no tenemos pensado vetar ninguna de las cuatro ordenanzas -y un proyecto de comunicación- que aprobaron los ediles la noche del martes, a las que adhiero fervorosamente". En opinión del intendente, "es necesario preservar la salud y el medio ambiente de la población y proyectos como éstos contribuyen a lograr esos objetivos". La inquietud ambiental de Bouer -quien jura no haber probado un cigarrillo en toda su vida- deberá sortear algunos escollos.

Una de las ordenanzas dispone la creación de un programa de control para analizar las sustancias contenidas en todos los tabacos que se co-

mercializan en la Capital Federal y determinar sus niveles de toxicidad. La norma dispone además que los resultados deberán ser publicados en el Boletín Municipal.

"Hay que tener mucho cuidado con rozar aspectos que hacen a la información comercial y con no restringir libertades de productos legalmente autorizados a la venta", amenazó Vives. "El cigarrillo -señaló- ya está controlado por el Ministerio de Salud desde el momento que se autoriza su fabricación. No nos parece bien que la comuna haga controles, sería otra regulación más y se violaría el secreto industrial". Como una clara señal dirigida a la Casa Rosada y al Ministerio de Economía, Vives agregó que esa ordenanza "va a desalentar la radicación industrial. Realmente no entiendo: por un lado el Estado protege y fomenta la industria del tabaco, que es nuestra materia prima; y por el otro, atacan a la industria del cigarrillo".

El otro punto que generó especial irritación fue la comunicación aprobada por los concejales para que el Parlamento nacional promueva una ley de restricción a las publicidades que inciten al consumo de tabaco. "Sería un acto de censura de carácter totalitario", respondió Carlos Lampolsky, vocero de la Asociación Argentina de Agencias de Publicidad. La preocupación tiene sus razones: las tabacaleras destinan 50 millones de dólares por año a la publicidad de sus marcas.

"Los que quieren atentar contra la libertad de expresión vuelven a las andadas" dijo a **Página/12** Lampolsky. "Es otra demostración de que creen que pueden decidir sobre los demás. No me sorprende porque ya lo padecemos varias veces. La intención final es terminar con el consumo de cigarrillos y mucha gente cree que la publicidad es responsable del consumo, pero están equivocados". En este caso, el argumento es el mismo que se esgrimió en 1992, cuando se aprobó la ley anti-tabaco, que proponía las mismas restricciones al consumo y a la publicidad. Quizás el destino de aquella ley -el veto presidencial, tras una fuerte embestida de la industria- sobrevuela ahora, como un fantasma, los despachos municipales.

Cóctel adictivo en EE. UU.

La cerrada oposición de las tabacaleras argentinas no hace más que reproducir la actitud de las compañías norteamericanas, de las que son subsidiarias. En el ríspido debate sobre crecientes limitaciones a fumar en lugares públicos, que tiene lugar desde abril en el Parlamento norteamericano, las chicanas entre los legisladores -comandados por el demócrata Henry Waxman- y la industria se sucedían previsiblemente hasta que se conoció la lista de compuestos químicos que contienen los cigarrillos. El listado confidencial, revelado inicialmente por la radio pública nacional, motivó la protesta indignada de las tabacaleras, que incluso demandaron a varios medios de comunicación que reprodujeran la información. Aunque las empresas luego modificaron su táctica, alegando que "el 98 por ciento de los compuestos que contienen los cigarrillos se utiliza habitualmente como aditivos en alimentos, aprobados por la Oficina de Drogas y Alimentos (FDA)", ese round ya estaba perdido, por lo menos ante la opinión pública.

La lista de los 599 ingredientes que contienen los cigarrillos norteamericanos había sido presentada por las empresas al Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos en 1992. Considerada "información confidencial" por el Instituto del Tabaco que agrupa a las compañías, la lista de compuestos químicos se guardaba con el mismo afán con que se mantuvo oculto

durante décadas la famosa fórmula de la CocaCola. Según Philip Morris, se trata de un secreto comercial protegido por la ley federal sobre etiquetas y publicidad sobre cigarrillos de Estados Unidos. Hacerlo público significaría, para la industria, revelar porciones fundamentales de sus procesos de producción, aunque nada se dijo sobre la combinación de las sustancias ni su concentración.

Pero el temor de las empresas puede ir más allá del espionaje industrial. De hecho, cuando los ciudadanos norteamericanos se enteraron de que los cigarrillos contenían no sólo miel, cera de abejas, café y levadura sino también amoníaco, colorante de caramelo, el pesticida metopreno y urea, pusieron el grito en el cielo.

De nada sirvió que las empresas se presentaran *motu proprio* a las sesiones del Congreso con su lista "para despejar algunos interrogantes". Philip Morris aseguró que "los ingredientes consisten en alimentos comunes, o están en la lista de aditivos aprobados por la FDA o son sustancias reconocidas generalmente como seguras por la FDA o son generalmente reconocidos como seguros por la Asociación de Fabricantes de Extractos de Sabor o bien están reglamentados por organismos federales". Pero el hecho de que figuraran en la receta de los cigarrillos por lo menos cinco elementos químicos considerados riesgosos bastó para que los norteamericanos le bajaran el pulgar a las tabacaleras.

PERONISTAS Y RADICALES APROBARON EL



CON EL PAQUETE

Chacho Álvarez

"Perder como se debe"

"No venimos a decir que somos los dueños de la verdad. Sabemos lo que le costó al país la soberbia de las minorías armadas. (...) Pero no voy a aceptar que nos tiren por la cabeza las mayorías, porque el 10 de abril fueron a abrazar una mayoría y en la Capital Federal se encontraron con una minoría."

"Tampoco se trata de degradar el pactismo. No estamos en contra de los pactos. Aspiramos a un pactismo para el encuentro de las mayorías populares para reinstalar la justicia social, el crecimiento y el progreso, pero en el Pacto de Olivos tuvo mucho que ver la necesidad de un presidente, con un afán reeleccionista más que con una preocupación por el mejoramiento de las instituciones. Hubiéramos querido que un presidente, despojado de su ambición personal, convocara a un consenso popular y democrático."

"Ahora hay que mirar para adelante. Nosotros estamos tensionados en esta Convención. Cuando venía para acá tenía dos sensaciones: la de venir a la lucha política por el '95 y que veníamos a protagonizar un hecho histórico. (...) Todos ustedes pensaron que el pacto iba a tener

muchos más votos. Ganaron, son mayoría, pero no obtuvieron el resultado que esperaban. No les vamos a pedir que ahora cambien el contenido de la reforma. Les vamos a pedir que nos dejen perder como hay que perder. (...) "

"Cuesta creer que todavía no puedan sentir que ya no se van a hacer trampa, porque la votación en bloque es el reaseguro para no hacerse trampa entre ustedes. No somos estúpidos. Es así. Pero quién puede ser tan traidor como para tocar un solo punto de los trece del Núcleo de Coincidencias Básicas. ¿Quién tiene margen para robarse el ballottage o manotearse la reelección? Me causa gracia cuando dicen que le ofrecieron a la gente una forma de votar. Es la oferta más barata que escuché. (...) "

"Si discutimos los 13 puntos vamos a trabajar de otra manera. Me obligan a votar en contra de la elección directa del intendente de la Capital, me obligan a votar por no a cosas que quiero votar por sí. ¿No es claro que están violentando la conciencia y las convicciones de cada uno de los que estamos aquí...?"



En el final de una sesión marcada por los discursos de los principales jefes políticos -Eduardo Menem, Raúl Alfonsín y Carlos "Chacho" Álvarez-, peronistas y radicales impusieron su proyecto de reglamento interno de la Convención, que garantiza la votación en bloque del paquete acordado en el Pacto de Olivos, pese a la oposición del Frente Grande, los socialistas y los partidos provinciales, que reclamaban que se abra el debate.

(Desde Santa Fe) Luego de una vibrante sesión en la que hablaron los presidentes de los bloques que integran la Convención Constituyente, justicialistas y radicales lograron ayer imponer el reglamento interno del cuerpo que dispone la votación en bloque del Núcleo de Coincidencias Básicas sellado por Carlos Menem y Raúl Alfonsín, los firmantes del Pacto de Olivos. Después de aprobar el texto en general pese a la oposición de los convencionales antipactistas, la asamblea avanzaba pasada la medianoche en la consideración en particular de cada uno de los 144 artículos que lo componen.

Poco después de las ocho de la noche, Eduardo Menem, el presidente de la Convención, impartió la orden: "Los que estén a favor opriman el botón verde; los que estén en contra, el rojo", dijo. El resultado inicial fue 189 por la positiva, 84 por la negativa y ninguna abstención. En ese momento, el tablero electrónico indicaba 31 ausentes.

El senador Menem advirtió, sin embargo, que el sistema electrónico no había registrado algunas presencias porque una docena de convencionales había olvidado las llaves que les permitían emitir su voto. Pasó la lista para incluir los votos omitidos y, en lugar de sumarlos, los restó. Se produjo entonces una confusión que demoró el trámite de la sesión. Finalmente, los cómputos corregidos indicaron 197 votos a favor y 88 en contra. Entre las veinte ausencias, la más notoria fue la del gobernador tucumano Ramón "Palito" Ortega. "Noqui", gritaron cuando mencionaron su nombre, porque el ex cantante juró como convencional pero jamás pisó el recinto de deliberaciones.

Al margen de la votación, la sesión estuvo signada por los discursos que pronunciaron el riquista Roberto Etchenique, el senador Eduardo Menem, el frentista Carlos "Chacho" Álvarez, y los titulares de los bloques radical y justicialista: Raúl Alfonsín y Augusto Alasino. El orden de la lista de oradores generó una polémica. Álvarez denunció a viva voz que el justicialismo hacía "trampa" al intentar dejar el cierre para Eduardo Menem, en contra de la práctica parlamentaria, que reservaba el cierre para el presidente de la bancada mayoritaria. Finalmente, Menem cedió su lugar y la sesión se encaminó hacia su culminación en medio de una gran tensión.

El clima se había empezado a calentar con un discurso del cordobés Carlos Maqueda en el que cuestionó la autoridad moral de quienes atacaban la legitimidad de la Convención y cosechó una ovación surgida desde la bancada propia y de la radical. Le siguió Etchenique, quien tras cuestionar la validez de la asamblea reivindicó a su jefe carapintado, Aldo Rico, y a Jorge Jándula, "dos héroes de Malvinas".

Cuando tomó la posta Álvarez, el recinto estaba en silencio. Radicales y peronistas escucharon con atención su encendida arenga en favor de abrir el paquete. Sólo fue interrumpido por el salto Luis Glacosa, quien le enrostró que había ganado en la Recoleta en las elecciones del 10 de abril. "No le llegan los diarios, no se enteró que ganamos en todos los distritos de la Capital", lo azuzó con voz enronquecida. Un justicialista le pidió una interrupción y Álvarez se la negó: "Mi discurso es también un núcleo sistémico que no se puede

nada
CONVENCIONAL

El moño del Pacto sigue bien atado

(Por A. D., desde Santa Fe) El reloj digital del Paraninfo de la Universidad Nacional daba las 20.25 cuando los presidentes de los bloques de convencionales justicialistas y radicales, Augusto Alasino y Raúl Alfonsín, pudieron respirar por fin aliviados: después de 100 horas de debate, el cuerpo acababa de aprobar en general el reglamento interno de la Convención, que consagra la votación simultánea de los trece temas amarrados por el Pacto de Olivos. Sólo le restaba pasar el trago amargo de la discusión en particular, pero si aguantaron la catarata de críticas y presiones de más de la mitad de los 130 oradores que hablaron hasta ahora, es lógico pensar que el paquete se mantendrá atado.

El envoltorio que cubre la reelección de Carlos Menem consiguió atravesar intacto el gesto de principios producido por monseñor Jaime De Nevares, que se retiró del recinto tras considerar que la reforma propuesta era un "mamarracho". Soportó incólume las incógnitas cargas del Frente Grande para que el Núcleo se votara artículo por artículo y salió indemne de la crisis provocada en los primeros días por las aspiraciones reeleccionistas de los gobernadores justicialistas.

Los tientos que atan el container no se mellaron siquiera por el hecho

de que dos convencionales radicales hubieran anticipado su voto negativo, fundado en razones de juridicidad y ética, siquiera se resintieron por el hecho de que los 40 convencionales de los bloques provinciales, los 21 del MODIN y los 29 del Frente que quedaron en el recinto manifestaron su rechazo desde las más distintas ópticas políticas.

El tratamiento del reglamento produjo en ocho agotadoras jornadas un debate sobre la legitimidad misma de la Convención. Los antipactistas recordaron que la ley de necesidad de la reforma había sido sancionada luego de un trámite irregular en el Congreso, donde los diputados votaron un texto y los senadores otro. También señalaron que el artículo 129 del reglamento reproduce casi a medida la cláusula cerrojo insertada en el artículo quinto de la ley de convocatoria. Y cuestionaron el hecho de que el Congreso le dijera a la Convención no sólo qué debía reformar de la Constitución, sino también cómo. Pero los nudos siguieron bien atados.

El paquete consiguió superar además el vibrante alegato de Carlos "Chacho" Álvarez en la jornada de ayer, cuando clamó que no obligaran a votar en contra de algunos artículos con los que estaba de acuerdo. Los principales defensores del Pacto reivindicaron la legalidad y legitimidad de la Convención con argumentos jurídicos y esgrimieron reiteradamente el peso de las mayorías. Casi siempre hicieron matemática pensando centralmente en el 3 de octubre, pero prefirieron no hilar demasiado fino en los resultados del 10 de abril. Se aferraron como tabla salvadora al mandato del voto. Los menemistas exhibieron una inusual vocación de fidelidad al

mandato popular. También enarboraron una interpretación tan purista de la ley que, al menos por un par de semanas, los convirtió en puntillosos constitucionalistas. Los radicales soportaron a pie firme que otra fuerza esgrimiera las banderas de la transparencia republicana que signaron la prédica del centenario partido de Yrigoyen.

Pero el más sólido ataque que consiguió superar el Núcleo estuvo fundado simplemente en el sentido común. ¿Por qué no permiten votar artículo por artículo, si entre radicales y justicialistas tienen 213 de los 305 convencionales?, preguntaron algunos. La respuesta siempre derivó hacia el mandato de la ley y el mandato del voto. Pero ese argumento no exhibe toda la verdad. Sobre todo, teniendo en cuenta que algunos temas, como la elección directa del intendente porteño, o la eliminación del requisito confesional

del Presidente de la Nación, contarían incluso con el apoyo de otros bloques, lo cual le daría mayor legitimidad a la reforma.

La respuesta al interrogante planteado por el sentido común debe buscarse en realidad en la desconfianza que amarró al Núcleo de Coincidencias Básicas como una salvaguarda infranqueable para los radicales. En la base de la negativa a abrir el paquete está sin duda ese sentimiento. Es cierto que los menemistas no quisieron que la reelección de Menem recibiera menos votos que los otros doce artículos, cuando consideraron la posibilidad de abrirlo. Pero nunca tuvieron suficiente voluntad política para quebrar el envoltorio. Allí dentro está ni más ni menos que el motor de toda la ingeniería reformista: la reelección de Carlos Menem. Y eso estaba garantizado con los radicales. ¿Para qué más?



EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera instancia en lo Civil Nº 52 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ELSA ELENA DEL CARMEN GONZALEZ CLARO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 4 de diciembre de 1992. Silvia N. de Pinto. Secretaria.

REGLAMENTO PARA VOTAR EL PACTO

CERRADO

abrir", bromeó, en abierta alusión al paquete. Pese a que era evidente que produjo una honda impresión entre peronistas y radicales, Álvarez sólo fue felicitado por sus compañeros de bloque. El primero en hacerlo fue Pino Solanas, que estaba sentado a su lado.

El ex presidente Alfonsín cambió sobre la marcha el principio de su discurso para contestarle a Álvarez. Con tono pausado y sereno desgarró después una exposición que preparó durante quince días y para la cual trasladó su biblioteca al desvencijado hotel en el que se hospedaba. Explicó las razones del Pacto, reiteró que no tiene aspiraciones personales y en numerosas ocasiones se dirigió al "presidente del Frente Grande". Cuando terminó su emotivo discurso con un relato de Saint-Exupéry, fue ovacionado de pie por radicales y peronistas y desde las tribunas corearon su nombre como en un acto partidario. Al presidente del bloque justicialista le tocó la difícil tarea de remontar los dos discursos previos, en los que Alfonsín y Álvarez mostraron sus dotes de oratoria. Comenzó diciendo que le habían llegado muchos pape-

litos de convencionales peronistas para que respondiera al discurso de Álvarez. "Después de lo que escuché, este discurso que pacientemente elaboré no sirve para nada", dijo.

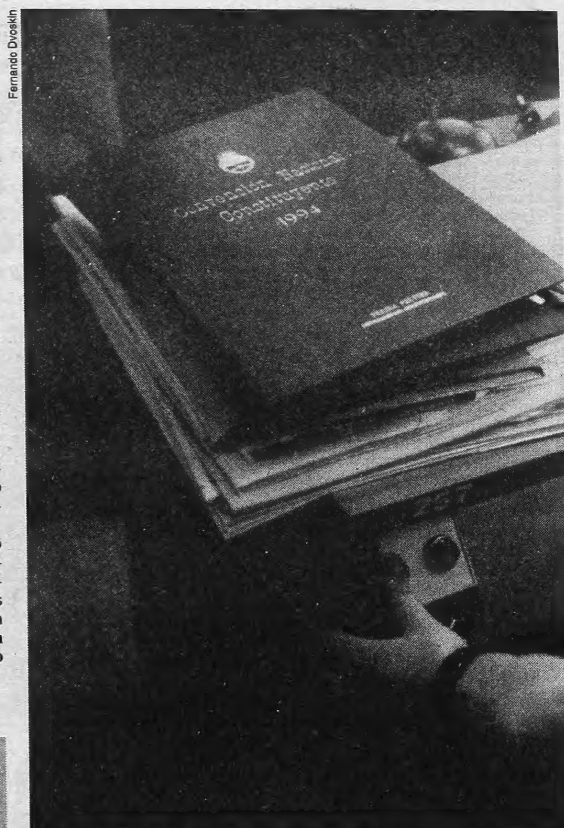
Primero defendió el Pacto y sostuvo que se trataba de "una de las preocupaciones más profundas de los argentinos". Después se dirigió al titular del bloque del Frente Grande y le dijo: "Chacho, me dijiste que te miraba con angustia... ya no sos mi Margarita, ahora te llaman Margot... porque vos nos enseñaste lo que es permanente en el peronismo. El menemismo, el chachismo, son todas cosas circunstanciales. No me extraña que de ese sector vengan las críticas porque cualquier análisis que venga de la izquierda parte de la base de no comprender lo que es peronismo. Nunca nos han entendido". En su intervención, Álvarez había mencionado a Antonio Cafiero como un hombre preocupado porque el peronismo no se convierta en una fuerza de minorías y reniegue de su historia.

"Estamos aquí para hacer una nueva y mejor Constitución. Que así sea", remató Alasino, quien recibió el abrazo de todos los convenciona-

les peronistas. En seguida, el senador Menem inició la votación en general del reglamento. Durante ocho jornadas de debate, el Frente Grande, la Unidad Socialista y los partidos provinciales habían pedido la modificación del artículo 129, que dispone la votación en bloque del Núcleo de Coincidencias Básicas. Los tres pedían que se les permitiera votar en particular por cada uno de los puntos incluidos dentro del paquete.

Como radicales y peronistas no modificaron el artículo para permitir los métodos diferenciados de votación, los convencionales frentistas y socialistas mantenían la decisión de retirarse, durante la consideración en particular del reglamento, cuando le llegara el turno al 129.

Enviados especiales:
Alberto Dearriba
María O'Donnell
Alejandra Rey
Ernesto Tenenbaum



La votación por sistema electrónico produjo confusión y dos recuentos de votos.

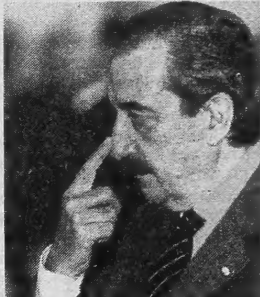
Raúl Alfonsín

"Ponerle un freno"

"Me resultaron muy exageradas las palabras de Chacho Álvarez: es como si se hubiera establecido una mordaza. Es como si se hubiera impedido hablar al Frente Grande y cualquier argentino que siga este debate por televisión sabe perfectamente la posición de cada uno de nosotros."

"(...) ¿Cómo se puede decir alegremente que con este pacto vamos a incrementar el poder del oficialismo? Hay más de 200 decretos de necesidad y urgencia y era necesario ponerle un freno. Yo estoy convencido de que hay una razón para votar de esta manera y no es, como dijo Álvarez, por desconfianza, sino por responsabilidad. Yo no conozco a ningún abogado que, por ser amigo de la contraparte, no le firma papeles."

"(...) Hay quienes dicen que fue un pacto de dos. ¿Cómo es posible? Hemos hecho un esfuerzo enorme para llegar a esto. Sabíamos que íbamos a pagar un precio, quizá no tan alto como el que pagamos, pero lo pagamos. Yo, modestamente, aspiro que quienes sean candidatos de la UCR recojan esos frutos. Insisto en que íbamos rumbo a la colisión, porque había una decisión del justicialismo de provocar la reelec-



ción y otra de la UCR de no permitirlo. Porque yo les aseguro que, en esas condiciones, los radicales no hubiéramos llevado constituyentes."

"(...) Menem no estaba de acuerdo con muchas de las cosas que nosotros proponíamos, pero le hizo un servicio a la Nación porque jugó a la legitimación. Hemos salvaguardado la paz política y se ha logrado parar cualquier tentación totalitaria."

"(...) ¿Cómo pueden decir que no somos oposición? En un discurso, que se dio en llamar de Parque Norte, dije hace algunos años que había que pactar entre los sectores más progresistas. Y ahora tiene vigencia, tenemos que trabajar para la gente y poder frenar este poder económico cada vez más concentrado."

"(...) Quiero cerrar mis palabras con un cuento de Saint Exupéry que mencionaba a un hombre que caminaba de noche, extenuado, por la nieve. El sabía que si se dormía iba a morir, entonces seguía adelante pensando en que sus hijos querían verlo, pensando en que su esposa lo esperaba y se salvó. De esa forma, les digo a todos, también al Frente Grande, que sigan adelante, que sigan caminando."

Eduardo Menem

"Ecuación de poder"

"Fui uno de los gestores del Pacto de Olivos y lo digo con orgullo. El día de mañana les voy a decir a mis hijos y a los hijos de mis hijos que estoy más orgulloso de haber gestado el pacto que de sentarme en esta banca."

"(...) ¿Cómo puede alguien extrañarse de que dos partidos hayan llegado a un pacto para la reforma? Mi partido es reformista desde su nacimiento. El radicalismo también ha sido reformista. Lo extraño hubiera sido lo contrario: que no nos pusiéramos de acuerdo."

"Se atacó el pacto diciendo que cómo puede ser que Menem y Alfonsín, siendo enemigos, hayan pactado. Esto es al revés, esto revela que dos hombres pueden superar las diferencias cuando están en juego los intereses del país (...). Ahora dicen que con el pacto ha desaparecido la oposición. Sólo alguien engeguereado puede decirlo, porque el radicalismo no nos acompañó en ninguna de las leyes fundamentales de nuestro gobierno. Votaron en contra de la Ley de Reforma del Estado, en contra de la Ley de Emergencia Económica, en contra de la ley de convertibilidad, en contra de todas las privatizaciones."

"Con aliados como ellos, ¿para qué necesitamos enemigos? Tenemos ideas distintas. Ellos no están de acuerdo con nuestro programa de

gobierno. Nos han colgado el rótulo de neoliberales y nosotros defendemos el plan económico. Pero cuando sea necesario volveremos a estar juntos por la grandeza del país."

"(...) Los justicialistas y los radicales volveremos a estar juntos para celebrar otros pactos porque así lo pide la gente. De esta forma, iremos juntos al entierro de un país de antinomias y no, como aquí se dijo, al entierro de la República. El 10 de abril se firmó un contrato electoral y no estamos dispuestos a romperlo."

"¿Cuántas veces se habló sobre el avance del Poder Ejecutivo sobre los otros tres poderes? ¿Cuántas veces se dijo que había que equilibrar los poderes? De eso trata el Núcleo de Coincidencias Básicas. Es un nuevo equilibrio que limita el poder del Ejecutivo y fortifica el del Judicial y el del Legislativo. Por eso, la opción es aceptarlo o rechazarlo."

lo en su conjunto, porque es una nueva ecuación de poderes (...)

"¿De qué le sirve la nueva Constitución al ciudadano? No se debe ver la reforma como un catálogo de ilusiones. Se trata de crear una nueva ecuación de poder. La ley por sí sola nunca produce efectos. La ley del matrimonio civil no produjo matrimonios más felices."



250
OFERTAS

Para el Rey de la casa, ofertas con toda la garra!

COTO
SUPERMERCADOS

SIEMPRE EL MEJOR PRECIO

(Desde Santa Fe) —¿Se siente cómodo en la función legislativa?

—Es como volver a épocas muy antiguas. He perdido la práctica, el hábito. Pero estar aquí fue voluntad mía. He querido hacerlo, no fue nada obligado. Me siento responsable. Quiero estar presente para que todo salga bien y, por supuesto, dar la cara.

—No se mueve de su banca. Algunos dicen que es como un custodio, que tiene desconfianza en alguna trama por parte del justicialismo.

—No. No es un tema de desconfianza. Es un tema de responsabilidades. Del mismo modo que un abogado, aunque tenga absoluta confianza en la contraparte de su cliente en la firma de un contrato, va a reclamar las garantías que correspondan. Es un sentido de la responsabilidad, que nos hace trabajar en esto.

—¿No tiene ningún temor?

—No. Estoy convencido de que se va a respetar el Pacto.

—¿No tuvo ningún miedo desde el primer encuentro con Menem hasta hoy?

—¿Miedo? No... miedo no sería la palabra. Pero sí el peso de la responsabilidad.

—Usted se juega mucho más que el resto de los convencionales. Tras el Pacto, su partido cayó bruscamente en las elecciones del 10 de abril. Si ahora el Pacto tambaleara, usted terminaría su carrera.

—Yo no me juego tanto. Ya no aspiro a ningún cargo, a ninguna candidatura. No solamente me siento responsable sino también con un alto grado de excitación. Por otra parte esa fue una elección que hicimos principalmente contra nosotros mismos. En mi partido se quebró la ley fundamental que debería guiar a cualquier partido. Si pensamos diferente tenemos que discutir, pero una vez que el máximo órgano partidario define algo, se acaba la discusión. Debido a ello hemos hecho una elección que estuvo por debajo de lo que correspondía. Sin perjuicio de reconocer que cuando se trata de pactos de esta naturaleza los pactantes sufren consecuencias, a veces de tipo electoral.

—¿Por qué?

—Porque los apoyos a los partidos surgen de distintas motivaciones. Algunas de ellas están vinculadas a una oposición muy firme respecto del otro partido. Es inexorable.

—¿Se da por conforme con las dos renuncias que hubo en la Corte después del Pacto de Olivos?

—Estoy, naturalmente, mucho más tranquilo. Pero van a ser tres las renuncias. Va a haber una más. Ya se van a enterar.

—En estos días, la principal bancada antipactista, que es la del Frente Grande, ha criticado la decisión de votar en bloque los acuerdos entre usted y Menem apelando a la ética republicana y, sobre todo, al derecho de las minorías. La UCR siempre presumió de defender esos valores. ¿Cómo lo hace sentir eso?

—El radicalismo no sólo presumió: siempre defendió esos valores. Nuestro discurso aquí también es muy radical. La forma de votar no es ninguna limitación para las minorías. Me duele el discurso del Frente Grande. Pero creo que de ninguna manera estamos lesionando la ética y la libertad de ninguno, de debatir todo y de expresarse cada cual como quiere.

El ex presidente defiende el Pacto de Olivos y asegura que se producirá otra vacante en la Corte Suprema. Admite que el acuerdo con Menem "ha lesionado" la posibilidad de "una convergencia de los partidos progresistas". Además, reitera que no aspira a ninguna candidatura, pero afirma que no abandonará la jefatura de la UCR.



ENTREVISTA CON ALFONSIN

"Va a haber otra renuncia en la Corte"

—Chacho Álvarez sostiene que usted y Menem se tienen tanta desconfianza que prefieren que el Pacto siga bien cerrado.

—Es que no es un problema de desconfianza. ¿Por qué insiste en plantearlo en términos de desconfianza? Planteémoslo en términos de responsabilidad. Puedo tener toda la confianza del mundo. Pero mi mandante no tiene por qué tenerla. Por eso apelé al ejemplo del abogado.

—Si se votaran aisladamente, algunos puntos del Pacto de Olivos podrían tener más consen-

so...

—El consenso va a aparecer en el debate. Todos se van a expedir sobre cada uno de los puntos. Incluso en las comisiones a lo mejor podremos lograr un mejoramiento de la redacción. Toda mi vida he creído en la necesidad de un pacto democrático. Y la forma superior para lograr esto es una Constitución que, a mi criterio, profundiza la democracia. También estoy a favor de un pacto, que llamamos convergencia de los partidos progresistas, más un acuerdo económico-social que permita cambiar políticas específicas con las que no estamos de acuerdo. Soy consciente de que todo este proceso de reforma ha lesionado esta última posibilidad. Por eso hay que cuidarla más.

—¿Habla de una alianza con el Frente Grande?

—Con algunos del Frente Grande (ríe). Es un abanico un poco grande (ríe más fuerte).

—Ellos pueden decir "algunos radicales".

—Sí, seguramente. No me ofendería. Pero me parece a mí que nuestro abanico es más cerrado que el de ellos. También hablo del socialismo y de sectores que, dentro del justicialismo, no estén de acuerdo con políticas económicas excluyentes, aunque circunstancialmente las apoyen.

—Angeloz habló la semana pasada de una posible coalición con Menem.

—Con esta política económica, eso sería imposible. Sería una posición contraria a la mía.

—Hasta antes del Pacto de Olivos usted pronosticaba una situación explosiva para el próximo presidente.

—Lo mantengo. Veo un escenario de alta tensión social. La herencia del '95 va a resultar complicadísima. La concentración de poder, la deuda externa, la puesta en marcha de un sistema capitalista salvaje que no tiene sensibilidad y un enorme retorno en los servicios, todo esto va a requerir un acuerdo muy importante. Pero puede haber escenarios distintos. ¿Por qué no puede suceder que haya escenarios que permitan una política con mayor contenido social? No habrá partido que pueda gobernar por sí solo ni al servicio del bien común. Los sindicatos van a estar preparados cada vez más para posibilitar todo esto. Va a haber más pluralismo. Y hay empresarios que van a tener miedo de esa concentración de poder.

—Está apuntando sobre Cavallo.

—No apunto personalmente contra nadie. Está política ha servido para frenar la inflación, está bien, pero sobre la base de haber disminuido el poder de compra del pueblo. La situación puede complicarse mucho. Tenemos que estar preparados para que haya escenarios de paz en la Argentina. Me gustaría que pudiera terminar en una tregua. Los políticos tenemos que ser más fuertes que el Poder.

—¿Usted siente que ha pasado lo peor, que ya ha pagado los costos de su presidencia?

—No sé. Pero estoy tranquilo porque mi futuro es no ser candidato absolutamente a nada.

—¿Y qué va a hacer con la presidencia del Comité Nacional?

—La vamos a mantener, desde luego.

PIDEN MAS

OTRA

(Desde Santa Fe) Ahora que Eduardo Duhalde se ha calmado, se viene el resto de los gobernadores peronistas. Cinco de ellos se reunieron ayer y enviaron mensajes en varias direcciones, pero principalmente hacia el Ministerio de Economía: pretenden que todos los impuestos sean coparticipables, reclaman mayor porcentaje de la recaudación fiscal para las provincias y pedirán a la Convención que trate el tema de las economías regionales porque, como dijo uno de ellos a este diario, "el plan económico no contiene al país real". Además, se expresaron en contra de conceder la autonomía plena a la Capital Federal. "Con la crisis social que existe sería una barbaridad crear un nuevo monstruo burocrático", afirmó Néstor Kirchner, gobernador de Santa Cruz.

En el encuentro también estuvieron presentes el santafesino Carlos Reutemann, el entrerriano Mario Moine, el puntano Adolfo Rodríguez Saa y el pampeano Rubén Marín, quien también preside una de las dos comisiones de federalismo que tanto le preocupan a Domingo Cavallo. Ayer se multiplicaban las negociaciones para que hoy se incorporen al grupo Eduardo Duhalde y Ramón Ortega. Por lo pronto ya hay una agenda abierta que incluye los siguientes temas:

• Coparticipación federal: los gobernadores tratarán de imponer que todos los impuestos se transformen en coparticipables. Se quejan porque desde 1991 la porción de la recaudación que iba hacia las provincias cayó del 58,7 por ciento al 40, independientemente del aumento real que recibieron por incremento de la recaudación. El principal

La Capital

(Desde Santa Fe) Los negociadores del status futuro de la Capital Federal están a punto de dar a luz un extraño espécimen. Al parecer, el poder del nuevo distrito no será definido por el Congreso de la Nación —como quería el peronismo— ni por una Constituyente porteña —como pedía el radicalismo— sino una mezcla de ambos: habrá una convención con poderes limitados por una ley del Parlamento.

El acuerdo que bosquejaban anoche los negociadores pactistas implica que la Constituyente porteña no podrá crear una nueva provincia, ni darle policía o Justicia propia al intendente electo. Pero sí podrá generar espacios de autonomía, fundamentalmente en el área presupuestaria y en algunos rubros legislativos. Los mismos negociadores reconocen que todavía tienen que



Enciclopedia Espasa-Calpe

21 ó 29 tomos,
más un curso de
computación
con 11 videos
y 4 libros.

Esta es su oportunidad para hacer la mejor adquisición de su vida, para usted y su familia. Por un precio mínimo y con facilidades máximas, usted podrá contar en su hogar con el mejor diccionario enciclopédico que existe. El pone a disposición de todos, tanto niños como adultos, instantáneamente, la información más amplia y exacta sobre todas las materias, la cultura clásica, los últimos descubrimientos científicos y los acontecimientos y personajes de más inmediata actualidad. Con el respaldo de Espasa-Calpe, la editorial de la Gran Enciclopedia Espasa de 111 Tomos. Son 29 grandes y lujosos tomos (opción económica 21 tomos) con 15.000 páginas de fino papel, conteniendo más de 350.000 temas tratados por especialistas y excelentemente ilustrados, y la traducción de las palabras importantes a 4 idiomas. ¡No espere y llame ya!. Envíos sin cargo a todo el país. Con Tarjeta: 12 cuotas de u\$s 109,90. PLC=PTF=us\$1320 - Cont.electivo=\$1065 - TEA 35,5%

Con el respaldo de Espasa-Calpe, la editorial de la Gran Enciclopedia Espasa de 111 Tomos. Son 29 grandes y lujosos tomos (opción económica 21 tomos) con 15.000 páginas de fino papel, conteniendo más de 350.000 temas tratados por especialistas y excelentemente ilustrados, y la traducción de las palabras importantes a 4 idiomas. ¡No espere y llame ya!. Envíos sin cargo a todo el país. Con Tarjeta: 12 cuotas de u\$s 109,90. PLC=PTF=us\$1320 - Cont.electivo=\$1065 - TEA 35,5%

Autoaprendizaje 2001 SRL
Distribuidor Exclusivo
Viamonte 881 - Capital

Lun a Vie 9 a 20 Sábados de tarde,
Sábados 10 a 14 Domingos, Feriad.
325-3397 477-9800
326-6008 478-9800

Córdoba: llamar al (051) 51-1835
Corrientes: llamar al (0783) 66793/69484
Rosario: Córdoba 1070 (041) 25-6021
Mendoza: llamar al (061) 25-6601
La Plata: Gal Rivadavia 50 n° 639, loc 19

COPARTICIPACION GOBERNADORES PERONISTAS

VEZ LOS FEDERALES

Cinco gobernadores del PJ se reunieron para acordar sus reclamos en la Convención. Piden un mayor porcentaje de la recaudación fiscal y que todos los impuestos sean coparticipables. Están en contra de la autonomía plena de la Capital.

ejemplo que dan es el de los impuestos aduaneros, que la actual Constitución reserva a la Nación.

• Autonomía de la Capital: "La mayoría de los gobernadores se opone a la autonomía plena de la Capital Federal", dijo Kirchner. "La Capital Federal no es un distrito exclusivo de los capitalinos sino de todos los argentinos", agregó Marín. La reunión fue un límite más a la voluntad del radicalismo y del Frente Grande de ampliar lo máximo posible el espacio para la autonomía porteña (ver aparte).

• Economías regionales: "No tenemos problemas en hablar de este tema con el mismo ministro de Economía. Aunque creemos que debemos resolverlo aquí, donde discutimos la nueva Constitución nacional", dijo Marín, por si quedaban algunas dudas del destinatario del mensaje. Los gobernadores decidieron no discutir el intento duhaldista de habilitar en la Convención nacional la reelección de los gobernadores porque ello los dividiría: Marín, por ejemplo, está abiertamente en contra y Reutemann a favor. De

todos modos, Kirchner aclaró que "es una barbaridad que haya reelección para presidente, para intendentes, para legisladores, para muchos gobernadores, y que un puñado de mandatarios provinciales sean privados de ese derecho".

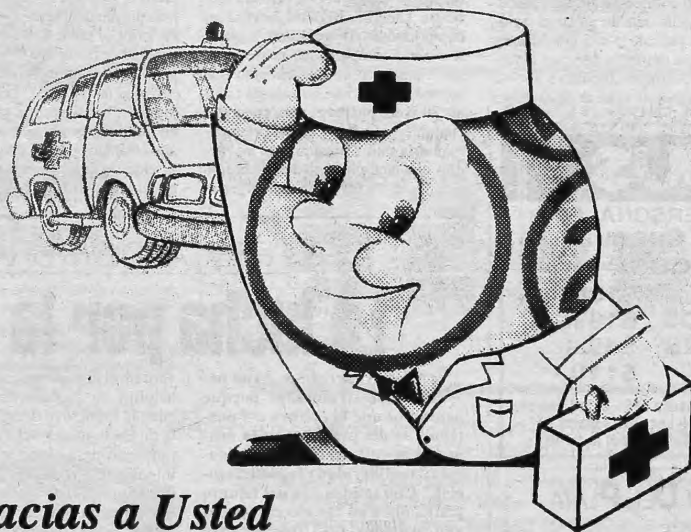
Antes de comenzada la Convención Constituyente, Cavallo pidió a Eduardo Bauzá que aplacara todos los intentos de rebeldía de los gobernadores. Con el problema que planteó Duhalde, todo lo demás quedó en veremos. Sólo Juan Carlos Pessoa y Juan Carlos Mazzón intentaron transmitir, con poco éxito hasta ahora, la visión del Palacio de Hacienda.

Reutemann y Moine, promotores de la cumbre de mandatarios.



M. Marusia

JUGANDO BINGO GANAMOS TODOS



REPORT

Gracias a Usted cumplimos.

Hemos entregado a la fecha, a los Hospitales Municipales Nacionales, entidades de bien público y al Ministerio de Salud y Acción Social la suma de \$14.000.000.

(Decreto Nº 1772/92)

BINGO
Lavalle

EL BINGO DE BUENOS AIRES
L A V A L L E 8 4 2

Opinión

Por James Neilson

Sin salida a la izquierda

Es posible, si bien todavía no parece muy probable, que el año que viene haya un gobierno inconfundiblemente izquierdista no sólo en Brasilia sino también en Buenos Aires. Se trata de una situación inédita: nunca antes ha estado la izquierda latinoamericana tan cerca del poder en los países claves. Sin embargo, el que la región podría estar en vísperas de un recambio político histórico está ocasionando más extrañeza que conmoción, porque nadie, salvo algunos soñadores empedernidos, cree que el eventual triunfo de la izquierda supondría una transformación estructural permanente.

Hace veinte años, el avance de la izquierda latinoamericana hacia el poder hubiera enfervorizado a las "fuerzas populares" y sembrado entre sus muchos adversarios la clase de pánico que ya sólo saben producir los fundamentalistas islámicos. En la actualidad, empero, tanto los amigos de la izquierda como sus enemigos declarados no sienten más que incredulidad y preocupación. La izquierda, cuyos propios partidarios reconocen que sus ideas —pero no huelga decirlo, sus ideales—, han pasado de moda, teme verse obligada a traicionarse. Los demás, liberales, moderados y conservadores, temen no a la revolución ni al despojo sino a un período de aprendizaje atestado de "errores" quijotescos que sólo servirían para generar un desbarajuste monumental.

En Brasil, el decididamente presidencialista Lula y su Partido de los Trabajadores siguen luchando contra la derechización concomitante con la proximidad al poder, pero, poco a poco, están confesando que las opciones reales son mucho menos amplias de lo que habían creído desde la lejanía. Es de suponer que tal "convergencia" continuará aunque, en vista del punto de partida de Lula, todavía quedará cierta distancia cuando, si es que lo hace, suceda a Itamar Franco. Aquí, en cambio, Chacho Alvarez y sus compañeros del Frente Grande ya han transitado buena parte del camino: han "progresado" tanto que hoy por hoy su problema principal consiste en encontrar la forma de distinguirse claramente del cavallismo sin comprometerse con planteos que ellos mismos sabrían inviables. Por supuesto, siempre pueden insistir en que, a diferencia del gobierno actual, a ellos realmente les importa la justicia social, pero todos los políticos dicen lo mismo.

La izquierda, pues, se halla en una posición similar a la de los peronistas nostálgicos en 1988: pueden conquistar el poder pero no estarían en condiciones de llevar a cabo la "revolución" que tal logro debería suponer porque a esta altura el horno ya no está para los bollos tradicionales. Con todo, han tenido la honestidad para hacer frente a este problema antes de llegar al gobierno y no después, lo cual podría significar que, luego de un siglo a la intemperie, la izquierda finalmente alcance el poder en el momento justo en que haya dejado de ser izquierda.

indefinida

afinar mucho el lápiz. La reunión de ayer incluyó un episodio previsible: Rodolfo Barra explicó que la autonomía "plena" no pasaría el vallado que le oponen muchos peronistas del interior del país e incluso el propio Carlos Menem.

Los representantes del PJ en esa mesa (Barra, Maqueda, Corach y García Lema) tampoco pudieron definir con sus pares radicales (Berhongaray, Ortiz Pellegrini, Paixao, Gil Lavedra y Suárez Lastra) el texto del artículo que establecerá las facultades del presidente para emitir decretos de necesidad y urgencia. Hay acuerdo en que el Parlamento deberá expedirse en los sesenta días posteriores a la firma de un decreto. Pero los radicales quieren que en caso de no tratarse (por ejemplo por falta de quórum) dentro de ese lapso de dos meses, el decreto pierda vigencia. El peronismo reclama que para hacer caer un decreto haya resolución "expresa" del Congreso.

El debate es cristiano: el Frente Grande sostiene que incluir esta facultad de emisión de decretos de necesidad y urgencia por primera vez en la historia argentina implica el aumento del presidencialismo. La UCR dice que es la única forma de poner límites y el peronismo es lineal: concedió la discusión del tema como una de las monedas de cambio por la reelección presidencial y ahora busca limitar al mínimo los poderes del jefe de Estado.

Adelante, radicales

"Pocas noticias y mucho trabajo". Así definió uno de los dirigentes más cercanos a Eduardo Angeloz el estado de la Comisión de Acción Política (CAP), encargada de reorganizar las estructuras partidarias e introducir modificaciones en el régimen electoral interno. Por ahora, sólo hubo avances en el modo de funcionamiento de la Comisión y discusiones suaves sobre cómo sacar a la UCR del estado de catástrofe electoral. Puertas adentro, parece una sesión de gimnasia para que pacifistas y antipactistas, se acostumbren a verse las caras como antes del acuerdo Menem-Alfonsoín. Puertas afuera, Angeloz usa la chapa de la CAP para consolidar su imagen de principal candidato radical para el '95 y tomar distancia del plan económico menemista que muchas veces aplaudió. "Parece que los pilares de este proceso económico han comenzado a resquebrajarse", dijo ayer. Formalmente, la CAP fue constituida para comandar una reorganización interna que saque al radicalismo de su crisis. Por las comisiones y subcomisiones ya constituidas rondan algunas de estas propuestas: internas abiertas; internas uninominales; elección directa del jefe del partido; abolición del esquema de conducción "bicéfalo" con Comité y Convención para reemplazarlo por una "Asamblea" o "Congreso" Nacional. Todavía no hubo debate concreto para poder certificar quiénes alientan y quiénes van a poner peros. Más bien hay un ejercicio de convivencia interna y cierta prisa por quitar del medio algunos escollos como la intervención alfonsinista a dos distritos: Corrientes y Entre Ríos. "La semana que viene habrá novedades", prometió Angeloz, mientras aprovechaba la conferencia de prensa para sacudirse su imagen de adhesión al plan económico. "Esto se resquebraja, en muchas regiones se extiende el mapa de la pobreza y la pauperización, debido al aumento de la desocupación". Y no desalentó la posibilidad de una coincidencia electoral con el Frente Grande

Nombran a Mércuri presidente en ausencia de la Convención

Los bloques opositores en la Convención Constituyente bonaerense designaron al peronista Mércuri como titular del cuerpo, pese a que el PJ decidió no bajar al recinto.

(Por Daniel Casas) En una resolución acorde con el polémico desarrollo que ha caracterizado a la Convención Constituyente bonaerense, anoche el justicialista Osvaldo Mércuri fue designado, en ausencia, presidente definitivo del cuerpo a propuesta del interbloque opositor y sin la bancada del PJ en el recinto. Su consagración como titular del cuerpo fue "el último intento" del radicalismo, el Frente Grande y el MODIN para limar asperezas con el oficialismo. Al cierre de esta edición el cuerpo había pasado a un cuarto intermedio sobre bancas para negociar el modo en que se conformarán las comisiones y ver si el PJ participará o no de las mismas. En caso de que no lo haga, el MODIN anticipó que se retirará de la Convención hasta que el oficialismo se avenga a sesionar "porque no queremos avalar reformas carentes de consenso y de seriedad", con lo cual el cuerpo quedaría paralizado por falta de quórum. Las alternativas que se barajaban eran la de sesionar hoy mismo, impulsada por el Frente Grande, y la de facultar a la Comisión de Labor Parlamentaria para que arme las comisiones, con lo que se volvería a sesionar la semana próxima.

La moción con la lista de nuevas autoridades fue realizada por el jefe del bloque del MODIN, Julio Carreto, pasadas las 14, vencido ya el plazo de un cuarto intermedio sobre bancas. La idea era invitar formalmente al bloque justicialista a que bajara al recinto. Pero ni esta ni todas las reuniones posteriores que mantuvieron con Carlos Díaz, jefe del bloque del PJ, surtieron efecto.

La lista completa, que fue aprobada a la noche para no violar el reglamento impulsado por el interbloque, encolumna detrás de Mércuri al justicialista Antonio Libonatti como vicepresidente; al radical alfonsinista



Sonriente, Osvaldo Mércuri dialoga con Juan Garivoto, compañero de bancada. El peronismo decidió no participar de la sesión. Igual, se quedó con la presidencia.

Silvano Lanzieri, en la vice 1ª; al frentista Jorge Drkos, vice 2ª y a Oscar Zilocchi, del MODIN, como vice 3ª. De todos modos, ante la ausencia de los dos justicialistas la conducción quedó en manos de los vicepresidentes, con Lanzieri a la cabeza, al menos hasta el próximo miércoles cuando el PJ bajaría al recinto, según se aseguraba anoche en La Plata.

La semana que se tomaría el PJ para ejercer la presidencia es parte de la estrategia judicial. Para ese entonces, calculan, el juez de primera instancia Claudio Bernard tendría el tiempo material para hacer lugar al recurso de amparo que presentó el justicialismo por el reglamento que aprobó la oposición, que obliga a reunir 70 votos positivos para concretar cualquier reforma. Con este elemento podría salir a presionar en los medios con el argumento de que la Justicia les dio la razón en la interpreta-

ción del tema de las mayorías, que tal como está traba la posibilidad de reelección de Eduardo Duhalde.

Cuando Carreto movió a las autoridades definitivas, sus pares del radicalismo, Melchor Cruchaga, y del Frente Grande, Rodolfo Rodil, apoyaron la iniciativa y exhortaron al PJ a sumarse a las deliberaciones. Las palabras de ambos jefes de bloque movieron al riquista, quien es coronel retirado del Ejército, a encargar un discurso de hondo contenido democrático, que por momentos pareció más propio del Frente Grande. "Desde 1989 se viene hablando de la necesidad de hacer una reforma para la gente, que contemplara los derechos sociales tantas veces postergados y también los derechos individuales, en momentos en que salíamos de años trágicos para el país, en los que la vida de una persona valía menos que una res vacuna", dijo en presun-

ta alusión a la dictadura militar.

Las palabras del riquista no fueron el único contenido de color de la jornada. A las 11, cuando comenzaron a sesionar y hubo que tomar lista para poder elegir como presidente provisorio al radical Néstor Vázquez, el justicialista Rogelio Estrada acertó a entrar al recinto justo en el momento en que era mencionado, y por reflejo dio el presente. Así, aunque se retiró de inmediato, la sesión comenzó con 74 convencionales presentes.

También temprano apareció en el recinto del Pasaje Dardo Rocha —recién reciclado y con un fuerte olor a pintura— un secretario del juzgado de Bernard, con la intención de notificar a las autoridades del cuerpo sobre el recurso de amparo del PJ. Pero se tuvo que retirar porque no había autoridades constituidas que recibieran la notificación, ni predisposición para hacerlo.

Boutique Masculina

EQUUS

CREDITOS PERSONALES
TARJETAS - CHEQUES
12 PAGOS

AMBOS	\$189.-
SOBRETODOS	\$189.-
PANTALONES	\$49.-
BLAZER	\$110.-

Lomas Center Loc. 111 - Suipacha 916 - Soleil Factory
Loc. 1218 - Spinetto Shopping Loc. 136 - Maipú 861 -
Santa Fé 1717 - Abierto Sábados por la tarde

FIN DE SEMANA EN MAR DEL PLATA
HOTEL DOS REYES.
EXCELENCIA EN SERVICIOS.

Incluye:

- Desayuno Americano
- Check Out hasta 20 Hs.
- Copa de Bienvenida
- 2 o 3 Cenas en Restaurante EL Quijote
- Impuestos Incl.
- Cochera Cubierta Priv.
- Diario en la Habitación
- Area Medica Protegida
- 1 Entrada a Mar del Plata Aquarium.

Avda. Colón 2129, Mar del Plata Tel.: (023) 33173/33171/910018
Reservas en Bs.As.: 25 de Mayo 630 Tel.: 313-2338/ 2418/ 2518

PRECIO POR PERSONA
3 Noches Base Doble \$ 199
3 Noches Base Triple \$ 169
2 Noches Base Doble \$ 149
2 Noches Base Triple \$ 119

PRECANDIDATURA DE DURAN

La lucha por la intendencia

"Nosotros creemos en un peronismo triunfador porque pensamos que la cultura del porteño y la del peronista es la misma, es la cultura de la participación, la solidaridad y la justicia social." Con la idea fija del triunfo justicialista en las elecciones del año próximo, Luis Durán lanzó ayer su precandidatura a intendente de la ciudad de Buenos Aires ante más de quinientas personas. Durante el acto, el dirigente del PJ también se opuso al cierre del Concejo Deliberante y sostuvo que la autonomía de la ciudad de Buenos Aires debe incluir la creación de un Poder Judicial propio.

Luego del acto de ayer, realizado en el hotel Bauen, Durán se puso en la línea de largada de la carrera por la intendencia que dentro del PJ ya incluye, entre otros, a Adelina Dalesio de Viola, Erman González, Carlos Ruckauf y Gustavo Beliz. En

verdad, el presidente Carlos Menem bendijo su postulación anteayer, cuando lo incluyó dentro de una lista de los hombres del PJ que pelearán la primera elección directa del intendente porteño. Al igual que Beliz, Durán trabajó junto al jefe de Estado en la redacción de sus discursos, por lo que la interna porteña enfrenta a los dos principales speech writer del Gobierno.

Durán aprovechó el acto de ayer para desestimar las chances electorales del Frente Grande, que ganó el distrito en las últimas elecciones. "La de abril fue una elección diferente, y el fenómeno del Frente Grande fue coyuntural —sostuvo—. El 3 de octubre, Erman González pudo captar otro humor del electorado porteño, y antes lo hizo el radicalismo."

Si bien el acto de ayer sirvió para lanzar oficialmente su candidatura, Durán explicó que la propuesta de su movimiento Nuevos Aires pa-

ra la Ciudad recién estará lista en 90 días. Ataviadas con buzos y gorritas que llevaban la inscripción "Luis Durán intendente" repartieron en la entrada del acto un formulario para que los asistentes incluyeran ideas que, según explicaron los allegados a Durán, servirán para elaborar la futura plataforma electoral.

En su discurso, el precandidato a intendente hizo una defensa de la autonomía del futuro estado porteño y reclamó que "todos los convencionales electos de la Capital Federal tengan una posición común de defensa de los intereses de la ciudad, ya que no son representantes de un partido sino de tres millones de porteños". Para sostener la autonomía, Durán adelantó que su propuesta incluirá la continuidad del Concejo Deliberante y la creación de un Poder Judicial propio, "porque, para que la autonomía sea tal, la primera condición es el pleno funcionamiento de los tres poderes".

DESAPARICION FORZADA DE PERSONAS

Delito en América latina

La Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) aprobó ayer por unanimidad la convención que establece que la desaparición forzada de personas es un "crimen de lesa humanidad", de carácter imprescriptible, que no puede ser perdonado bajo el argumento de la "obediencia debida" ni juzgado en otros tribunales que no sean los del fuero común.

Organismos internacionales de derechos humanos festejaron la sanción de la iniciativa después de ocho años de reuniones, gestiones y reclamos, aunque Mabel Gutiérrez, representante de la Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos-Desaparecidos (FEDEFAM), protestó porque la nueva norma respaldada por los delegados de 34 países de América no excluye expresamente la posibilidad de que los culpables de las desapariciones no puedan ser amnistiados o indultados, como ocurrió en la Argentina y Uruguay.

El proyecto fue formalmente incluido dentro del informe presentado por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y votado en el plenario realizado en Belem (Brasil) por iniciativa argentina. La subsecretaría de Derechos Humanos y de la Mujer de la

Cancillería argentina, Zelmira Regazzoli, se ocupó de trabajar el tema en la Asamblea. Según Regazzoli, es "increíble lo que se avanzó en América latina en tan poco tiempo, al punto que aprobamos un proyecto de estas características, utilizando conceptos que son propios de Naciones Unidas".

Desde otro lado, los organismos defensores de los derechos humanos recordaron que en las últimas dos décadas nada menos que 70.000 personas fueron víctimas de desaparición forzada en América latina. FEDEFAM, el Servicio de Paz y Justicia, Amnistía Internacional, Human Rights Watch, la Comisión Andina de Juristas y la Comisión Internacional de Juristas apoyaron el proyecto de convención, aunque FEDEFAM reservó una objeción.

Mabel Gutiérrez lamentó que "la impunidad no esté contemplada", porque no se dispone expresamente en la norma que no puede haber indulto o amnistía para este delito. "Esta omisión es una falencia en lo que se refiere al castigo de los responsables de desapariciones de personas, lo cual permitirá que personas acusadas de esos delitos continúen en libertad".

Según el mecanismo habitual, la norma aún deberá ser ratificada por cada uno de los Estados miembros mediante vía parlamentaria. Una resolución

de la OEA adquiere valor legal vinculante cuando recibe la ratificación de al menos 18 de las 34 naciones que componen el organismo.

Por otra parte, el informe de la CIDH contenía una referencia aprobatoria al "acuerdo amistoso" alcanzado entre el periodista de **Página/12**, Horacio Verbitsky, y Augusto Belluscio, uno de los

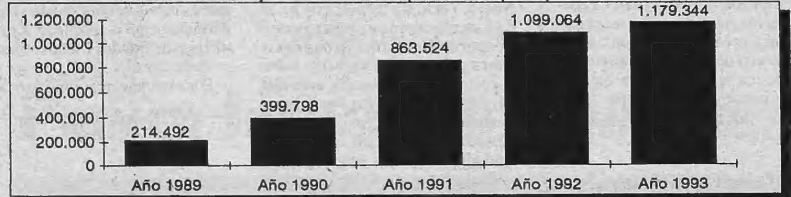
nueve miembros de la Corte Suprema de Justicia de la Argentina. Por último, la Asamblea recibió, para su posterior aprobación, el proyecto de convención interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra la mujer.

OIT

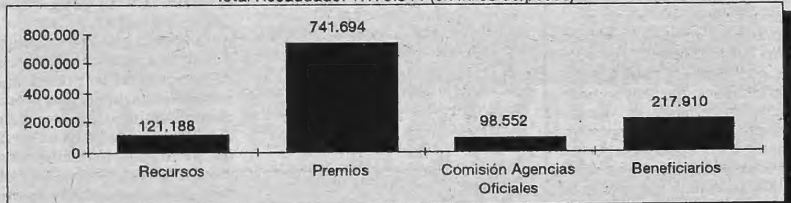
El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, dijo ayer al hablar ante la 81ª asamblea anual de la Organización del Trabajo (OIT) que se desarrolla en Ginebra que el desempleo en el mundo es un problema para el cual "no han encontrado respuestas satisfactorias". Criticó además a las "amenazas a la libertad sindical" que producen "diferentes técnicas de gestión que procuran erradicar a los sindicatos". A su tiempo, el representante de la CGT, Antonio Cassia, reclamó un "capitalismo humanizado basado en el concepto cristiano de solidaridad".

EL FINAL DE UNA VERSION ES LA BUENA INFORMACION/2

EVOLUCION DE LA RECAUDACION 1989/1993
Ajustada a Marzo 94 (en miles de pesos)



DISTRIBUCION DEL BENEFICIO DE JUEGO DEL EJERCICIO 1993
Total Recaudado: 1.179.344 (en miles de pesos)



BENEFICIARIOS 1993

Total Distribuido: 217.910 (en miles de pesos)



Propuesta argentina

La Argentina descalificó la actual estructura de la Junta Interamericana de Defensa, negó que aspire a convertirla en brazo armado de la Organización de Estados Americanos (OEA) y, por el contrario, propuso que se convierta en impulsora de medidas de confianza y cooperación entre las naciones del continente, durante la Asamblea General de la OEA que se realiza esta semana en Belem (Brasil).

"¿Qué hace la Junta Interamericana de Defensa?", preguntó el embajador argentino ante la OEA, Hernán Patiño Mayer, a los periodistas. Patiño afirmó que la desaparición del comunismo y la caída de la Unión Soviética acabaron con el viejo rol de la JID y hoy "ni sus miembros saben para qué están". La Junta fue creada en 1942 para defender el continente americano de la "amenaza fascista", que luego se transformó en la "amenaza comunista". Actualmente, la integran 22 de los 34 países miembros activos -Cuba está suspendida- de la OEA.

El embajador desmintió la versión de que la Argentina impulsaba que la Junta se convirtiera en el brazo armado de la OEA. "Creemos firmemente -explicó- que la JID puede y debe brindar asesoramiento técnico y profesional a los órganos políticos de la OEA en el tratamiento de las cuestiones de seguridad. La Junta no puede ser una estructura burocrática sin rol ni conducción."

La Corte sigue sin acuerdo para elegir su presidente

"No hubo coincidencias y no sé cuándo las habrá... está todo muy empantanado", resumió al mediodía de ayer un ministro de la Corte Suprema. Acababa de terminar el acuerdo previsto para la elección del nuevo presidente del tribunal. Los nueve jueces no lograron consensuar respecto de un hombre para la sucesión. Aunque formalmente postergaron la decisión para la semana próxima, en Tribunales trascendió que la renovación de autoridades recién se concretaría cuando termine la Convención Constituyente. Al día de ayer, ninguno de los tres hombres con pretensiones de acceder a la presidencia -Julio Nazareno, Ricardo Levene, y Enrique Petracchi- lograban reunir los cinco votos necesarios. Nazareno había logrado reunir consenso, pero su candidatura se frustró por un orden de Balcárces 50. Amigo de los hermanos Carlos y Eduardo Menem, fue vetado por el radicalismo, y así el Gobierno prefirió conservar las buenas relaciones con la oposición, necesarias para llevar a buen puerto la aprobación de la reelección presidencial, antes que colocarlo al frente de la Corte. De este modo, la sucesión en la Corte quedó nuevamente atada al Pac-

to de Olivos y se postergaría hasta que se cumpla con el único de sus puntos que quedó pendiente: el acceso al tribunal de Héctor Masnatta, que a su vez depende del alejamiento de uno de los actuales jueces del cuerpo.

bgs
propiedades
el mejor nivel
TASA Y VENDE
PENSANDO EN USTED
¡llámenos hoy!
Santa Fe esq. Aroaz
833-2002

La recaudación de LOTERIA NACIONAL S.E. se ha incrementado en el período 1989/1993 en más de un 500%, dada la respuesta del público a las políticas comerciales implementadas dentro del marco de estabilidad económica que comenzó a imperar en el país.

La distribución de lo recaudado se realiza de acuerdo con la legislación vigente para cada juego. Según la misma, el 90% del total ingresado se destina directa o indirectamente a la comunidad.

Entre los beneficiarios de los fondos, se destacan las Secretarías de Desarrollo Social, Deportes, del Menor y la Familia y los Hospitales Municipales de la Ciudad de Buenos Aires. Estos, junto a un amplio espectro de entidades de bien público, atienden las necesidades de la población, en especial la de escasos recursos, cumplimentando de esta manera el rol solidario que se inicia en LOTERIA NACIONAL con la recaudación de los fondos.

LOTERIA NACIONAL
CUMPLIO CIENTO AÑOS Y HACE CIENTO AÑOS QUE CUMPLE



Chile coquetea con el Mercosur

Chile se acerca al Mercosur. El canciller trasandino, Carlos Figueroa, entregó ayer a su par argentino, Guido Di Tella (a cargo de la secretaría permanente del grupo regional, que incluye también a Brasil, Paraguay y Uruguay), su propuesta de asociación sin adquirir la categoría de miembro pleno. El funcionario chileno describió la fórmula del "cuatro más uno" como "una posibilidad de ir avanzando gradualmente", y manifestó su interés en "empezar a participar de los grupos de trabajo" en calidad de observadores.

En el campo hay aire de tormenta

"Los tiempos del campo se agotan", afirmaron ayer en un comunicado las cuatro entidades representantes del sector agropecuario, tras señalar la falta de resultados concretos en el encuentro que mantuvieron el lunes pasado con el ministro Domingo Cavallo. "Pese a las expectativas creadas, no hubo en la citada reunión respuesta concreta alguna por parte del ministro al plan conjunto presentado hace más de 30 días", señalaron Coninagro, Confederaciones Rurales, Federación Agraria y la Sociedad Rural. Las entidades dijeron "hacerse eco de la lógica impaciencia de los productores", a quienes exhortaron a mantenerse "alertas" a la marcha de las negociaciones.

Menem le puso la firma a Toyota

Con una inversión prevista de 150 millones de dólares, la automotriz nipona Toyota formalizó su desembarco en estas tierras. Carlos Menem firmó ayer la aprobación de la instalación de la fábrica, que aún no tiene definido el punto de asentamiento. En cambio, representantes de la empresa japonesa precisaron que planean ocupar a 800 trabajadores al momento de puesta en marcha de la planta, prevista para 1996. Toyota fabricará en el país 20 mil pick ups Hilux a partir del segundo año, de los cuales destinará aproximadamente el 60 por ciento a la exportación.

Rosano
RISTORANTE

Un estilo que merece imitación

- Elaboración artesanal de pastas a la vista.
- Excelente cocina.
- Ambiente climatizado.

Venezuela 1194
(esq. Salta)
Estacionamiento Salta 465
NUEVO TEL: 384-5306

Fábrica de Muebles

Mesas, Aparadores, Vitrinas, Sillas, Espejos, Percheros, Biombos

Fabricados por:

Zubarán Decoraciones

A. Bufano 1463 • (1426) Buenos Aires • Tel.: 581-9000 / 4488

De compras por los shoppings porteños: precios de un país que vive más allá de sus medios.

La capital argentina ha conseguido ser, después de tres años largos de convertibilidad, la ciudad más cara de América, batiendo ampliamente a Nueva York, Río y México DF. Quizás alguien piense que por esa razón el país exporta poco. Pura coincidencia. Ahí está el caso de Japón.



Tony Valdez

Mi Buenos Aires querido, ¿no me harías una rebajita?

(Por Julio Nudler) Buenos Aires es la ciudad más cara de América, galardón que logra gracias a que vivir en ella es 25 por ciento más costoso que hacerlo en Nueva York, metrópoli que ha sido tomada como parámetro por el Corporate Resources Group de Ginebra para su investigación sobre el costo de vida a escala mundial. El relevamiento incluyó una canasta standard de 155 productos, relevados en más de un centenar de ciudades. De todas éstas, ninguna pudo desbancar a Tokio, donde vivir es 107 por ciento más caro que en Nueva York y, por tanto, 66% más costoso que en la capital argentina.

Si la noticia—no muy novedosa ya—de la carestía porteña se combina con la del creciente déficit comercial del país, cuyas importaciones crecen mucho más velozmente que sus exportaciones, la conclusión más a mano es que un país donde todo es tan caro, en términos de dólar, no puede venderle demasiadas cosas a los demás. Pero el caso japonés da por tierra con esta vinculación como inevitable: esa potencia industrial supo darse una estructura de precios que le permite exportar masivamente mientras castiga el consumo interno, asegurándose una alta tasa de ahorro que a su vez se vuelca en inversiones con las que mantiene su liderazgo tecnológico. El caso argentino es ligeramente distinto.

La Argentina ha optado, ante todo, por vivir bien (aunque el bienestar esté muy mal repartido), a tal punto que vive más allá de sus medios. Esa es la clave de su déficit comercial: compra más de lo que vende, consume más de lo que produce, cubriendo la diferencia con flujos de capital, que en buena parte se convierten en deudas. Al revés que en 1989 y 1990: los argentinos vivían entonces muy mal y el país gozaba de un espectacular superávit comercial, contracara de su infrconsumo. Estados Unidos es el mayor ejemplo mundial de un país que vive más allá de sus medios, endeudándose cada vez más. La Argentina está haciendo algo parecido, pe-

se a no tener el enorme déficit fiscal norteamericano (lo que significa que se trata de decisiones del sector privado), pero su actitud genera dudas comprensibles porque no es seguro que este país del Sur pueda vivir indefinidamente de prestado. Los privilegios de Estados Unidos no son para cualquiera.

Por el momento, el ingreso de di-

nero le permite a Buenos Aires ostentar un costo de vida que, medido por un índice en el que Nueva York es igual a 100, marca 125 puntos. La siguen en el continente Montevideo con 99, México DF con 95, la californiana San Francisco con 93, Qui-to 91, Río de Janeiro 88, Ciudad de Panamá 85, Guatemala 84, Bogotá 83 (gracias a la baratura de la cocaína)

y Asunción 82. En Europa la ciudad más cara es Moscú, con un índice de 133, seguida por Zurich, Ginebra y San Petersburgo. París está novena y Londres, undécima.

Para escapar de la carestía de Buenos Aires la mejor alternativa es mudarse a Harare, la capital de Zimbabwe, que es un 46 por ciento más barata. Y además hay obles Rhodesia.

APORTES JUBILATORIOS

Desgravaciones a medida

(Por D. V. S.) Yacimientos Petrolíferos, Quiralco (la empresa química de Pérez Compané) y la futura planta de fertilizantes de Neuquén son los principales beneficiados de un decreto promovido por Domingo Cavallo por el cual el Gobierno amplió en un tercio la quita en los aportes jubilatorios patronales para las empresas radicadas en dos localidades de la provincia de Neuquén.

La medida beneficia a Cutral-Có y Plaza Huincul, una zona fuertemente castigada por la desocupación, donde están instaladas la ex petrolera estatal y la firma del holding PC. Tras los masivos despidos practicados por YPF poco antes de ser privatizada, la provincia se ubicó sexta en el ranking de desempleados, con 11,5 por ciento, un punto arriba del promedio nacional. De todos modos, no fue sólo el interés por crear puestos de trabajo lo que movió a Cavallo a redactar el decreto que lleva el número 859.

En realidad, su decisión de elevar de 50 a 65 por ciento la reducción de aportes previsionales—que benefició de rebote a YPF y Quiralco—se tomó a pedido del gobernador Jorge Sobisch para favorecer la radicación de la empresa canadiense Cominco Fertilizers.

El mandatario provincial le transmitió su pedido un mes atrás a Cavallo, y cuando logró su acuerdo viajó al Norte a comunicar esta última concesión. Así pudo anunciar hace diez días la firma del memorándum de entendimiento por el cual la empresa provincial Hidrocarburos del Neuquén S.A. (Hidensa) y Cominco formaron la unión transitoria Gasco, con un 70 por ciento en manos de los inversores externos.

El proyecto de aprovechamiento de los recursos gasíferos—dijo Sobisch—demandará una inversión del orden de los 400 millones de dólares y comenzará a construirse antes de abril del año próximo. La mayor rebaja de aportes fue el último favor a los ca-

nadienses, que de entrada obtuvieron del gobierno provincial la disposición a garantizar hasta parte de la deuda que se tome para llevar adelante el plan.

Precisamente, el memorándum recién suscrito condiciona el aval de hasta el 60 por ciento de los compro-

misos a que la localización de la futura planta sea Cutral-Có-Plaza Huincul. Cominco había manifestado su intención de establecerse en Arroyito (donde está instalada la planta de agua pesada de la CNEA) y tiene hasta el 10 de julio para decidir si acepta cambiar de opinión.

Fábricas de segunda mano

(Por Cledis Candelaresi) Según el secretario de Industria, Carlos Magariños, el nuevo régimen de importación de bienes de capital usados permitirá el ingreso de plantas industriales con arancel 0. Esta disposición apunta a satisfacer, básicamente, las aspiraciones de químicas y petroquímicas, que pretenden evitar la reciente historia de Shell: la petrolera trajo una planta de segunda mano des-Holanda, pero en módulos y tributando los gravámenes correspondientes, de acuerdo con lo que consignan en la propia empresa. También se piensa liberar el ingreso de maquinaria vial usada, otro expreso pedido de los concesionarios de rutas.

Hoy las plantas fabriles no existen como posición arancelaria y sólo es posible ingresar individualmente cada equipo, pagando el arancel que le cabe. Aluar, por ejemplo, se vio forzada a traer por partes un horno de ladrillos refractarios y Shell hizo lo propio con los bienes necesarios para su planta de coque retardado, que está instalando en la destilería de Dock Sud para incrementar el consumo de gasoil.

La resolución en estudio contempla mantener un arancel de 15 por ciento para los bienes de capital usados que se fabriquen en el país y del cero para el resto. Pero la intención de Magariños es incluir en esta categoría plantas en bloque de segunda mano, reservando la obra civil y de

ingeniería de estos proyectos a la provisión local.

La idea es que algunas plantas que se desmantelan en otros lugares del mundo puedan montarse aquí para aprovechar ciertas ventajas competitivas como el precio del gas—especialmente si la planta se instalara cerca de una boca de pozo—o la electricidad. La únicas restricciones a imponer, según predica el funcionario, intentarán evitar que se importen unidades obsoletas o contaminantes.

Si bien el secretario de Industria aseguró a **Página/12** que la importación sin arancel de plantas fabriles es una decisión tomada, en la Secretaría de Comercio e Inversiones—con la que debe consensuarse el contenido de la resolución en estudio—lo consideran un tema en pañales. Y en la propia órbita de Industria hay quienes ayer daban esa alternativa por muerta, recordando que no prosperó el intento de incluirla en los primeros borradores.

La cuestión también parece dividir aguas entre los propios industriales, ya que mientras algunos claman por esa facilidad, otros la consideran una opción nociva, que dañará nuestra "castigada industria" de bienes de capital. "Si una planta se trae completa es porque no tiene capacidad a nivel internacional. Para ayudarnos a nosotros el Gobierno tiene que bajar los costos de producción", se quejó el directivo de una petroquímica ante este diario.

CAVALLO ANUNCIA EL PROYECTO DE LEY

Adiós al uranio estratégico

Como revelara *Página/12* en marzo, la explotación del uranio quedará desregulada, suprimiéndose el monopolio de la Comisión Nacional de Energía Atómica. En una semana Cavallo enviará al Congreso el proyecto de ley.

(Por Raúl Dellatorre) La desregulación de la exploración y producción del uranio y demás minerales nucleares comenzará su cuenta regresiva el próximo jueves, cuando el ministro Domingo Cavallo anuncie el envío al Congreso del proyecto de ley respectivo. De acuerdo con lo anticipado a *Página/12* por el secretario de Minería, Eduardo Angel Maza, el nuevo régimen elimina el monopolio comercial que hasta ahora ejerce la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), cuyas funciones quedarán limitadas al poder de control y seguridad. El uranio, un material de alta radiactividad que requiere de una cuidadosa manipulación para evitar perjuicios al medio ambiente, perderá el rango de "mineral estratégico" a partir de su absoluta liberación, "una clasificación otorgada en la época de la dictadura con el objeto de justificar políticas que les daban una participación excesiva a sectores de la defensa en el tema", según afirmó Maza.

En un nuevo paso en el camino de adecuar la legislación para atraer inversores extranjeros, Maza elaboró un proyecto que introduce modificaciones en 20 artículos del viejo Código de Minería; entre ellos, el que establece el monopolio de la comercialización de los minerales nucleares para la CNEA. El propósito enunciado por el funcionario es "hacer más simple, transparente y confiable las concesiones". La nueva normativa incluye la

figura de "la prospección aérea exclusiva" en grandes superficies, que le otorgará derecho preferente a la denuncia de yacimientos que realicen las empresas en la zona estudiada.

Maza rechazó de antemano los visibles cuestionamientos políticos a la liberación del uranio. "La soberanía de los recursos está en la posibilidad de explotarlos", apuntó el funcionario riojano. "Existen enormes zonas con probabilidad de producción minera, potencialmente muy ricas, pero que son las que están en las peores condiciones económicas del país porque no son explotadas", agregó. El titular de Minería apuntó que la letra actual del código "impone restricciones legales para movilizar los recursos como pretendemos, cuando existen otros minerales metalíferos asociados al uranio en los yacimientos".

El secretario aclaró que el proyecto de desregulación "no es en contra de la CNEA, que no tiene posibilidades ni recursos presupuestarios para seguir explotando el uranio; de todos modos, mantendrá en su patrimonio los yacimientos ya denunciados, que le garantizarán una reserva suficiente para atender las necesidades de sus centrales nucleares en casos extremos de desabastecimiento". La empresa atómica estatal tiene actualmente en explotación el yacimiento Sierra Pintada, en Mendoza, y en etapa de exploración el Cerro Solo, en Chubut, además de tareas de prospección en diversas áreas del país.

La liberación de la exploración y

explotación de minerales nucleares les devolverá a las provincias la facultad de concesión, argumento con el que se obtuvo el apoyo de los legisladores justicialistas al proyecto. Maza se reunirá el lunes próximo con su compatriota Raúl Galván, jefe del bloque radical de diputados. "Esperamos contar con el apoyo unánime de las dos Cámaras para que la ley salga este año", dijo con optimismo el secretario de Minería.

Junto al proyecto de actualización

del código minero, Cavallo anunciará el jueves el envío al Congreso de una propuesta de protección ambiental para el sector. Maza guarda en carpeta, además, un tratado de protección de inversiones con Estados Unidos para evitar la doble tributación y la creación de un banco de información geológica. Ya tiene media sanción de Diputados, por otra parte, el proyecto de financiación del pago del IVA en las compras de bienes de capital de las empresas mineras.

Techint puede descarrilar

La Secretaría de Transporte "podría llegar a la rescisión del contrato de concesión" a Ferroexpreso Pampeano, del grupo Techint, si no cumple con las inversiones comprometidas en la explotación del ramal Rosario-Bahía Blanca, aseguró una fuente de esa área. "Hay un déficit de 20 millones de dólares" en el primer año de concesión, indicó el informante. La licenciataria del primer corredor de cargas privatizado elevó una propuesta de renegociación que fue rechazada "por estar muy alejada de lo establecido en el contrato", según respondieron cerca de Edmundo Soría. La fuente agregó que "en el pasado todo el mundo hacía contratos con el Estado y luego los renegociaba; ahora queremos cambiar la historia, y que quienes asumieron el riesgo empresario lo cumplan".

Sábado 11 de Junio ♦ 11 Horas

En el Centro de Capacitación utpba Alsina 779

PRIMER JORNADA REGIONAL DE

PERIODISTAS COLABORADORES DE PRENSA

El próximo sábado 11 de junio, a partir de las 11 horas, se realizará en el Centro de Capacitación **utpba**, Alsina 779, la Primer Jornada Regional de PERIODISTAS COLABORADORES DE PRENSA.

Participarán trabajadores de radio, agencias, canales de cable, diarios y revistas de me-

diros de comunicación de Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

Juntos analizaremos los temas que hoy afectan a todos los colaboradores de prensa:

Flexibilización laboral, exigencia del CUIT, Ética Profesional, Capacitación, Salud y Jubilación.

utpba

Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires

1994

AÑO DE LA COMUNICACIÓN-UTPBA

DESRÉGULAN EL SEGURO

Pólizas en el súper

(Por Luis Cortina) El Gobierno desreguló por decreto la comercialización de seguros generales, con la intención de favorecer una baja en los costos de intermediación y, en consecuencia, mejorar los malos resultados técnicos de las compañías registradas en los últimos meses. La medida posibilitará que las aseguradoras puedan vender coberturas simples (como automotores, alquileres, algunos seguros de vida sin capitalización) a través de bancos, supermercados u otros comercios sin tener que pagar las altísimas comisiones que cobran los productores de seguros.

La ley 22.400, sancionada durante la última dictadura militar, otorgaba la exclusividad para comercializar seguros a los productores-asesores, que deben estar matriculados. El decreto publicado ayer en el Boletín Oficial elimina esa restricción para "aquellos seguros que, por su propia naturaleza, se encuentran estandarizados". En sus considerandos señala que, si bien la participación de esos intermediarios sigue siendo necesaria en algunos seguros especializados, "en estos casos (los generales) la participación casi ociosa de intermediarios produce una distorsión en los precios del mercado en perjuicio de los asegurados".

"Los gastos de distribución deben bajar, porque están en un nivel insostenible", graficó un importante ejecutivo del sector consultado por este diario. Se calcula que los productores se llevan cerca de un 25% de comisión sobre las primas, proporción que

se eleva al 53% incluyendo todos los costos de gestión y administración de la cartera e impuestos. En países como Chile, España o Estados Unidos el porcentaje ronda el 30%. El superintendente de Seguros, Alberto Fernández, reconoció en un comunicado que ese factor, junto al crecimiento de la siniestralidad y "el aumento desmedido de los pasivos judiciales" fueron las causas de los pésimos resultados técnicos registrados en el sector, aunque negó que la situación vaya a provocar "autoliquidaciones de empresas de gran magnitud", tal como consignaba una versión publicada ayer por *Página/12*.

Algunos bancos ya están vendiendo seguros estandarizados producidos por compañías de su mismo grupo (como el Río con Patagonia, ambos de Pérez Compagnon, o el Roberts con La Buenos Aires) o a través de contratos (Lloyds Bank con Zurich/Iguazú), con la facilidad de debitar las primas en alguna cuenta o a través de tarjetas de crédito. "Las compañías deben desarrollar productos masivos para atender por esta vía", reclamó un directivo de uno de los principales bancos nacionales. Los supermercados, en cambio, recién comienzan a evaluar su entrada en el negocio. "Va a llevar tiempo que los clientes cambien una cultura basada en la relación con el productor. Necesitan seguridad sobre el servicio de posventa", evaluó el asegurador consultado. "Pero esto es una señal de que se les acabó el monopolio, así que aceptarán rebajar sus comisiones para no quedar afuera", concluyó.

¿QUE PASA?

...un afiliado al régimen de capitalización quiere integrar a su cuenta individual más que el aporte obligatorio?

Una posibilidad consiste en realizar depósitos convenidos en la AFJP, que son importes de carácter único o periódico que el afiliado convendrá con el empleador y que se depositarán en su respectiva cuenta. Por ese monto, el empleador no debe abonar cargas sociales. La otra alternativa son las imposiciones voluntarias, que son aportes adicionales que podrá hacer el afiliado con el fin de incrementar su futuro haber jubilatorio o de adelantar la fecha de jubilación. Hay Administradoras que cobran comisión por estos dos tipos de aportes, y otras que no descuentan nada.

Dos conejos de la galera aparecieron en Diputados

Uno de los proyectos que se tratarían hoy en el recinto incorporó una nueva garantía en pesos para la AFJP del Nación y la indexación salarial para el cálculo del haber.

(Por Alfredo Zaiat) Después de una compleja negociación, hoy a la tarde los diputados tratarán en el recinto los proyectos de modificación a la ley jubilatoria. Si bien el dictamen de la mayoría de la Comisión de Previsión —dominada por el bloque del PJ— mantiene el criterio de que quienes no manifiesten a cuál de los dos regímenes quieren destinar sus aportes engrosarán las filas privadas, los legisladores que se oponen a esa automatidad están seguros de que en el recinto lograrán invertir el sentido, para que aquellos que no elijan queden en el Estado. Otro de los puntos controvertidos que se dirimirá en la sesión será el alcance de la garantía de rentabili-

dad de la AFJP Nación, que mejoraría sustancialmente respecto de la prevista en el decreto, aunque sin reponer la de dólares.

El titular de la Comisión de Previsión, Carlos Sueiro (PJ), presionó a sus colegas para despachar un dictamen con las cuestiones ya consensuadas, y discutir en el recinto los puntos en discordia. El radicalismo allanó el camino para que las modificaciones a la ley previsional sean hoy tratadas en el recinto si no sucede nada imprevisto—algunos legisladores no quieren que la sesión sea utilizada también para tratar el nombramiento de Jorge Maiorano como ombudsman y amenazan con no dar quórum—.

Los siguientes han sido los temas

acordados:

• Por iniciativa de la mendocina Cristina Sucardi, las amas de casas que quieran voluntariamente inscribirse como autónomos se incorporarán en la categoría mínima (60,48 pesos) y no en la C (96 pesos), como hasta ahora.

• El AMPO (Aporte Medio Previsional Obligatorio) se fijará semestralmente computando los aportes realizados a los dos regímenes, en lugar de tomar en cuenta sólo los aportes a las AFJP según figura en la Ley 24.241. Así el AMPO será más representativo, pero existe la posibilidad de que sea menor al actual (63 pesos).

• Se definirá la jubilación por Edad Avanzada, que será otorgada a los trabajadores que cumplan 70 años y no hayan aportado 30 años. Su haber se conformará con el 70 por ciento de las prestaciones Básica Universal y Compensatoria, y el Adicional por Permanencia (PAP)—si elige el régimen de reparto—o la que surja del fondo acumulado en una AFJP.

• La base para calcular la PC y el PAP será el promedio de las remuneraciones de los últimos 10 años previos al cese laboral.

Respecto de este último punto, el bordonista González Gaviola propone que se modifique el criterio de actualización de los salarios (ver recuadro), ya que en la ley previsional no se considera indexación alguna (la Ley de Convertibilidad prohibió todo tipo de indexación) y, por lo tanto, castiga a quienes optan por el Estado.

Para que la negociación global no naufrague, los diputados oficialistas —que no avanzan un paso sin la venia del Ministerio de Economía— flexibilizaron su posición respecto de la garantía de rentabilidad de la AFJP Nación, que será la tasa de caja de ahorro en pesos del promedio del sistema.

Aunque el radicalismo insistirá con mantener la doble garantía (pesos y dólares), González Gaviola hará lo necesario para no trabar este punto, ya que considera que la obligación que tendrá la entidad oficial de aplicar la garantía sobre el capital —sin descontar comisiones— será de por sí una fuerte competencia para el resto de las AFJP.

Iniciativas de última hora

• **Indexación de los sueldos para el cálculo de las prestaciones Compensatoria (PC) y Adicional por Permanencia (PAP):** el diputado Juan González Gaviola propone que los salarios se ajusten por la variación del nuevo sistema previsional; por un índice de actualización (que determinará la ANSeS) para los años previos a la convertibilidad; y por la evolución del salario medio de la economía para el período que va del 31 de marzo de 1991—inicio de la convertibilidad—al 1° de julio de este año. En la ley previsional no se prevé indexación de los salarios.

• **Garantía de rentabilidad de la AFJP Nación:** de acuerdo al nuevo proyecto, la entidad oficial deberá asegurar a sus afiliados la tasa de caja de ahorro en pesos del promedio del sistema financiero (en el decreto era la del Nación exclusivamente). Además, al capital mínimo para calcular la garantía no se le descontará las comisiones, excepto el costo del seguro.

En Junio
Videoteca/30 presenta

BAGDAD
CAFÉ

Página/30

Cómo afiliarse y no tener problemas

Esta es una guía de afiliación para todos los casos posibles, dadas las distintas situaciones laborales y las alternativas disponibles para la elección:

✓ **Trabajador en relación de dependencia que elija una AFJP:** si bien alcanza con llenar en su empresa el formulario correspondiente al régimen de capitalización—C—y manifestar ahí cuál es su administradora preferida, se recomienda además afiliarse en algún local de esa AFJP, para que ésta esté informada desde un principio. Si en cambio uno completa nada más que la ficha en la AFJP—sin informarle a la empresa—corre algún riesgo: en teoría, antes del 8 de julio la AFJP debe enviarle a su empleador una copia, pero ante un eventual retraso la situación puede quedar confusa.

✓ **Relación de dependencia que elija el régimen de reparto:** debe comunicarle a la empresa su decisión y completar el formulario R.

✓ **Doble relación de dependencia:** es suficiente que llene el formulario en uno de los dos lugares, pero el consejo es que lo haga en ambos.

✓ **Autónomo que elija una AFJP:** para evitar las colas de la ANSeS, basta con afiliarse en la Administradora.

✓ **Autónomo que elija el reparto:** la única alternativa es hacer el trámite en alguna de las sucursales de ANSeS; hay dos en Capital Federal (Paseo Colón al 300 y Av. Constituyentes y Salvador María del Carril), y cinco en el Gran Buenos Aires. Conviene tener en cuenta que para hacer el trámite ante la ANSeS hay que estar provisto del formulario con el número de CUIL (si no llegó hay que reclamarlo), con el DNI, y con el último recibo del aporte jubilatorio.

✓ **Relación de dependencia y autónomo al mismo tiempo que elija una AFJP:** alcanza con llenar el formulario C en la empresa y no hay necesidad de ir a la ANSeS. Se aconseja, además, afiliarse en la AFJP.

✓ **Relación de dependencia y autónomo al mismo tiempo que elija el reparto:** alcanza con llenar el formulario R en la empresa, pero es recomendable hacer el trámite en la ANSeS.

✓ **CUIL para los trabajadores en relación de dependencia:** la empresa es responsable de todo el trámite.

PROTESTA DE LAS ESCUELAS PRIVADAS

Amenazas con la cuota

Los colegios privados porteños protestaron contra la nueva reglamentación de las subvenciones que, según la Municipalidad, están destinadas a los colegios sin fines de lucro.

Los propietarios de colegios privados y las autoridades porteñas protagonizaron ayer una nueva polémica a raíz del decreto municipal 480/94, que modifica el régimen de subvenciones de esos establecimientos. El titular de la Asociación de Entidades Educativas Privadas (ADEEPA), Edgardo De Vincenzi, advirtió que la medida "provocará un aumento de las cuotas de entre un 80 y un 120 por ciento y perjudicará a alrededor de 200.000 alumnos cuyos padres no podrán afrontar los nuevos aranceles". Las afirmaciones fueron calificadas como "poco serias" por el director de Educación de Gestión Privada de la comuna, José Iriando, quien aseguró que la nueva norma "adecuará el sistema de aportes a la realidad de la Capital" y "protege a los sectores

de menores recursos, asegurando el acceso a las escuelas privadas a través de cuotas bajas".

La principal modificación introducida por el decreto 480/94, que entrará en vigencia a partir del ciclo lectivo 1995, es que sólo recibirán aportes los colegios a cargo de asociaciones o fundaciones "de bien público" y que "no persigan fines de lucro".

En la Secretaría de Educación porteña, a cargo de Gervasia Sica de Matzkin, el respaldo a la iniciativa es firme porque se sostiene que "la contribución busca asegurarle al vecino su derecho a optar por la escuela de sus hijos, pero no está destinada a cerrar la ecuación financiera de quienes tengan fines de lucro".

El otro cambio polémico es que "los valores máximos de los aranceles para cada categoría deberán re-

flejar la diferencia porcentual de aporte asignada a cada categoría". Además, se establece que las cuotas por actividades extraprogramáticas "serán idénticas en todas las categorías".

Las críticas de los privados al decreto quedaron nuevamente de manifiesto en boca de De Vincenzi, quien lo denunció como "violatorio del derecho constitucional de enseñar y aprender y de la Ley de Transferencia, que aseguraba la continuidad de las normas de funcionamiento de las escuelas privadas".

El titular de ADEEPA señaló que también es contrario a la convertibilidad "porque los colegios no sólo deberán aumentar las cuotas por el impacto del quito de los aportes, sino también por la pérdida de alumnos cuyos padres no podrán afrontar los incrementos". Además, des-



Secretaría de Educación, Gervasia Sica de Matzkin.

"La subvención está destinada a quienes no persigan fines de lucro."

tacó que "subirán los impuestos ya que el presupuesto deberá aumentarse entre tres y diez veces", ya que la comuna tendrá que hacerse cargo de la educación "de los sectores sociales medios y bajos que asisten a nuestras escuelas". Sin embargo, De Vincenzi apuntó al nudo del problema al reconocer que "ningún propietario quiere crear una fundación porque perdería todo su patrimonio".

Ante el embate de los propietarios, Iriando aclaró que "en total hay 690 colegios privados: 310 que no tienen contribución y 380 con aportes".

El funcionario explicó que entre los que perciben aportes "39 cobran cuotas de entre 250 y 350 pesos, mayores a las fijadas por 72 institutos no subvencionados".

Iriando circunscribió el conflicto a estas escuelas y destacó que, en caso de que les sea retirada la contribución, "lo máximo que podrán hacer es aumentar un 9,5 por ciento sus cuotas, que es el impacto del aporte en la facturación total". Además, señaló que "sólo se verían afectados 14.000 alumnos sobre un total de 280.000".

TRASPASO DE LAS CAJAS

Provincias en alerta

Con amenazas de paro y movilización, jubilados y estatales de Catamarca, Santiago del Estero, Chaco y Entre Ríos continuaron ayer su protesta contra el traspaso de las cajas previsionales de esas provincias a la Nación. Según anunciaron los manifestantes, el rechazo a la medida —que ya generó la renuncia del ministro de Economía catamarqueño, Aldo Nieva— será uno de los cabalillos de batalla de la Marcha Federal prevista para el próximo 6 de julio.

Ayer, el panorama en cada una de las provincias fue el siguiente:

• **Catamarca:** La Cámara baja se disponía a remitir al Ejecutivo provincial el proyecto de ley que regirá el traspaso. "Ya no podemos mantener un sistema que será eternamente deficitario", aseguró ayer el titular del bloque de diputados del Frente Cívico y Social, Rodolfo Cecenarro. La multisectorial de "defensa del sistema previsional" integrada por sindicatos que nuclean a los activos y pasivos provinciales aseguró contar con la promesa de que los legisladores justicialistas de que

"no" apoyarán la medida cuando reciba tratamiento. No obstante, ratificó el paro con movilización previsto para mañana.

• **Santiago del Estero:** Los jubilados levantaron la toma de la Caja de Previsión Social bajo una retahíla de críticas del interventor Juan Schiaretti: "Hay algunos que prefieren el enfrentamiento por el enfrentamiento mismo. No obstante—dijo—, estando en democracia hay que garantizarles su derecho a manifestarse y garantizar al resto de la población su integridad física y patrimonial, y también la del Estado".

• **Chaco:** Mientras un grupo de jubilados y estatales mantuvieron la toma pacífica del Instituto de Previsión Social, el gobierno provincial analizó la posibilidad de evitar el traspaso del paquete previsional a la Nación con una propuesta para sostenerlo con el aporte personal de trabajadores activos y pasivos.

• **Entre Ríos:** Si bien el gobernador Mario Moine aseguró que aún "no está decidido el traspaso", la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) se declaró en "estado de alerta y movilización".

Crédito del Banco Mundial

(Por L. R.) Para financiar mejoras en el sistema universitario el Banco Mundial ha ofrecido al Ministerio de Cultura y Educación un crédito de 150 millones de dólares, que podría efectivizarse a partir del segundo trimestre del año próximo, destinados a la enseñanza de grado y posgrado en ingeniería y ciencias, pero también al perfeccionamiento de los sistemas de evaluación y el equipamiento de bibliotecas. "Hoy no tenemos un método objetivo de distribución de fondos", reconoció a **Página/12** el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos del Bello. "Hay 1400 millones de dólares de presupuesto universitario, el año que viene habrá

1600 y la pregunta es cómo se van a distribuir". El dinero, además, apunta a mejorar la formación docente y de posgrado "ya que el sistema universitario argentino se caracteriza por tener pocos docentes con el título básico y un insuficiente desarrollo de posgrado", continuó Del Bello, aclarando que la propuesta incluye becas para el perfeccionamiento dentro y fuera del país. También figuran varios proyectos piloto de reforma institucional presentados por universidades de tamaño medio (aquellas con presupuestos de hasta 30 millones de dólares anuales), como las Universidades del Centro, del Noreste, del Sur, de San Luis y Río Cuarto.

TASA NACIONAL DE FISCALIZACION DEL TRANSPORTE

PRESENTACION ESPONTANEA

SEÑOR AUTOTRANSPORTISTA:

Mediante la Resolución S.T. N° 129/94 se ha ampliado hasta el día 5 de julio de 1994 el plazo para el vencimiento de la **PRESENTACION ESPONTANEA Y REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO** por la deuda de la **TASA NACIONAL DE FISCALIZACION DEL TRANSPORTE** establecida por la Ley 17.233, según convocatoria y sistema aprobado por Resolución S.T. N° 471/93.

DEUDA COMPRENDIDA: Tasa correspondiente a los años 1989, 1990, 1991, 1992 y 1993 (1ra. y 2ra. cuota).

BENEFICIOS: Pago en 8 a 12 cuotas trimestrales, según el monto a regularizar, y eximición de los recargos previstos en la Ley 17.233.

Recuerde que están a su disposición todos los formularios necesarios, así como el instructivo correspondiente, en las siguientes direcciones, donde podrá también presentar su declaración jurada. La gestión y asesoramiento son absolutamente gratuitos.

a) **Secretaría de Transporte:** Hipólito Yrigoyen 250, piso 11, of. 1140. Capital Federal, de 13 a 18 hs. Tel.: 349-7355/57.

b) **Direcciones Provinciales de Transporte**

El vencimiento de la segunda cuota de la moratoria se ha prorrogado hasta el día 5 de octubre de 1994. En consecuencia, si Ud. ya se ha acogido a la presentación espontánea, podrá pagar la segunda cuota sin intereses hasta el día 5 de julio de 1994, o con los intereses correspondientes a un trimestre hasta el día 5 de octubre.

*Para mayor agilidad consulte con la Cámara a la que pertenece.
¡Por su comodidad, no espere hasta último momento!*



MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS
SECRETARIA DE TRANSPORTE
SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

TEMBLOR

Movimientos en edificios de departamentos y pequeños desplazamientos de muebles alarmaron anoche a los vecinos de la Capital, del Gran Buenos Aires y de las ciudades de Córdoba y Mendoza, quienes comenzaron a llamar a los medios de difusión para saber si se había registrado algún temblor de tierra en las proximidades. Al parecer, los efectos serían consecuencia del sismo que sacudió la región sur de México con una intensidad de 6,5° de la escala abierta de Richter, sin que se conocieran, en un primer momento, víctimas ni daños. Varios estados mexicanos y la remota ciudad de La Paz, Bolivia, sintieron la réplica durante 40 segundos, provocando pánico entre miles de bolivianos, poco acostumbrados a este fenómeno. Al cierre de esta edición las autoridades bolivianas no habían reportado daños. Simultáneamente, otra réplica sacudió el puerto chileno de Arica y se sintió hasta en la ciudad de Copiapó, ubicada a 800 kilómetros de la capital de Chile, Santiago, provocando cortes de energía eléctrica. Los chilenos, en cambio, quienes sufren periódicamente terremotos y maremotos, temen que se trate de un fenómeno de mayores proporciones.

Del hotel al banco

El jefe de la banda que vació 235 cajas de seguridad del Banco Quilmes, sucursal Avellaneda, se habría alojado desde el 30 de mayo hasta el 3 de junio en el apart hotel ubicado en la esquina de la avenida Carlos Pellegrini y Perón de la Capital Federal, donde habría instalado la base de operaciones. El sospechoso, cuyo identikit ya fue elaborado por la policía, había abierto una caja de ahorro y una cuenta corriente, y alquilado una caja fuerte con documentación falsa. La policía descubrió que los ladrones habían desactivado la alarma el viernes anterior al robo, concretado durante el último fin de semana. Los investigadores analizan la posibilidad de que este mismo grupo habría participado en la tentativa de robo a la sucursal Dolores del Banco Provincia, la casa matriz del Banco del Sud, el Lloyds Bank de Quilmes y el Banco Nación de Villa Madero.

Violación en Varela

Marcelo López, de 19 años, y Angel Díaz, de 31, junto a dos menores, secuestraron y violaron a una chica de 16 años, deficiente mental, en la localidad bonaerense de Florencio Varela. La policía informó que la joven había desaparecido de su casa hace diez días, al ser, supuestamente, secuestrada por los acusados. El martes a la noche, los cuatro hombres fueron detenidos en una casa ubicada en la esquina de las calles Las Lenguas y Cardenal, donde la chica permaneció encerrada los diez días. La causa, que se tramita en los juzgados de Menores de Quilmes, fue caratulada como "violaciones reiteradas agravadas y privación ilegal de la libertad".

DESBARATARON UNA RAMIFICACION LOCAL DEL

LA MANO BLANCA

En 28 procedimientos simultáneos realizados en Buenos Aires, Mar del Plata, Salta y Jujuy, la policía incautó más de 50 kilos de cocaína y detuvo a por lo menos 22 personas.

Entre ellas figura el colombiano José Padilla Etcheverri, señalado como un hombre ligado al Cartel de Cali. Lo que fue calificado por fuentes policiales como "uno de los golpes más duros" asestados al narcotráfico en la Argentina se llevó a cabo después de cinco meses de seguimientos y escuchas telefónicas.

Después de cinco meses de seguimientos y escuchas telefónicas, los investigadores creyeron que había llegado el momento oportuno: ayer a las 6.40 de la madrugada, efectivos de la Policía Federal y de la Gendarmería, acompañados por funcionarios de la Justicia federal, realizaron 28 procedimientos simultáneos en la Capital Federal, el norte de la provincia de Buenos Aires, la ciudad de Mar del Plata y las provincias de Salta y Jujuy, para asestar uno de los golpes más duros —según la estimación policial— que se hayan dado en el país a una organización de narcotraficantes. Fueron deteni-

das al menos 22 personas, entre ellas el colombiano José Padilla Etcheverri, a quien la gente de la Superintendencia de Drogas Peligrosas señala como un hombre del Cartel de Cali. El nombre de Padilla Etcheverri, sin embargo, no figura en los archivos de narcotraficantes que tienen las autoridades colombianas (ver recuadro). Si bien se dijo en un principio que se habían incautado 200 kilos de cocaína de máxima pureza, la policía halló sólo 50 kilos de la droga, lista para embarcar hacia las islas Canarias. Entre los detenidos hay, además, ciudadanos argentinos, españoles y bolivianos. También se

pidió la detención y extradición de otros diez miembros de la banda, residentes en España.

De acuerdo con las estimaciones, la organización comercializaba alrededor de 900 kilos de cocaína por año, un tercio del total de esa droga que sale del país hacia el exterior. La investigación se inició a mediados de enero, cuando la Policía Federal detectó que Padilla Etcheverri se hallaba alojado en un apart hotel ubicado en el barrio de la Recoleta.

"Se hizo un pedido de informes a la Interpol, y se pudo determinar que este hombre tenía antecedentes como integrante del Cartel de Cali", relató a **Página/12** el comisario Jorge Palacios, titular de la Superintendencia de Drogas Peligrosas. De inmediato, se comunicó la novedad al juez federal Juan José Galeano, quien dio el visto bueno para que se intervinieran los teléfonos de Padilla Etcheverri y de todos sus contactos en la Argentina.

Así, después de cinco meses de seguimientos, la policía decidió dar el golpe decisivo, en un operativo que se dio en llamar "Conexión Canarias". "En ese lapso se hicieron varios embarques hacia el exterior, entre ellos, uno muy importante hacia Estados Unidos, pero se prefirió no hacer nada hasta tener ubicada a toda la organización", confió una fuente consultada por este diario.

Los operativos fueron simultáneos, pero el zarpazo más fuerte se dio en el country El Remanso, en el kilómetro 73 de la ruta 8, en la localidad de Exaltación de la Cruz. En ese lugar, los narcotraficantes habían alquilado una lujosa vivienda hacia apenas unas horas: el martes a las 16 les habían entregado las llaves, y a las 19 llegaron los correos españo-

LA CONEXION CANARIAS

Integró TELAM



Fue desmantelada la denominada "Conexión Canarias", vinculada al Cartel de Cali, con la detención de 20 narcos y el secuestro de 50 kgs de cocaína.

La organización ingresaba la droga a la Argentina desde Colombia y Bolivia por medio de vehículos con doble fondo y luego de fraccionarla la comercializaba en los Estados Unidos, España e Islas Canarias.

La cocaína estaba lista para ser distribuida entre las "mulas", encargados de su comercialización.



Robaron alcancías en la Catedral

"Uno de los mandamientos dice no robarás, por eso sólo me queda decir que será Dios el encargado de juzgar a las personas que robaron las alcancías", reflexionó el padre José Dagusti después de informar que se habían llevado el dinero de unas diez alcancías de la Catedral de Buenos Aires. Ayer a la madrugada, un grupo de personas forzó una de las puertas de entrada a la Catedral sólo para llevarse la plata de las alcancías donde los fieles depositan su limosna. No hay pistas concretas que permitan esclarecer el robo, pero la policía sospecha que a juzgar por cómo quedó

la puerta, los ladrones "no eran de una gran contextura física".

Desde temprano, las cámaras de televisión invadieron la Catedral y los teléfonos celulares fueron los encargados de desconcentrar a los fieles que oraban frente al altar. En medio de ese remolino, generado también por los curiosos, el padre José decía, aliviado: "Gracias a Dios sólo se robaron las alcancías y no se llevaron ninguna obra de arte o los candelabros, ni tampoco arruinaron las imágenes de los santos". Este robo, según el propio padre, forma parte de una ola de asaltos que perjudicó a las iglesias de la zona.

Según se especula, los asaltantes entraron a las 3 de la madrugada y luego de forzar uno de los postigos que da a la calle Rivadavia juntaron el dinero de las alcancías y se fugaron sin hacer ruido. El padre José fue el primero en bajar al templo y encontrarse con el desorden. Después de recorrer toda la Catedral comprobó que sólo falta el dinero de las alcancías. "No se llevaron una gran cantidad de dinero porque las cajas son vaciadas los fines de semana", minimizó el religioso. Para finalizar la improvisada conferencia de prensa, opinó que los supuestos "pecadores" serían personas que "tienen alguna necesidad".

INTERNAS

Grupos

La familia Grajales, a la que pertenecía José Padilla Etcheverri —el narcotraficante colombiano detenido ayer en Buenos Aires— es reconocida en Colombia como una de las principales exportadoras de cocaína. Pero desde hace años no pertenece al cartel de Cali, del que se independizó para crear su propia organización, en el norte del Valle del Cauca. Sin embargo, los Grajales parecen no atravesar por un buen momento: los dos hermanos que aparecen como cabeza del cartel se entregaron a la Justicia y uno de ellos ya está cumpliendo condena. La información fue brindada a **Página/12** por el diario **El Espectador**, de Bogotá. De acuerdo con el informe, el nombre de Padilla Etcheverri no aparece en los registros de narcotraficantes que tienen las autoridades colombianas.

Tras la muerte de Pablo Escobar Gaviria, el poderoso cartel de Medellín se derrumbó y quedó fraccionado en varias ramas. De ahí en más, fue su par de Cali el que se consolidó como el más fuerte de Colombia: según la opinión de los agentes de la DEA, la unidad que mantiene la organización la ha fortalecido, por lo que en los dos últimos años ha conseguido dominar el mercado. De esa forma, el cartel de Cali llegó a controlar al menos el 70 por ciento de los envíos de cocaína a Estados Unidos.

Según las autoridades colombianas, con la muerte de Escobar y de varios de sus principales ayudantes, el cartel

DE CALI

les, que venían a buscar las valijas con la droga. La partida estaba prevista para ayer, pero los efectivos de Drogas Peligrosas, con el juez Galeano a la cabeza, irrumpieron en el lugar y desbarataron la operación.

En ese sitio se detuvo a once personas, cuatro de ellas de nacionalidad española. También se incautaron 50 kilos de cocaína, en paquetes envueltos en papel carbónico para no ser detectados por los monitores de los aeropuertos, y recubierta con un "repelente" para sortear los perros antinarcóticos. La mercadería estaba lista para ser embalsada en valijas, con destino a las Canarias. Además, se secuestraron una pistola 9 milímetros, una calibre 45 y una carabina.

Padilla Etcheverri, en tanto, fue sorprendido mientras dormía, en la habitación del apart hotel ubicado sobre la avenida Alvear. El hombre, quien según la policía trabaja para la familia Grajales, del Cartel de Cali, tenía encima una pistola calibre 7.65, pero no tuvo tiempo siquiera para empuñarla. Otro de los procedimientos se hizo en una casaquinta en la localidad de Fátima, partido de Pilar. Allí, la banda había realizado su anterior embarque hacia el exterior. Finalmente, en los procedimientos realizados en Mar del Plata fueron detenidas ocho personas, quienes se dedicaban al lavado del dinero producido por la banda. Eran, en rigor, la cabeza financiera y administrativa de la organización que se dedicaba a invertir en bienes y negocios. En el primero de los rubros, se incautaron escrituras de costosos departamentos, y automóviles y motos de lujo.

La droga que comercializaba la banda llegaba desde Bolivia, vía Sal-

ta y Jujuy, y era trasladada por tierra, en camiones y camionetas con doble fondo, hacia una casaquinta en la ciudad de Zárate. Allí se fraccionaba y era enviada hacia el lugar donde eran cargadas las "mulas", encargados de transportarlas hacia su destino final.



La columna vertebral del operativo tuvo lugar en la quinta El Remanso, en el norte de Buenos Aires.

Sigue la lucha contra la evasión fiscal

LA PROVINCIA EXIGE TENER LOS IMPUESTOS AL DÍA

Para acceder a la exención en Ingresos Brutos y a las rebajas en aportes patronales, se requiere indefectiblemente un libre deuda de la Dirección Provincial de Rentas

El Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires exige el libre deuda de la Dirección Provincial de Rentas para solicitar la exención del pago del Impuesto sobre los Ingresos Brutos. El mismo requisito es el territorio bonaerense que deseen obtener una rebaja sobre los aportes patronales que percibe la Nación.

Póngase al día con los impuestos APROVECHE EL PLAN DE REGULARIZACION

- Si Ud. tiene deudas impositivas con Rentas, podrá pagarlas mediante un Plan Especial de Regularización.
- Este plan comprende las deudas devengadas hasta el 31 de diciembre de 1993. No incluye deudas de 1994.
- A partir del 14 de junio y por el término de 30 días podrá optar por efectuar los pagos al contado o hasta en 30 cuotas.
- Si paga al contado, serán eliminados los intereses devengados desde el 1 de julio de 1992.
- En cambio, si elige pagar en 12 cuotas abonará un interés mensual de 1 % y los intereses devengados serán eliminados desde el 1 de enero de 1993.
- En caso de pagar en más de 12 cuotas, le corresponderá abonar un interés mensual del 1.5 % y no tendrá reducción por los intereses devengados.

EJEMPLO:

DEUDA AL 31 / 5 / 94: \$ 100

Usted deberá pagar:

	PLAN DE CONTADO (1)	PLAN HASTA 12 CUOTAS (2)	PLAN HASTA 30 CUOTAS (3)
PAGO TOTAL	\$ 57	\$ 71	\$ 125

(1) = 100 - A

(2) = 100 - B + INTERESES 1% DURANTE 12 MESES.

(3) = 100 + INTERESES 1.5% DURANTE 30 MESES.

A: NO PAGA INTERESES AL 1/7/92

B: NO PAGA INTERESES AL 1/1/93

PAGUE. ESTE GOBIERNO RESPONDE.



MINISTERIO
DE ECONOMIA
Dirección
Provincial de Rentas

DE CARTELES

de familia

de Medellín quedó desintegrado. La versión de la DEA y de la policía colombiana no es tan optimista: se dice que la organización sigue trabajando, dividida en pequeños grupos que actúan por su cuenta.

La diferencia histórica entre ambos es que los de Medellín han estado vinculados con crímenes y actos terroristas. En cambio, los de Cali han sabido mantener su negocio clandestino, sin hacerse notar mucho. La actividad de los dos grandes carteles, pese a todo, se incrementó en los últimos tiempos, después de que Estados Unidos decidiera apagar los radares que controlaban las operaciones del narcotráfico.

Del grupo de Cali salió otra organización, el cartel del Norte del Valle, dirigido desde hace años por los hermanos Urtinola Grajales, que se hizo fuerte en el departamento del Valle del Cauca. El líder del grupo es Iván Urtinola Grajales, que se entregó a las autoridades hace más de un año y ya fue condenado a una pena de prisión de poco más de cuatro años de cárcel, después de negociar condena con la fiscalía. Y este año se entregó su hermano, Héctor Fabio Urtinola Grajales, quien está preso en una cárcel cerca de Cali. Ambos han confesado el delito de narcotráfico.

A la familia Urtinola Grajales se la conoce básicamente por manejar el tráfico de drogas, pero también se la acusa de la matanza de mucha gente, en el norte del Valle. Sin embargo, la fiscalía no encontró pruebas para juzgarlos por este delito, a pesar de las acusaciones que pesan sobre ellos.

Canevaro y Sánchez, en un traslado intempestivo

Cuando todo hacía prever que serían llamados a prestar declaración en Zapala, los dos principales sospechosos del crimen de Carrasco fueron trasladados a Buenos Aires.

Cuando todo indicaba que en breve serían llamados a prestar declaración indagatoria por el juez federal de Zapala, Rubén Caro, el subteniente Ignacio Canevaro y el sargento Carlos Sánchez, principales sospechosos en la investigación del homicidio del soldado Omar Carrasco, fueron trasladados imprevistamente a Buenos Aires para cumplir un trámite formal ante la Sala IV de la Cámara de Casación Penal. "A nosotros nos pasan todas", comentaron los fiscales que trabajan en Zapala, quienes dijeron que se enteraron de la novedad por la prensa, aunque dos de ellos viajaron a la Capital Federal en forma casi simultánea con Canevaro y Sánchez. El

propio ministro de Defensa, Oscar Camilión, admitió que la diversificación de causas "puede producir complicaciones" procesales, mientras que allegados a la familia Carrasco consideraron que "ya es hora" de decidir las indagatorias y procesamiento de los involucrados.

La Cámara de Casación, que interviene como instancia superior en la apelación de las condenas de 25 y 13 meses de prisión dictadas contra Canevaro y Sánchez en una causa militar por "abuso de autoridad", dijo en un comunicado que fueron traídos desde Covunco, Neuquén, donde cumplen la pena, al solo efecto de que "ratifiquen la designación de sus abogados defensores". Frente a distintos comentarios que ad-

judicaron el traslado a una maniobra dilatoria, la Cámara aclaró que "no registra pedido de ningún otro tribunal del país, civil o castrense, requiriendo la presencia de los procesados o su anotación conjunta, lo que en caso de producirse se resolverá de acuerdo con las normas procesales vigentes".

La Sala IV de la Cámara de Casación está integrada por los doctores Amalia Berraz de Vidal, Ana María Capoluppo de Durañona y Vedia y Wagner Gustavo Mitchell. El tribunal, según se aclaró al finalizar el juicio militar contra Canevaro y Sánchez, tiene como misión analizar el fallo y los elementos de prueba, pero no tomar declaración a los condenados. Este dato incentivó la sorpresa por el traslado, que se habría concretado el domingo, aunque recién se conoció ayer. Los fiscales Marcelo Retes y Andrés Necoll, designados por el Ministerio de Justicia para sumarse a la causa que tramita en Zapala, habían viajado el viernes a Buenos Aires y regresaron a Neuquén, pero dijeron que no sabían nada del traslado. Canevaro está alojado en la sede del Regimiento 1 Patricios y Sánchez en la de Granaderos a Caballo.

El propio abogado de los militares en el juicio civil, Juan Carlos Ríos Infíquez, admitió que lo ocurrido es "una manera de enfriar...", aunque se apresuró a decir que "es enfriar sobre todo la relación con quien va a ser su abogado defensor". Canevaro y Sánchez podrían estar dos semanas en Buenos Aires. El fiscal Retes y su colega Luis María Viaut desestimaron que haya una "complicación mayor", pero la causa sigue estancada.



La jueza Amalia Berraz de Vidal, miembro de la Cámara de Casación. Los fiscales temen que el traslado entorpezca aún más la causa.

A la hora de informarnos portamos como chicos.

Siempre decimos la verdad.

TELEFE
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

TE LE FE
Juntos

Unos cuantos

El fiscal Marcelo Retes estimó que "en principio pensamos que hubo un solo autor" material en el crimen del soldado Omar Carrasco. Admitió, no obstante, que "son unos cuantos" los que tuvieron algún grado de participación en el hecho, pero insistió en su negativa a suministrar la nómina de personas cuya captura será solicitada por los fiscales.

Ayer llegaron al juzgado federal de Zapala los resultados de los análisis que confirmaron la presencia de "fauna cadavérica en un baño abandonado del Grupo de Artillería 161 donde ocurrió el homicidio. En reiteradas ocasiones los abogados de la familia Carrasco, Martín Segovia y Gustavo Olivera, ratificaron su confianza en el juez federal Rubén Caro, pero algunas voces disidentes comenzaron a escucharse en el entorno de la parte querellante.

Un allegado dijo a este diario que hay un "notorio retraso" en la toma de decisiones, por parte de Caro, para disponer las indagatorias y procesamiento. Entre el 23 y el 27 de abril, dentro del GA 161, los peritos hallaron buena parte de los elementos que permitieron corroborar los lugares donde estuvo oculto el cadáver del conscripto. "Son muy pocas las investigaciones realizadas en el país que pudieron reunir tantos datos", resaltó uno de los investigadores. Caro y los fiscales dijeron que esperaban la confirmación de esas pruebas. La segunda autopsia primero y la "fauna cadavérica" después parecen haber cubierto los requisitos para ingresar en la etapa de las resoluciones.

Las vacas del INTA son alimentadas a pasto sin fertilizantes ni agroquímicos.

Más de veinte científicos supervisaron el proyecto.

Dieta argentina

Durante años, los cardiólogos argentinos recomendaron decirle adiós a la carne vacuna, de acuerdo con investigaciones internacionales que probaron la relación entre el alto consumo de carne y los infartos. "Pero a partir de los estudios del INTA, empezamos a dudar", dice Luis María Amuchástegui, ex presidente de la Sociedad Argentina de Cardiología. Precisamente, para evaluar si la carne de vacas criadas en las pampas es mejor para la salud que las criadas en Estados Unidos o que el pollo, la prestigiosa institución comenzará dos estudios con voluntarios. Además, realizará una investigación en todo el país para ver qué comen en verdad los argentinos y establecer si la carne vacuna, los fiambres o el tabaco son los responsables de los alarmantes índices argentinos de mortalidad cardíaca.



M. Manueta

VACAS CON MENOS GRASA Y COLESTEROL

Bifes de carne verde

Con un asado ecológico, el INTA presentó la "carne orgánica", destinada a recuperar mercados perdidos entre pollos y pescados y donde el colesterol y la grasa son mala palabra.

(Por Alejandra Folgarait) Con un succulento asado ecológico —no de berenjenas sino de dos vaquillonas criadas al aire libre, sin hormonas y alimentadas a pasto sin fertilizantes ni agroquímicos— el INTA presentó por primera vez en la Argentina la "carne orgánica". La nueva versión de la vieja vaca de las pampas apunta a ganar los mercados del Norte, donde el colesterol y la grasa de los bifes se han convertido en mala palabra. A un precio un 15 por ciento mayor al de la carne común, la "ecológica" ya se puede adquirir en algunos supermercados del Gran Buenos Aires. Por otra parte, el descubrimiento del INTA de que las carnes argentinas de consumo habitual tienen menos colesterol y grasa que las de Estados Unidos y países europeos puede revolucionar el tratamiento y la prevención de las enfermedades cardiovasculares. "Ahora dudamos sobre la recomendación de reemplazar en la dieta la carne vacuna por el pollo, que venimos haciendo en los últimos

años. Es que nos basábamos en estudios que mostraban la relación entre el alto consumo de carne y los infartos, pero esas carnes provenían de vacas criadas con granos, que contienen por lo tanto más grasa y colesterol que las nuestras", señaló el prestigioso cardiólogo Luis María Amuchástegui.

El proyecto de "Producción de alimentos ecológicos de origen animal en sistemas naturales" comenzó en junio de 1992, cuenta con cuatro unidades de producción de carne "ecológica" en General Villegas, Balcarce, Rafaela y Concepción del Uruguay, y recibió el apoyo explícito del secretario nacional de Agricultura, Ganadería y Pesca, Felipe Solá. El sistema desarrollado por los especialistas del INTA permite obtener 500 kilos de carne orgánica por hectárea, un rendimiento muy superior

al habitual (200 kg/ha). Pero, además de la productividad, el orgullo del INTA es su perfil ambientalista y saludable.

"Las vacas criadas a campo tienen menos grasa intramuscular y menos colesterol que las criadas con el sistema de feed-lot, es decir, con granos y a corral como se hace en Europa y Estados Unidos", explicó Guillermo Berra, coordinador del proyecto. Las vacas del Norte tienen entre un 7 a un 10 por ciento de lípidos, mientras que los animales locales criados a pastoreo no superan en ningún caso el 5 por ciento.

Empeñados en "desmitificar" la asociación entre consumo de carne y enfermedades cardiovasculares, los 21 científicos que participaron de este experimento mostraron toda clase de gráficos y curvas para sostener los resultados de su investigación. La investigadora Pilar García se encargó de medir pacientemente los contenidos de grasas y colesterol en 12 cortes vacunos; en patas, muslos y pechugas de las cinco marcas líderes de pollos; y en filetes de merluza (ver aparte). "Salvo la palomita, los cortes de los novillos tienen menos grasa y colesterol que los pollos —aseguro— y sólo un poco más que la merluza."

El presidente del INTA, Héctor Huergo, afirmó que la importancia de este emprendimiento radica en su "mensaje de sostenibilidad". Explicó que el sistema de producción de carne es "sustentable en el tiempo, no usa agroquímicos ni anabólicos (hormonas para el crecimiento), conserva o aumenta la biodiversidad y el bienestar de los animales". Lo del bienestar es relativo, ya que obviamente las vacas se crían para comerlas.

Aunque a Huergo le gusta remitirse a la "ética" de los consumidores que elijan comprar carne que "garantiza la sustentabilidad", los principales puntos a favor de este producto se relacionan con la salud humana: su carencia de residuos de pesticidas, debido a que no se utilizan fertilizantes sintéticos, insecticidas o agroquímicos en las pasturas, y la ausencia de hormonas anabólicas serán un argumento de peso a la hora de seleccionar la carne en las góndolas. Sin embargo, cabe aclarar que los animales reciben medicamentos antiparasitarios.

El costado ambientalista de estas

carnes, en términos de biodiversidad, es por lo menos dudoso. Además, hasta los propios investigadores reconocen que, en realidad, las vacas autóctonas son de por sí "ecológicas", ya que se han criado desde siempre en la llanura pampeana. Su indiscutible valor verde es el rechazo al uso de agroquímicos y hormonas —su carácter de alimento orgánico—, y el desarrollo de una tecnología que será transferida a los ganaderos para producir más sano y más limpio. El resto es marketing y, por cierto, carne deliciosa.

COLOMBIA

Los temblores, las lluvias y las operaciones de rescate continuaban ayer en el sudoeste colombiano, arrasado por el sismo del lunes pasado. Los últimos reportes oficiales señalan un total de 78 muertos, 51 heridos —48 de ellos en grave estado— y aproximadamente 800 desaparecidos, aunque el número exacto de víctimas quizá no se conozca nunca. Cuatro poblaciones y seis puentes, a partir de este terremoto, sólo quedan en los mapas. El presidente César Gaviria Trujillo y varios de sus ministros visitaron ayer la zona de Belalcázar, en el estado del Cauca, arrasada por el temblor. Mientras se intentaba encontrar techo para quienes se quedaron sin él y ubicar a los heridos en los hospitales de las ciudades más cercanas, cayeron fuertes lluvias que durante algunas horas impidieron actuar al grupo de rescate. Cientos de padres indígenas con sus niños que lloraban de hambre y sed se trasladaron a las partes altas de las montañas, cuidando las pocas pertenencias que les dejó el desborde del río Páez. Allí pasaron la noche, soportando ocho temblores más contra los cuales la única solución fue orar. El gobernador del Cauca, que inspeccionó la zona por vía aérea, dijo haber observado "un panorama dantesco que sobrecoge los espíritus y causa la tristeza". En las radios se escucharon testimonios de la gente del lugar, que hablaban de un estado de temor generalizado por creer que de continuar allí "ninguno podrá sobrevivir". Mientras todas las provincias colombianas envían sus dotaciones de alimentos, frazadas, ropa y medicinas —canalizadas por la Cruz Roja de ese país— Gaviria pidió ayuda a la comunidad internacional. "Los daños son incalculables y la cifra de muertos, heridos y desaparecidos es incierta, pero esperamos que en los próximos días tengamos claridad al respecto", detalló. El papa Juan Pablo II, por su parte, invitó a "orar por el reposo eterno de los difuntos", según expresó en un telegrama enviado al nuncio apostólico en Colombia, Angelo Romeo.



La verdad de la milanesa

(Por A. F.) El aumento del colesterol en la sangre es a esta altura de la medicina uno de los indiscutidos culpables de las enfermedades cardiovasculares y de las muertes por aterosclerosis o infarto. Sin embargo, este compuesto no es el único lípido responsable de ellas. "Las grasas saturadas que contienen las carnes y muchos otros alimentos son tan o más peligrosas que el colesterol, ya que una vez que entran al organismo pueden convertirse en colesterol", advierte el médico e investigador Marcelo Tavella, director del Programa de Prevención del Infarto en la Argentina (PROPIA). En cambio, las grasas no saturadas son beneficiosas para la salud. "Por ejemplo, los aceites vegetales crudos son capaces de disminuir el colesterol en sangre", revela el experto.

Pilar García, investigadora del INTA, descubrió que las carnes argentinas contienen menos colesterol y grasas saturadas que las del Norte. Si bien Tavella subrayó que esto "sólo significa que podemos comer un poco más de carne que los norteamericanos y no quiere decir de ningún modo que podemos comerla mañana, tarde y noche", consideró "positivo" el estudio realizado por el INTA. A continuación, se resumen las ventajas de casi todos los trozos de carnes vacunas sobre el pollo, en términos de contenido de grasa y colesterol por cada 100 gramos de carne.

TIPO GRASA	INTRAMUSCULAR	COLESTEROL
Nalga	1 gramo	51 miligramos
Pechuga sin piel	1	42
Peceto	1,6	45
Merluza	1,9	39
Bife angosto	2,4	52
Lomo	3,8	54
Palomita	4,6	53
Pechuga con piel	9,5	50
Pata sin piel	3,8	64

NOVEDAD EN EUROPA.!!!!

Acero Radiadores de aluminio BIMETAL para calefacción central
Cuerpo de aluminio colado a presión, sin soldadura.
Circulación del agua de calentamiento, a través de caños de acero, fundidos dentro del aluminio...

Aluminio RESULTADO: 20 AÑOS DE GARANTÍA
Se entregan armados según necesidad, listos para colocar, pintados con polvo epoxi, inalterable

O'Ring ENTREGA INMEDIATA
PRECIOS ESPECIALES A INSTALADORES Y REVENEDORES
ZONAS DISPONIBLES - BUSCAMOS REPRESENTANTES
Importador para Argentina, Uruguay y Chile:

SIDAR SRL

25 de Mayo 1475 - Tel. (0535) 60689/60912 Fax 60691 - 5823 Hernando - Cba.

Fin de Semana Largo en Mar Del Plata

ESCAPESE A LO MEJOR

2 PERSONAS
3 NOCHES

3 PAGOS DE
\$ 148

Dpto. c/iv. com.

1 dorm. vista al mar.

TODOS Y TODO INCLUIDO

Un programa completo con todo incluido:
Show "Excesos Románticos" premio Estrella de Mar 1994. • Paseo en Yate - Fiesta. • Clases de baile y gimnasia con diversión. • Diseñadores marplatenses presentan sus creaciones. • Todo el mundial en pantalla gigante. • Tenis en las Torres y paddle en el Club de Mar. • Torneos: truco, canasta, fútbol 5 y bingo. • Para los chicos: programas, premios y entretenimientos para darle tiempo a los Papás. • Desayuno buffet, cochera cubierta y check out libre.



Torres de MANANTIALES

MAR DEL PLATA

Apart Hotel - SPA & Club de Mar

Reservas Buenos Aires: 372-9260 / 9360

Reservas Mar del Plata: (023) 51-9261 / 0538

Colonos y palestinos en una convivencia imposible

Apenas 50 metros separan en Jericó a los colonos que custodian una sinagoga de la policía palestina. Unos pocos metros en los que se libra una guerra casi personal.

(Por Walter Goobar, enviado especial a Jericó) Un poste indicador de color naranja anuncia la cabaña de dos pisos construida en madera y material al final del camino de tierra. En la planta baja del relativamente moderno pero descuidado edificio hay un piso de minúsculos mosaicos que forman un candelabro con una inscripción en hebreo: "Shalom al Israel" (Paz en Israel). Esos mosaicos de cinco metros por cinco que durante el siglo V o VI fueron el piso de una sinagoga constituyen para los veinte colonos que en la planta alta del edificio estudian la Biblia armados hasta los dientes, el irrefutable título de propiedad israelí sobre los 386 kilómetros cuadrados que ahora forman parte de la región autónoma de Jericó. A menos de cincuenta metros de allí, una decena de integrantes de la nueva policía palestina custodia el lugar acantonado en dos tiendas de campaña. Día a día se suscitan los incidentes entre estos dos grupos que libran una guerra casi personal y se disputan palmo a palmo la soberanía de ese trozo de mosaicos. Lo que en cualquier parte no sería más que una pelea entre vecinos de un mismo consorcio, en este rincón del mundo es una metáfora de un conflicto cargado de odio y desconfianza ancestral.

"Hace dos días izaron una bandera israelí", dice Hassan, un joven policía palestino enfundado en un uniforme verde oliva donado por Noruega y una boina roja, que ha recibido expresas órdenes de actuar con suma cautela. Hassan reportó la actitud de los colonos a su comandante a través del walkie talkie y éste, a su vez, se comunicó con su homólogo israelí. Pero el oficial de enlace hebreo tampoco consiguió disuadir a los colonos. El chasquido de las armas palestinas cuando los policías pusieron bala en recámara fue el argumento decisivo para que los de la sinagoga arrian la bandera.

"Todo esto es muy pesado", dice Yoel, un soldado israelí de no más de 20 años que acaba de apoyar su fusil M-16 contra la pared para hacer una llamada desde el teléfono público de la sinagoga. "Esto es muy difícil de resolver. Si hablás con nosotros (los israelíes) vas a decir que tenemos razón. Pero si hablás con ellos (los palestinos) también vas a decir que tienen razón". Yoel, que cada mañana recorre más de ochenta kilómetros para custodiar la sinagoga, sólo sueña con una cosa: "Terminar la conscripción y poder irme a estudiar a Australia, o a cualquier otro lugar más tranquilo que éste". La sinagoga fue uno de los puntos visitados ayer por el ministro de Medio Ambiente israelí, Jossi Sarid, quien también se entrevistó con dirigentes palestinos.

"Los izquierdistas son los que están llevando adelante este mal llamado proceso de paz. Los medios de prensa también están copados por los comunistas. Yo pienso que la prensa debería dar una imagen más balanceada de las cosas. En mi opinión el primer ministro Yitzhak Rabin es demasiado débil", dice Asher Koralek, un cincuentón colono del asentamiento Kedumim que va vestido con sandalias, shorts y una ametralladora Uzi. "Usted lo puede ver, esto fue una sinagoga judía hace 2000 años. No se puede tomar una decisión como la de devolver los territorios sin

consultar al pueblo. No puede ser que los árabes decidan por nosotros."

—¿Qué sentirá el día que Yasser Arafat llegue a Jericó?

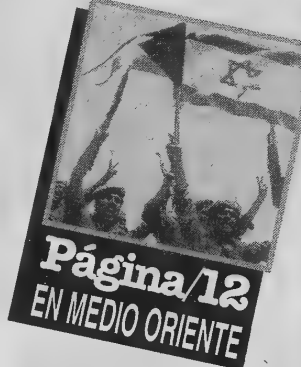
—Desafortunadamente el gobierno los ha reconocido como una entidad. Los palestinos nunca fueron un pueblo, nunca fueron una nación. Para mí Arafat sigue siendo un terrorista, un asesino. A mí no me importa si viene o no viene. Hace 2000 años que esto pertenece al pueblo judío y pertenecerá al pueblo judío por otros 2000 años.

A pesar de que la gran mayoría de los colonos guardan poca o ninguna simpatía por sus vecinos palestinos, y menos aún por los palestinos con algún grado de poder como el que les otorga un arma y un uniforme, no todos tienen la motivación mesiánica de Asher Koralek.

El grueso de los 130.000 colonos que viven en los territorios de Gaza y Cisjordania no lo hace por razones ideológicas. Son gente que a diario viaja a sus empleos en Jerusalén y Tel Aviv y que muy probablemente dejarían sus ciudades dormitorio si el gobierno los tentara con una buena compensación económica. En la mayor parte de los casos, los colonos se mudaron a los territorios ocupados atraídos por los subsidios para viviendas que los sucesivos gobiernos del derechista partido Likud otorgaron desde 1977 para consolidar la presencia israelí en esas zonas. Esas viviendas, que están rodeadas de alambradas electrificadas y que hoy son absolutamente invendibles, fueron la principal herramienta utilizada por el primer ministro Menajem Begin y su mano derecha, Ariel Sharon, para crear una "situación de hecho" que, como la actual, hiciera extremadamente difícil el retiro de Israel de los "límites bíblicos".

"Los israelíes dejaron Palestina hace 2000 años y nunca perdieron las esperanzas de volver. Ellos deberían entendernos mejor que nadie", dice Ahmed, un taxista que espera con avidez la llegada de Arafat porque está convencido de que hará suculentas ganancias conduciendo a la manada de periodistas que cubrirá el histórico evento.

Aún no está claro el día del arribo de Abu Amar y en Jericó todos especulan. "El presidente Arafat debería llegar antes del 17 de junio, porque si no el Mundial de fútbol va a restarte



importancia al evento", afirma Adnan Hamed, el funcionario de la OLP encargado de convertir el Hisam Palace Hotel, el único de la ciudad, en un centro internacional de prensa. Casi una misión imposible porque, pese a que se acerca la fecha señalada por este hombre, que guarda un extraño parecido con Dustin Hoffman, el Hisam Palace se parece más a un campo de batalla que a un hotel o a un centro de prensa.

Según el proyecto original, las 70 habitaciones del hotel construido en 1947 iban a ser transformadas en 25 despachos y salas de reunión y tres suites, una de ellas para Arafat y otras dos para los huéspedes ilustres de la autonomía palestina. Hoy, el edificio, situado donde estuvo la residencia de invierno de los califas de la dinastía Omeya, está agrietado y sus cimientos deben ser reforzados. Un par de obreros rasqueaban con desgano la pintura descascarada de las paredes de cuartos tan amplios como vacíos:



Jericó ha sido cubierta de retratos de Arafat.

Nadie sabe cuándo llegará el líder palestino, pero todos esperan.

todos los muebles fueron vendidos porque la OLP pensaba instalar allí su sede de gobierno y la residencia de Arafat.

A cuadra y media del hotel, la plaza central de Jericó está adornada con banderas palestinas y casi todos los comerciantes del pueblo han arreglado las vidrieras de sus negocios con fotos de Yasser Arafat. Un grupo de jóvenes que han venido de Jenin y Nablus, dos ciudades que no pertenecen a la autonomía de Jericó, se preparan para la llegada de Yasser Arafat limpiando

la ciudad y colgando banderas. Son adolescentes que durante los últimos años no han hecho otra cosa que tirar piedras. Nacieron bajo la ocupación y ahora tienen que construir un Estado. ¿Pero cómo? Nadie lo sabe, salvo sus vecinos israelíes que fundaron su Estado en 1948. Pero por el momento la alternativa de pedirles consejo está excluida. Con la independencia al alcance de la mano, los ocupados muestran un especial cuidado en no deber nada a los que hasta ayer fueron sus ocupantes.

LA LLEGADA DE TEITELBAUM

Un rabino antisionista

(Por W. G., desde Jerusalén) El rabino Moisés Teitelbaum, un ferviente antisionista que predica contra la existencia del Estado de Israel y sugiere que los judíos estarían mejor gobernados por los árabes, fue recibido con la misma devoción que una estrella del rock por unos 100.000 fieles cuando hizo su entrada triunfal en el barrio ultraortodoxo de Mea Shearim de Jerusalén. "Larga vida a nuestro amo, maestro, rabino y honesto de nuestra generación", coreaban sus fieles mientras la limusina negra hacía su aparición triunfal en el distrito fundamentalista que es una suerte de réplica de los guetos que existían en Europa oriental hasta el Holocausto. Policías a caballo, que en una reciente protesta contra una supuesta profanación de tumbas fueron tildados de "nazis" por estos ortodoxos, abrieron el paso al Mercedes Benz que transportaba al octogenario rabino portador de cinco millones de dólares para su comunidad.

Mea Shearim, que en hebreo significa "cien puertas", está al norte del centro urbano y fue establecido en 1875. La mayoría de sus habi-

tantes viste trajes al estilo de la Europa del Este en el siglo XVIII y se dedica, básicamente, a estudios religiosos financiados por comunidades hermanas en el extranjero.

"Este es un vecindario religioso. Tránsito autorizado solamente a mujeres vestidas modestamente. Vestido largo (debajo de la rodilla). Ni pantalones ni shorts. Mangas largas (por debajo del codo). Cuello cerrado", advierten los carteles ubicados junto a las señales de tránsito a la entrada del barrio. Las mujeres, que no llevan la cabeza rapada, una peluca y un pañuelo, y que desafiaban las normas del vecindario se arriesgan a escuchar gritos de "prostituta" o a ser apedreadas si su vestimenta es considerada "demasiado provocativa". La presencia del rabino Teitelbaum no alteró las reglas del recato. Las mujeres siguieron la palabra de su líder espiritual desde un sector especialmente acordonado de la plaza Shabat.

Allí, el rabino pronunció un furibundo discurso contra el sionismo y el Estado: "El Estado quiere alejar a la gente de las leyes de la Torá", fue la idea básica expuesta durante los 15 minutos de su mensaje pronunciado en idish. Teitelbaum, que ya ha recibido una oferta del lí-

der de la OLP, Yasser Arafat, para ocuparse de los asuntos judíos en su futuro gabinete, considera que el Estado de Israel es una "herejía y una aberración histórica que está retardando la llegada del Mesías y la divina redención del pueblo de Israel".

Herz Frankel, vocero de la superestrella religiosa, explicó que su jefe considera que "la vida viene antes que la tierra", y que "es irrelevante si todo Israel es gobernado por la OLP o por los árabes. La tierra no es una prioridad, las leyes de la Torá y los mandamientos son las prioridades. Israel debería efectuar compromisos y concesiones territoriales si ello implica la posibilidad de salvar vidas humanas", agregó.

Otro rabino explicó que su comunidad no odia al Estado de Israel, pero que sería mejor si fuese gobernado por no judíos: "Sufriríamos menos de esta manera". Repitiendo la doctrina enunciada por el rabino Teitelbaum, el religioso sostuvo que el Estado judío debería crearse después de la llegada del Mesías. "Mientras tanto, Israel puede ser gobernado por las Naciones Unidas, o por el Tío Sam. Al fin y al cabo, en EE.UU. estamos muy bien", acotó.

ELECCIONES EUROPEAS

Major se conforma fácil

Las elecciones europeas que se realizan hoy en Gran Bretaña encuentran tan debilitados a los conservadores que festejarán si, como mostró una encuesta, pierden sólo por 18 puntos.

Página 12
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

Junto con Irlanda, Dinamarca, Holanda y Bélgica, Gran Bretaña va hoy a las urnas para elegir representantes para el Parlamento Europeo, en medio de la peor crisis del gobernante Partido Conservador. Un signo de la gravedad de la posición del gobierno de John Major fue la euforia que invadió a los conservadores ayer al tomar contacto con una encuesta que les da un 27 por ciento de las intenciones de voto, contra el 45 por ciento de los laboristas. La alegría ante la posibilidad de que sus rivales les saquen 18 puntos sólo se explica por la precaria situación de los torios: un 27 por ciento le permitiría a Major retener unos 20 escaños de los 32 que ganó en las europeas de 1989, cifra que se considera alejaría el peligro inminente de una embestida interna para hacerlo caer. En cambio, si conserva menos de diez escaños —tal como anticiparon encuestas previas— nada garantiza su supervivencia.

El final de la campaña cobró vida en los últimos días, cuando un informe de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), favorable a la flexibilización laboral, que han impulsado los conservadores excluyendo a Gran Bretaña del capítulo social del Tratado de Maastricht, permitió al gobierno pasar a la ofensiva contra la oposición, a quien acusaron de ahogar la creación de empleo con un exceso de legislación en momentos en que la desocupación roza los tres millones de personas en los cálculos más optimistas. La otra cara de la moneda apareció ayer, cuando el Tribunal de Justicia europeo dictaminó que el gobierno británico había violado una ley europea vigente para los doce miembros de la Unión al no dar el derecho de consulta a cerca de un millón de trabajadores despedidos con la concesión de servicios del Estado a manos privadas, abriendo el camino para juicios que podrían costar miles de millones en indemnizaciones al gobierno.

Si el informe de la OCDE llegó co-

mo un regalo del cielo para un gobierno que debe evitar la catástrofe electoral, la decisión del tribunal europeo transformó los temas de la campaña, abstractos y remotos para muchos de los votantes, en algo concreto y palpable. Los conservadores, que apelaron reiteradamente al nacionalismo y racismo de los británicos para convencerlos de la necesidad de votar, vieron cuestionado su papel de guardianes de la isla identidad británica al verse interpelados por una ley acordada por el Thatcherismo. Este resbalón no empañó la visible euforia que había ayer en la conferencia de prensa de cierre de campaña conservadora ante los datos de la última encuesta. Invocando el fantasma de un superestado europeo y acusando a laboristas y liberal demócratas de "vender el interés británico a Europa", Major consiguió lo que hasta ahora es el mayor éxito de su campaña: evitar que el Partido Conservador se deshoje en otra guerra intestina.

Pero muy probablemente no sean los temas europeos sino los locales los que definan el comportamiento del electorado y su grado de participación en los comicios. Conscientes de la distancia que aún media entre la Unión Europea y el hombre de la calle, laboristas y liberal demócratas centraron sus ataques en la figura del primer ministro y el desempeño nacional de los conservadores. Para los laboristas se trata además de mantener o mejorar los excelentes resultados de 1989 tras la muerte de John Smith. Para los liberal demócratas, seguir disputándole el terreno a los conservadores en el sur británico, la zona más rica del país, y ganar por primera vez representantes para el Parlamento europeo.

El grado de participación electoral, que en 1989 no superó el 36 por ciento, puede resultar clave. Los conservadores esperan haber inyectado suficiente patriotismo a la campaña como para sacar de sus casas a su vieja guardia, desorientada ante tanto escándalo y error gubernamental. Para la oposición se trata de convencer a la gente de que un voto castigo que reduzca el número de eurodiputados conservadores

a menos de 15 puede resultar demolidor para el gobierno. El gigantesco poster del cierre de campaña laborista mostraba a un cabizbajo Major y un epígrafe: "Es hora de echarlo".

Este predominio de los temas locales se extiende a los demás países de la Unión Europea. En Irlanda del Norte, que vota hoy (jueves) junto a Dinamarca, Holanda y Bélgica, el tema principal es el apoyo al proceso de paz y las negociaciones con el IRA. En España, que vota el domingo junto al resto de los países, habrá un probable castigo a la corrupción gubernamental mientras que los gobiernos de Alemania, Francia, Italia y Grecia deberán someter su gestión nacional al electorado. El futuro de Europa, que será decidido en la conferencia intergubernamental de 1996, tiene un papel de segundo orden en los pensamientos de la gente preocupada por el desempleo y la recesión, problemas que no se percibe que la Unión haya ayudado a resolver.



Major está en la cuerda floja tras la última derrota electoral. Si no logra retener más de diez bancas, tendrá un futuro negro.

PROTESTAS DE LOS ESTUDIANTES

El doctor Clinton en Oxford

"Doctor sin tesis." El título del diario londinense *The Independent* fue la referencia más sutil con que los británicos criticaron la decisión de la Universidad de Oxford de otorgar al presidente norteamericano Bill Clinton el grado de doctor en derecho civil. El jefe de la Casa Blanca, quien cursó el posgrado en esa casa de estudios pero nunca lo terminó, recibió homenajes pero también fue repudiado por grupos de estudiantes que lo cuestionaron por motivos tan diversos como su respaldo al premier italiano Silvio Berlusconi, su apoyo al aborto y su actitud ambigua frente a China.

Clinton viajó a Europa con el fin de participar de los actos de homenaje al desembarco de Normandía ocurrido el 6 de junio de 1944. Pero en el terreno político una de sus actividades más relevantes en estos ocho días de estadía europea fue la entrevista que mantuvo en Roma con el premier Silvio Berlusconi, a quien brindó un decisivo aval en momentos en que arreciaban las críticas contra el jefe del gobierno italiano a raíz de la inclusión de ministros neofascistas en su gabinete.

Precisamente, fueron grupos antinazis británicos los que con mayor fervor se lanzaron a protestar ayer en los alrededores de la Universidad de Oxford, ubicada a 80 kilómetros al oeste de Londres. Mientras éstos lo criticaban por su apoyo a Berlusconi, otros grupos protestaron por la posición favorable al aborto que mantiene el gobierno de Clinton.

Tampoco faltaron los manifestantes que se quejaron por la postura asumida por la Casa Blanca con relación a China, debido a que, por un lado, la Casa Blanca critica la política de Pekín en materia de derechos humanos y, por el otro, le renueva año a año su status de país más favorecido. Las protestas no sólo se dieron en la calle. En la Universidad, hubo docentes que recordaron que la ex premier Margaret Thatcher no había recibido el mismo tratamiento que Clinton, y también la mayoría de la prensa británica abonó el clima desfavorable frente a la decisión de Oxford.

Adentro de la prestigiosa casa de es-

tudios, Clinton recibió su diploma de Doctor Honoris Causa vestido con una toga roja y un birrete de terciopelo negro en una ceremonia solemne que se realizó en el escenario del Sheldonian Theatre, un honor que Oxford reserva a los gobernantes en ejercicio y a los miembros de las familias reales. Hasta ayer, el único presidente norteamericano que había recibido el diploma era Franklin Delano Roosevelt.

Clinton dijo sentirse "honrado" por la distinción y se refirió afectuosamente a los estudiantes que protestaban recordando que él mismo alguna vez fue un melenudo que manifestó en contra de la guerra de Vietnam. "Como un centro de investigación y debate, esta gran universidad ha estado muy comprometida con la acción y pasión de su tiempo. Si no, escuchen allí afuera", dijo el presidente norteamericano.

POR PRIMERA VEZ EN LA GUERRA

Tregua de un mes en Bosnia

(Por Ana Fernández, desde Ginebra/El País) Los dirigentes de la alianza croato-musulmana de Bosnia y de sus enemigos serbios se comprometieron ayer en Ginebra, ante el enviado especial del secretario general de la ONU en la antigua Yugoslavia, Yasushi Akashi como testigo, a respetar un alto el fuego de un mes que se iniciará mañana al mediodía, durante el cual se comprometen a "no emprender ninguna ofensiva militar u otro tipo de provocación" y a intercambiar todos los detenidos, incluidos los prisioneros de guerra, y a facilitar cualquier información disponible sobre los desaparecidos, con la colaboración de la Cruz Roja.

Akashi, quien la noche anterior había invocado un "milagro" para que ambas delegaciones estamparan su firma en algún documento, calificó este acuerdo de "modesto", aunque espera que permita "echar los cimientos en los que se construya un acuerdo global de paz". "Lo que hemos obtenido no es

mucho", declaró sonriente el diplomático japonés "pero dadas las circunstancias, la ambición de obtener una tregua de cuatro meses no estaba al alcance de la mano".

En cualquier caso, el acuerdo firmado ayer constituye el primer compromiso de alto el fuego en todo el territorio de Bosnia-Herzegovina en más de dos años de guerra. Los firmantes, el líder de los serbios de Bosnia, Radovan Karadzic; el vicepresidente bosnio Ejup Ganic y el croata Mile Akmadzic —el comandante del ejército serbio de Bosnia, Ratko Mladic, no estampó su nombre—, que en ningún momento de estos cuatro días de negociaciones se han visto las caras, están de acuerdo en que "se requiere este período de estabilización militar para dar tiempo a una reflexión que permita la reanudación de las negociaciones, bajo los auspicios de Unprofor, sobre un alto el fuego definitivo". Las fuerzas de la ONU también estarán encargadas de la vigilancia de las actuales líneas del frente.

Gobierno de la Provincia del Chubut



Ministerio de Economía,
Servicios y Obras Públicas
Administración de Vialidad Provincial

**ADQUISICION CARROS
para combustibles y
agua potable**

Licitación Pública Nº 02-AVP-94

Objeto: Adquisición Carros para Combustibles y Agua Potable

Presupuesto Oficial: \$ 280.000,00

Garantía de Oferta: 1% de la oferta

Valor de los Pliegos: \$ 1.000,00

Plazo de Entrega: 90 días corridos

Fecha de Apertura de las Propuestas: 30 de julio de 1994 a las 11.00 hs. en Sede Central AVP, Finochietto 151, Rawson, Chubut

Lugar de Venta de los Pliegos: Sede Central AVP y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal

Lugar de consulta: los mencionados para la venta
ACLARACION: la venta del Pliego en Casa del Chubut se efectuará contra entrega de giro sobre Rawson, a la orden de la Administración de Vialidad Provincial

Un grupo musulmán filipino tomó 50 rehenes y ya mató a 15

Fundamentalistas que buscan la autonomía de varias regiones tomaron 52 rehenes y asesinaron a 15, todas maestras

La acción armada de un oscuro grupo fundamentalista musulmán produjo ayer un verdadero pandemónium en el sur de Filipinas, con una toma de 52 rehenes cristianos y el asesinato posterior de 15 de ellos, todas maestras. El grupo, denominado Abu Sayyaf, sería un desprendimiento radicalizado del Frente Moro de Liberación Nacional, que está negociando con el gobierno de Manila la autonomía de varias regiones e islas al sur del archipiélago. Los rebeldes no pidieron ningún rescate, y se consideraba que su acción pudo ser una represalia por una ofensiva gubernamental del lunes contra una base militar de Abu Sayyaf en la isla de Jolo en la que murieron 38 guerrilleros y 27 soldados, quedando más de 90 heridos de ambos bandos; también se especulaba que podía ser una respuesta al anuncio de la captura de su líder Abubakar Janjalani por parte de la familia de uno de sus seguidores, la que estaría negociando con el gobierno la entrega de los 56.000 dólares que éste ofreció a cambio por la cabeza del jefe rebelde.

Los rehenes fueron capturados

cerca de la ciudad de Isabela, 870 kilómetros al sur de Manila, y los asesinatos ocurrieron en la isla de Basilán, donde ayer proseguían recios combates entre fuerzas terrestres y navales y los guerrilleros en fuga. Unos 30 guerrilleros detuvieron inicialmente a cuatro ómnibus y secuestraron a sus 90 ocupantes. A continuación separaron a los cristianos de los musulmanes, haciendo que cada uno recitara una oración islámica. Al principio tomaron 52 cautivos, pero, por razones aún oscuras, liberaron a 30 de ellos. El contingente quedó integrado por 20 maestras católicas y dos hombres, y las matanzas de 15 de las maestras ocurrieron mientras los rebeldes eran perseguidos por tropas policiales, del ejército y de la marina. Otro hombre, René Abellana, sobrevivió a la masacre con heridas de bala en la espalda y las piernas. Seis rehenes—cinco maestras y un sacerdote católico—seguían en poder de Abu Sayyaz en su reducto en las montañas en el interior de la isla de Basilán.

Autoridades locales admitieron haber estado al tanto de información confidencial sobre posibles represalias del grupo musulmán, lo que parece relacionarse con un segundo in-



El grupo autor de la matanza, Abu Sayyaf, había sido atacado por el ejército el lunes.

Secuestraron un ómnibus y separaron a musulmanes de cristianos haciéndolos recitar una oración islámica.

cidente ocurrido también ayer: la explosión de una bomba frente a un centro comercial en la ciudad General Santos, en la isla de Mindanao, la principal del sur; tres personas murieron y cinco resultaron heridas como consecuencia de este atentado.

Janjalani, el líder de Abu Sayyaz, habría sido capturado por la familia de Radullan Sahiron, uno de sus lugartenientes, que cayó muerto en la

batalla de la isla de Jolo. El teniente general Orlando Soriano, comandante en jefe del ejército del sur, dijo a la prensa que la familia capturó a Janjalani por considerarlo responsable de la muerte de Sahiron. También quieren cobrar la recompensa de 1,5 millón de pesos (56.000 dólares) por la captura de Janjalani, aunque temen entregarlo al ejército por los lazos que aún mantienen con los rebeldes. Soriano aseguró a los familiares de Sahiron que no serán capturados si entregan al jefe guerrillero.

Mientras tanto, tropas gubernamentales se lanzaron al asalto de un nuevo bastión rebelde en la isla de Jolo, al que previamente atacaron con morteros. El coronel de marina Ponciano Millena dijo al periodismo que "un número importante de rebel-

des sigue atrincherado allí (en el nuevo bastión), y lo estamos cercando para eliminarlo". Indicó que entre 60 y 70 rebeldes resistían en el lugar situado en las colinas boscosas a cinco kilómetros del Campamento Khadafy, base principal del grupo guerrillero, que habría sido pulverizado el lunes. Un total de 38 guerrilleros murió durante esta operación, que el ejército inició el viernes.

Abu Sayyaz repudió al Frente Moro de Liberación Nacional (FMLN), que ha entablado negociaciones con el gobierno en pos de una mayor autonomía de las regiones musulmanas. Más de 50.000 personas murieron en los años 70 cuando el FMLN luchó para separarse de los católicos filipinos, que constituyen la abrumadora mayoría del país.



GRACIAS APTRA
POR HABER
DISTINGUIDO
15 HORAS
DIARIAS
DE NUESTRA
PROGRAMACION.

Primera Mano

(Carolina Perón - Osvaldo Granados - Laila Hajid)

Tiempos Modernos

(Oscar Gómez Castañón - Jorge Jacobson)

R.H. Positivo

(Rolando Hanglin - Adolfo Castelo)

Competencia

(Victor Hugo Morales y equipo)

La Venganza será terrible

(Alejandro Dolina)

S.I.C.

(Servicio Informativo Continental)

LAS NOMINACIONES
Y LOS MARTIN FIERRO
SON UN REFLEJO
DE LO QUE SIENTE
NUESTRA AUDIENCIA.

SIENTA
CONTINENTAL
800 AM 590

NICARAGUA

Fin de la crisis

El compromiso de no iniciar ningún proceso judicial contra los ocupantes, la liberación de siete detenidos y la promesa de comenzar a negociar en menos de días sobre los reclamos sociales que motivaron su acción llevó a los ex militantes sandinistas a finalizar con las tomas de la embajada de Venezuela y la catedral metropolitana de la capital de Nicaragua y destrabar la tensionante situación que se prolongó por once horas. A pesar de que la ocupación y la posterior partida de los dos edificios por parte de los sandinistas se produjeron pacíficamente, para algunos analistas se trató de "el regreso de la incertidumbre política a Nicaragua", tal como editorializaron los principales diarios del país.

A las 14 del martes, veintitrés ex militares ingresaron a la sede de la representación diplomática de Venezuela, ubicada a diez kilómetros del centro de la capital, y con una carta en la que constaban una serie de reclamos dirigidos al gobierno de la presidenta Violeta Chamorro decidieron tomar el edificio. Puertas adentro y por decisión propia quedaron el embajador Juan José Monsant, otros cuatro diplomáticos y tres secretarías, para "resguardar la seguridad de la embajada".

Una hora y media más tarde los ex militares hicieron el mismo procedimiento, pero en la catedral de la ciudad. Uno de los principales pun-

tos del reclamo es el pago de una indemnización por los años de servicio militar para quienes perdieron su empleo durante el proceso de reducción de las fuerzas militares en el país. Casi medio día después la presión de la medida cumplió el efecto deseado y dio pie al diálogo entre las partes.

Para que se destrabara la situación las dos sectores debieron ceder. De acuerdo con lo informado por la presidenta del Centro Nicaragüense de Derechos Humanos, Vilma Núñez, "los ex oficiales se comprometieron a desalojar inmediatamente ambos edificios al recibir de parte de las autoridades el compromiso de no iniciar ningún proceso judicial en contra de sus ocupantes". Además, a más tardar mañana deberá comenzar el diálogo para intentar arribar a un acuerdo conjunto. En ese marco se acordó la creación de una comisión para discutir las reivindicaciones de los militares retirados, en la que Vilma Núñez y el párroco general de la Curia Arzobispal de Managua, Eddy Montenegro, serán los mediadores.

A pesar de que toda la situación se resolvió pacíficamente, los medios interpretaron los hechos como un agravamiento de la situación política; según el diario *La Tribuna*, "el pueblo nicaragüense volvió a vivir momentos de tensión por el regreso de las tomas en la Capital, que viene a profundizar más el estado de incertidumbre actual".

EN ESTADOS UNIDOS

Mundial desinflado

Sólo uno de cada tres norteamericanos sabe que se juega el certamen. Se apasionan más por las finales de la NBA.

Comparado con la euforia que despiertan las 48^{as} finales de la NBA, en marcha desde anoche con el primer partido entre los Knicks de Nueva York y los Rockets de Houston, la expectativa norteamericana por el Mundial de fútbol, mínima de por sí, casi no existe. Sólo uno de cada tres habitantes de la nación saben que el Mundial va a llevarse a cabo en su país, según una encuesta realizada por el diario *USA Today*, de circulación nacional, y la cadena televisiva de cable CNN. El Mundial de Fútbol puede ser el espectáculo más popular del mundo, pero en los Estados Unidos apenas causa perplejidad: "¿Mundial de qué?", preguntaban los encuestados.

Las cifras son peores aún: el 61 por ciento del tercio de ciudadanos norteamericanos que sabe de la existencia del Mundial no tiene pensado seguir las transmisiones televisivas de los partidos, de manera que el viernes 17, día de la inauguración del certamen y fecha del quinto partido final de la NBA entre las huestes de Patrick Ewing y las de Hakeem Olajuwon, es claro que la mayoría preferirá la sintonía de los parques antes que la del césped. Al cierre de esta edición, la primera de las finales de la National Basketball Association comenzaba a jugarse en Houston. Las televisualizaciones de la NBC y la ESPN alcanzaron a 130 millones de telespectadores de los cinco continentes. Los Knicks dejaron atrás en las semifinales a los Utah Jazz; los Rockets vencieron a los Indiana Pacers.

Sólo uno de cada diez norteamericanos dijo estar interesado en mirar los partidos del certamen, que serán retransmitidos por la cadena ABC y la emisora de cable ESPN, que también emite los partidos de los play-offs. Esos son los verdaderos fanáticos del soccer, como se lo

conoce en Estados Unidos. Sólo el 9 por ciento de los norteamericanos afirma estar "muy interesado" por el fútbol, en tanto que el 20 por ciento lo está "medianamente". La mitad de los norteamericanos, en tanto, admite de lleno que no pierden un segundo en entregarse a la pasión futbolística.

Lo curioso es que las mediciones resultan ser similares a otras registradas en febrero, lo que permite asegurar que el interés por el fútbol no aumentó con las cercanías del Mundial. Si las canchas se están llenando en los partidos amistosos previos es debido al concurso de los espectadores latinos antes que al entusiasmo de los hinchas locales.

Por de pronto, más de un incauto futuro espectador del Mundial tuvo que protestar porque el sistema de venta de entradas por correo con tarjeta de crédito asignó ingresos a los partidos equivocados.

Recién en estos días salió a la venta en los Estados Unidos la primera edición en inglés de una historia sobre los mundiales de fútbol, una traducción de la editorial McGraw Hill del trabajo del periodista y relator deportivo brasileño Orlando Duarte.

El lanzamiento de la versión, de unas 450 páginas de datos, tuvo lugar en una librería de la Quinta Avenida, en Nueva York. "Firmé unos 60 libros en una hora —dijo el autor—, uno por minuto", aunque esa tampoco es medida para asegurar un interés creciente de los norteamericanos por el campeonato mundial.



Patrick Ewing (New York Knicks) se ríe, Paul Caligiuri (selección norteamericana de fútbol) a los saltos. Es la radiografía de la pasión yanqui.



canos por el campeonato mundial.

La desorganización que provoca el desinterés tiene picos de euforia. Un individuo al que se sindicaba como dirigente del centro de prensa del estadio Stanford, en San Francisco, no supo responder dónde iba a estar la playa de estacionamiento de los corresponsales acreditados: "Esa pregunta todavía no me la habían hecho, de modo que no sé la respuesta. Pero a partir del martes 14 se podrá saber aquí todo lo se quiera", respondió. Hasta ahora, en las cercanías de los estadios hay escasos comercios con aroma a Mundial, que vendan camisetas y pelotas de fútbol. Ni siquiera la pelota de fútbol a utilizarse en el certamen será vernácula. El balón, bautizado "Questra", fue fabricado en 300 unidades por una empresa francesa, Footura, para la multinacional Adidas. La exigencia primordial de la FIFA a los fabricantes fue que la pelota fuera "nerviosa", más ágil, para darle mayor velocidad al juego. "Mi trabajo se va a complicar muchísimo con esta pelota, que llega mucho más rápido al arco", dijo Tony Meola, arquero de la selección local.

BATISTUTA. Inter ofreció a la Fiorentina 5 millones de dólares y el pase del uruguayo Rubén Sosa a cambio de la contratación del delantero del seleccionado argentino Gabriel Batistuta.

MATURANA. El entrenador del seleccionado colombiano de fútbol, Francisco Maturana, firmará hoy un contrato con el Atlético de Madrid.

ÁRBITROS. Juan Carlos Crespí arbitrará el partido que disputarán el viernes, por la 13^a fecha del torneo Clausura, Boca y Argentinos, mientras que Atilio Sanabria será el juez del encuentro que jugarán el sábado, en la cancha de Independiente, Estudiantes de La Plata y River. Español Huracán, que se jugará el domingo a las 11, será dirigido por Mario Gallina. Desde las 15.30 jugarán Ferro-Newell's (Juan Carlos Bisca), Racing-Gimnasia y Tiro (Carlos Mastrángelo), San Lorenzo-Vélez (Juan Bava), Platense-Gimnasia y Esgrima La Plata (Guillermo Marconi), Central Banfield (Javier Castrilli) y Lanús-Belgrano (Luis Olivetto). En tanto, el lunes jugarán en Corrientes, desde las 21.10, Mandiyú e Independiente, con el arbitraje de Roberto Ruscio.

HERNANDEZ. Patricio Hernández se alejó de la dirección técnica de Gimnasia y Tiro de Salta, que está último en la tabla de promedios. "Doy un paso al costado porque en estos momentos hay que aportar soluciones y creo que puedo resultar un obstáculo", explicó el entrenador. Los candidatos a reemplazarlo son Rodolfo Motta —actualmente en Nueva Chicago—, José Manuel Ramos Delgado, Fernando Donaires y Hugo Pedraza, quien fuera ayudante técnico de Ricardo Rezza en Gimnasia y Tiro la temporada pasada.

NOTICIERO

MONTENEGRO. El pivote Hernán Montenegro se mostró dispuesto a volver al seleccionado argentino de básquetbol, que se prepara para disputar el Mundial que se jugará en agosto próximo en Canadá "si cambia la tediosa negociación por los viáticos y la falta de organización". El jugador se retiró de la concentración el sábado por la mañana molesto porque durante el día anterior no hubo agua en el hotel en que se aloja el seleccionado.

BELGRANO. El plantel de Belgrano de Córdoba decidió continuar los entrenamientos en un solo turno debido a que le deben los premios correspondientes a los meses de abril y mayo.

TENIS. Horacio de la Peña se clasificó para la segunda ronda del torneo de tenis de Florencia al vencer al estadounidense Jeff Tarango 3-6, 6-2, 6-2. También pasó a esa instancia Gabriel Markus, que le ganó al haitiano Ronald Agenor 2-6, 6-2, 6-3, mientras que Ignacio Garat perdió frente al español Alberto Berasategui 6-4, 6-4.

MANSELL. El piloto británico Nigel Mansell aún no se decidió a aceptar la oferta de la escudería Williams-Renault de 18 millones de dólares por correr en lo que resta de esta temporada y en la siguiente de Fórmula 1.

AGUILERA. El delantero uruguayo Carlos Aguilera anunció que apelará la condena en primera instancia dictada en su contra de dos años de prisión y una multa de 3 mil dólares por el tribunal de Génova que lo culpó de favorecer la prostitución y de poseer y ceder gratuitamente un gramo de cocaína.



VUELE CON LA LINEA AEREA QUE HIZO BAJAR LOS PRECIOS.



MENDOZA
\$169*
1 h. 40 min.



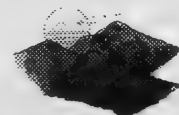
BARLOCHE
\$258*
2 hs.



CORDOBA
\$49
1 h. 05 min.



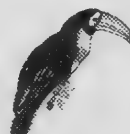
M. DEL PLATA
\$49
45 min.



TANDIL
\$49
50 min.



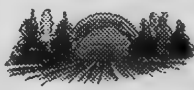
NECOCHEA
\$59
1 h. 20 min.



IGUAZU
\$99
1 h. 30 min.



COLONIA (R. O. U.)
u\$s 23
10 min.



V. MERCEDES
\$69
60 min.



SAN LUIS
\$69
1 h. 20 min.

Informes las 24 hs.
703-8020

PORTIVOZ

LA PA

LINEAS AEREAS PRIVADAS ARGENTINAS
LA MEJOR OPCION

Consulte a su agente de viajes. Reservas: Tel.: 772-9920 / 444-1603 / 1604 / 1605; Ventas: Av. Santa Fe 1970, 2º piso, Tel.: 812-3322 / 444-1600 / 1601 / 1602, o Aeroparque.



ALEMANIA. La selección alemana que dirige Berti Vogts derrotó ayer a Canadá 2-0 en un partido amistoso jugado en Toronto con miras al Mundial. Los goles de Alemania fueron anotados por Matthias Sammer a los 31 minutos y por Rudi Voller a los 91. Sin embargo, el técnico Vogts no estaba contento, ya que faltando 10 minutos para el final se lesionó en su rodilla derecha el volante Mario Basler, figura del equipo.

BELGICA. El seleccionado belga batió en Bruselas a Hungría por 3-1, con goles de Weber, Degryse y Nilis.

ITALIA. El sábado, en Nueva York, Italia jugará un partido amistoso frente a Costa Rica.

PARED. El regreso de la pared, movimiento que los brasileños denominan "Tabelinha", alienta la vuelta del fútbol como deporte de ataque y puede devolver a la habilidad técnica la supremacía sobre todas las armas que se desplegarán en el Mundial de Estados Unidos, especulan los especialistas a un poco más de una semana de la iniciación del torneo. Bautizada "pared" por los argentinos, quienes tomaron la idea del poeta popular Héctor Gagliardi (uno de sus poemas decía: "jugando con la pared, que es el wing que más la pasa...") la jugada consiste en pases cortos para desequilibrar las marcas.

INCOHERENTE. El ex internacional brasileño Sócrates afirmó que el seleccionador Carlos Alberto Parreira dio muestras de su "incoherencia" al sustituir en el cargo de capitán del equipo brasileño a su hermano Raí.

DESORGANIZACION. A ocho días del inicio de la XV Copa del Mundo, el centro de prensa junto al estadio Stanford, de Palo Alto, California, es apenas una larga carpa con cuatro cúpulas que sólo tienen dentro algunas mesas armables. Para recoger la acreditación, en cambio, hay otra a media cuadra de distancia donde todo funciona en cinco minutos.

ROMARIO. El presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), Joao Havelange, manifestó que el atacante brasileño Romario será en el Mundial de Estados Unidos 1994 lo que el argentino Diego Maradona fue en el de México 1986.

APUESTAS. Brasil es el favorito de los apostadores para ganar el Mundial que se inicia la próxima semana, mientras que la cotización de las chances que la cotización de las chances de Colombia y Holanda avanzan rápidamente. Tanto el Caesar's Palace como el Mirage, dos de los casinos que manejan más apuestas deportivas en Las Vegas, tienen a los brasileños 5-2 (pagan 5 por cada dos dólares apostados) para llevarse la Copa.

BOLIVIANOS. Los jugadores del seleccionado boliviano podrán hacer el amor antes o después de los partidos pero "sin extralimitarse", informó el técnico de ese equipo Xavier Azkargorta. El entrenador vasco comentó que, como hombres que son, los futbolistas "tienen todo el derecho" a desarrollar su vida privada.

Colombia es la verdadera estrella del Grupo A de la Copa

Estados Unidos es cabeza de serie sólo por su condición de anfitrión, pero el equipo de Maturana promete fútbol y figuras. Mientras Suiza crece, Rumania es una incógnita.

(Por Eduardo Verona) Aunque Estados Unidos, por su condición de país organizador del Mundial sea la selección cabeza de serie, Colombia es hoy la verdadera estrella del Grupo A, que además está integrado por Suiza y Rumania.

Y, precisamente, en el revalorizado fútbol colombiano se concentran las mayores expectativas para observar la evolución anunciada del equipo conducido por Francisco Maturana. Lo que habrá que ver ante una instancia decisiva como un Mundial es la respuesta anímica de la selección. Ese es el gran desafío que afronta Colombia: jugar de acuerdo con sus antecedentes inmediatos, superar la actuación que tuvo en Italia '90, cuando cayó en octavos de final ante Camerún por 2-1 y exhibir además un modelo de fútbol que convoca a la sutileza, sin resignar potencia ni determinación.

Maturana aparece como el virtual director de orquesta de una selección respaldada por individualidades (Córdoba, Alvarez, Valderrama, Rincón, Valencia, Asprilla, Valenciano) y por una línea de juego ya afirmada en el tiempo. Ahora es el momento de que ese avance significativo que explotó durante las eliminatorias y que Argentina sufrió con dos bailes inolvidables, se plasme en el mundial de Estados Unidos.

Colombia accedió al Mundial tras jugar en las eliminatorias frente a Perú, Paraguay y Argentina. No perdió ningún encuentro y participó en los Mundiales de 1962 y 1990: en ambos se ubicó en el 14º lugar.

Detrás de Colombia, primer candidato a obtener el Grupo, entran en escena Suiza y Rumania. La clasificación de Suiza para USA '94, después de estar 28 años alejado de los Mundiales (su última participación fue en Inglaterra '66), representa algo más que un hecho circunstancial y fortuito. El fútbol suizo, en franco proceso de crecimiento, accedió en las eliminatorias a un reconocimiento internacional que hasta ese instante parecía improbable. El entrenador inglés Roy Hodgson supo aprovechar la potencialidad de los futbolistas suizos, muchos de ellos actuando en clubes franceses y alemanes, y a las cualidades técnicas les sumó una respuesta táctica y un espíritu combativo que terminó por completar una lectura futbolera auspiciosa. De los diez partidos que jugó en eliminatorias sólo perdió ante Portugal por 1-0.

Rumania, dirigida por Anghel Iordanescu, es un enorme interrogante. Tiene jugadores dotados,

aplica históricamente un estilo que se basa en el control de la pelota y la circulación como método para fabricar espacios, pero las dudas respecto de sus chances suelen multiplicarse, porque según su propio técnico, "carecen de mentalidad ganadora y ante la adversidad se rinden muy pronto". Por eso más que en su oferta de fútbol, a Rumania la condiciona su actitud frente a compromisos definitivos. "Nos falta temple", se atrevió a decir Iordanescu con todas las letras.

Participó en cinco mundiales. La última intervención fue en 1990 y logró ubicarse en el 12º puesto. La mejor ubicación en un torneo la logró en 1930: ocupó el octavo lugar.

Por su parte, la selección de Estados Unidos orientada por el inefable Bora Milutinovic, tiene la obligación de cumplir un papel acorde con su rol de país sede. "Por lo menos debemos clasificar para los octavos de final", advirtió Milutinovic, quien intentó sin éxito recrear un modelo estratégico similar al que expuso Argentina bajo la dirección de Carlos Salvador Bilardo. La teoría está: un libero, dos stoppers, laterales volantes, persecución individual sobre el volante adversario más creativo y una gran movilidad. Claro que falta un detalle: los jugadores. Y Estados Unidos, más allá de su libreto táctico, no cuenta con individualidades capaces de patear el tablero y darle un reflejo dorado a un fútbol sin vuelo ni imaginación.

En 1930, en el Mundial de Uruguay, los norteamericanos sorprendieron con un tercer puesto, pero en el '90 terminaron anteúltimos, sólo delante de los Emiratos Árabes. Como quedó dicho, la estrella del Grupo es Colombia. Porque además de querer, puede. Y esto no es para relativizar.



La final, en el Rose Bowl

• Pasadena Rose Bowl de Los Angeles

Capacidad: 102.083 espectadores.

Año de construcción: 1922.

Estado: California.

Temperatura promedio durante la competencia: 28ºF.

Partidos previstos: ocho (tres del Grupo A, uno del B, uno por octavos de final, una semifinal, tercer puesto y final).

• Pontiac Silverdome de Detroit

Capacidad: 77.794 espectadores.

Año de construcción: 1975.

Estado: Michigan.

Temperatura promedio durante la competencia: 28ºF.

Partidos previstos: cuatro (dos del Grupo A y dos del B).

• Stanford Stadium de San Francisco

Capacidad: 86.019 espectadores.

Año de construcción: 1977.

Estado: California.

Temperatura promedio durante la competencia: 22ºF.

Partidos previstos: seis (tres del Grupo B, uno del A, uno por octavos de final y uno por cuartos de final).

LAS POSIBLES FIGURAS

Valderrama, Chapuisat, Hagi y Jones

La selección de Colombia acaba para las individualidades de mayor peso en el Grupo A de la Copa del Mundo. Y la estrella indiscutible es el volante Carlos Valderrama, quien a los 32 años fue redescubierto por el mundo del fútbol a partir de sus grandes actuaciones frente a la Argentina durante las eliminatorias. Con poco despliegue, pero con una gran visión de juego y con su capacidad intacta para resolver el destino de la pe-

lota antes de recibirla, Valderrama, con algunas pinceladas del mejor Bochini, es la síntesis más adecuada de un fútbol que nunca perderá su vigencia.

Colombia también puede ofrecer la presencia de su arquero Oscar Córdoba, fiel representante de un estilo que conjuga la posibilidad de atajar y de jugar. Además, estará esa cofradía de negros virtuosos y temibles integrada por Faustino Asprilla, José Adolfo "Tren" Valencia y Freddy Rincón. Además, cuenta con la calidad del volante Leonel Álvarez, quien junto a Valderrama es titular indiscutido en el esquema de Maturana.

Por su parte, Suiza destaca la potencia goleadora de Stéphane Chapuisat y Alain Sutter, dos figuras estelares de este equipo que para algunos será la sorpresa del Mundial.

Por el lado de Rumania, la estrella indiscutida del equipo

es el conocido Gheorghe Hagi, un volante de buen manejo y gran pegada que ya se asomó como figura en el mundial anterior. Aunque cabe destacar la figura del goleador Florin Raducioiu, quien marcó 19 goles en los 22 partidos que jugó con la casa rumana. De Estados Unidos se perfila el joven Cobi Jones, oriundo de Michigan, como un enganche de recursos técnicos interesantes, aunque muy condicionado por la respuesta colectiva de la selección.



Carlos Valderrama.

El programa de la TV

Fecha	Ciudad	Partido	Hora	Televisa
18/6	Detroit	Estados Unidos-Suiza	12.30	ATC
18/6	Los Angeles	Colombia-Rumania	20.30	13
22/6	Los Angeles	Estados Unidos-Colombia	20.30	11
22/6	Detroit	Suiza-Rumania	17	13
26/6	Los Angeles	Estados Unidos-Rumania	17	2
26/6	San Francisco	Suiza-Colombia	17	ATC

LA SELECCION ENTRENA A SOLAS

Una familia muy normal

El plantel de Basile dividió su jornada entre el doble turno de entrenamiento y las reuniones para discutir los premios. Los jugadores esquivan el trato con la prensa.

Página/12
EN EE.UU.

(Por Jorge Búsico, desde Boston)
Reuniones

entre los jugadores por diversos temas, tres horas y media de entrenamiento divididas en dos turnos y una comunicación absoluta con el periodismo. Estos fueron los hechos salientes que ofreció ayer la selección argentina de fútbol cuando restan 12 días para el debut mundialista frente a Grecia.

Luego de la reunión a solas entre Alfio Basile y Diego Maradona para celebrar una tregua hasta después del Mundial —como lo consiguió ayer **Página/12**—, en las últimas horas trascendió que los jugadores se juntaron por otros tres temas puntuales.

Uno era cerrar filas con parte del periodismo, al cual consideran responsable de sus desaciertos; otro, solicitar más ropa deportiva a la empresa que provee a la selección y, por último, abrir una nueva discusión en cuanto a los premios a cobrar durante Estados Unidos '94.

Seguramente, éste y otros temas le serán planteados cara a cara al presidente de la AFA, Julio Grondona, quien hoy arribará a Boston y se alojará en el mismo hotel que el plantel: el Sheraton de Needham.

Ayer, en tanto, Basile no sólo vedó la doble práctica al periodismo, sino que la mayoría de los jugadores esquivó el trato con la prensa, salvo algunos que cumplieron con sus compromisos comerciales con los canales de televisión.

A la mañana salieron del ascen-

sor y corrieron hacia el micro que los esperaba en la puerta; cuando regresaron al Babson College repitieron el operativo, con excepción de Ariel Ortega, alrededor de quien se armó una conferencia de prensa. Almorzó, siesta, y otra vez a paso rápido del ascensor al micro. Luego, lo mismo.

En cuanto a la actividad que importa, pero que esta selección se preocupa siempre por dejarla a un lado, Basile apenas informó que por la mañana, durante algo más de una hora, el plantel realizó "un muy buen trabajo físico" en las instalaciones del Babson College. Maradona, al contrario de lo que sucedió el martes, se entrenó junto a sus compañeros.

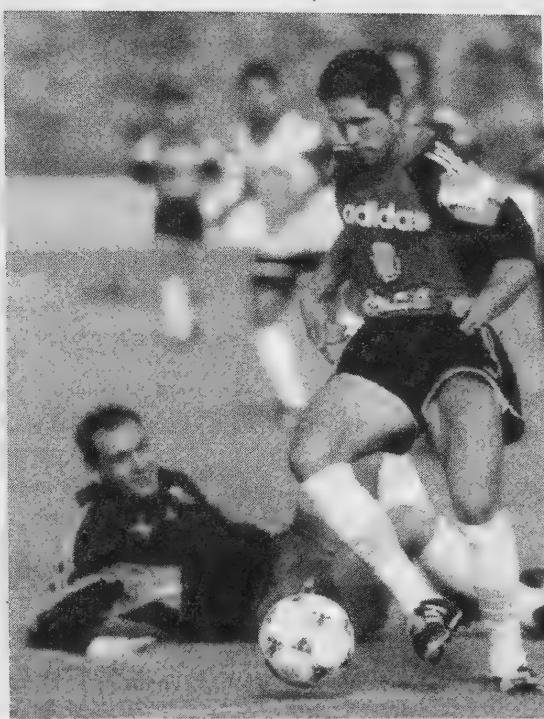
Por la tarde, entre las 16.30 y las 18, la selección combinó el trabajo físico con el futbolístico, y según Basile los jugadores ya están cerca del estado ideal.

La selección volvió a contar ayer con 23 jugadores, ya que se unió a las prácticas Fernando Redondo, quien arribó a Boston en la noche del martes tras firmar su contrato con el Real Madrid (ver aparte).

El arquero Sergio Goycochea esperaba anoche el arribo de su mujer, mientras que Maradona siguió aprovechando su tiempo libre para estar junto a su esposa e hijas. El capitán luce en estos últimos días de excelente humor.

Al mediodía, se paró frente a una de las tantas pantallas de televisión que existen en el bar del Sheraton y allí, sonriendo, miró cómo él mismo le marcaba los goles a ingleses y belgas y levantaba la Copa del Mundo en México '86.

Diego llegó justo para presenciar uno de los pocos momentos que la televisión local le dedicó al fútbol, a través de un especial de la ESPN. Estaba tan distendido que hasta cambió un par de palabras con un periodista de un medio escrito, y dejó una de las frases de su sello: "Los



Diego Simeone deja a Luis Islas en el piso, en el entrenamiento.
El puesto de arquero es el que concita todas las dudas para el debut

futbolistas tenemos que agruparnos como ahora lo hicieron los pilotos de Fórmula 1. ¿O estamos esperando que se muera un Ayrton Senna?"

Antes, Ortega fue el único que dialogó extensamente con los periodistas. El chico de River expresó, entre otras cosas, que "Passarella me pidió que me portara bien"; "hablo por teléfono todos los días con mi familia y con los jugadores de River"; "todo esto que estoy pasando en la selección es como vivir un sueño"; "cuando me pidió la gente en Tel Aviv y en Croacia no lo podía creer"; "es difícil entrar faltando cinco o seis minutos, pero el técnico debe entender que todavía me falta"; "me siento en condiciones de jugar de titular"; "Basile es el que debe decidir en qué posición tengo que jugar en esta selección, aunque

es verdad que en River juego más de enganche"; "yo me tengo mucha fe para jugar el Mundial".

Basile continuó sin dar primicias sobre la formación titular ante Grecia, aunque afirmó que "si saben ver, se darán cuenta de cómo formará el equipo. Yo lo tengo en la cabeza y los muchachos lo saben". La duda sigue sobrevolando el nombre del arquero titular. "Es positivo que el técnico ya tenga el equipo—dijo Luis Islas—; yo no sé nada, habrá que esperar para ver por quién se decidió."

Hoy, la selección repetirá su rutina. Se entrenará en doble turno, seguramente seguirá de reunión en reunión en las habitaciones del hotel y para la prensa será una misión imposible arrancar alguna frase de los jugadores. Eso sí: Basile autorizará el ingreso a la práctica de la tarde.

Una camiseta para Redondo

(Por J. B., desde Boston) "Creo que haber solucionado todo con el Real Madrid será muy importante para mí y para el equipo, porque debo reconocer que en los últimos días estaba algo intranquilo por lo del pase. Ahora, que tengo ya una nueva camiseta, sólo tengo que pensar en la selección y en el Mundial." Fernando Redondo ya es la nueva estrella del Real Madrid, tras haber firmado su contrato el lunes por la tarde en la capital española.

"Es verdad que me perdí tres entrenamientos, pero no creo que esto perjudique en algo mi preparación. Tardé tres horas de Zagreb a Madrid, allá descansé y luego me vine directamente a Boston. Tengo que agradecerle a Basile que me haya dado este permiso", señaló el talentoso volante.

Redondo aseguró que el Real "tendrá un equipazo, ya que también el lunes firmó Laudrup y ahora buscan a otro delantero. Me imagino lo que serán los clásicos con el Barcelona, con dos técnicos como Valdano y Cruyff".

"En Madrid estuve con Valdano y estoy feliz de seguir teniendo como técnico. Ahora tendremos una responsabilidad muy grande, porque en el Real habrá presión para jugar bien y salir campeones", agregó.

"El 19 de julio, el club hace la presentación oficial de todo el plantel y, según lo que suceda con Argentina en el Mundial, no sé cuándo podré sumarme al equipo, que hará la pretemporada en Suiza. Estoy seguro de que haber pasado definitivamente al Madrid me ayudará a rendir al máximo en el Mundial", completó.

"Queremos que disfrutes de tu fútbol, no de tu vida. Claudia, Dalma, Giannina." El mensaje, emotivo, lo lucía sobre su remera Diego Maradona. Sus hijas llevaban otras con inscripciones más conmovedoras: "Papá. Yo quiero que ganes el Mundial y, si no, te quiero igual".

En estas últimas horas, Maradona recibió una importantísima inyección anímica de su familia. Claro que a veces debería cuidarse más.

Mientras por las pantallas se criticaba el hecho de que Basile le haya permitido viajar a Madrid a Redondo, el capitán abandonó su habitación a las 23.15 del martes para aparecer en vivo junto a sus dos hijas en un programa que se emite en la medianoche argentina, y del cual él es el principal conductor.

A esa hora, el resto del plantel dormía. Cuando su apoderado, Marcos Franchi, diviso la escena desde la ventana del tercer piso, bajó a las corridas y, más en serio que en broma, gritó: "A ver si hacemos una nueva salidita al aire a las tres de la mañana".

Maradona sabe mejor que ninguno qué debe hacer para llegar en un buen nivel a su cuarto Mundial. Pero también debe entender que si se va a dormir a esa hora, sus críticas sobre los largos viajes y las incomodidades que sufrió la selección se le pueden volver en su contra.

Pero, bueno, después de escuchar las habituales frases alimbaradas que le llegaron desde Buenos Aires vía satélite, Maradona sonrió, agarró a sus dos pequeñas de la mano y se fue feliz rumbo a su habitación del segundo piso.

El humor del crack contrasta con el que lució en la

fuera de juego

gira. Aquí se para frente a un televisor para verse a él mismo de la mano de su mujer, estalla en carcajadas al ver que la cabeza de Ruggeri no encaja en el cuadro de la pantalla y hasta bromea con un fotógrafo japonés.

Y mientras los habitantes del hotel se siguen preguntando quién es ese hombre retacón y morocho, vuelve a la mente una idea: el desperdicio que significa la esencia del fútbol, como lo es Maradona, en un país que ignora olímpicamente la pelota. "La Copa del Mundo no está caliente" tituló ayer el *Usa Today*.

Los movimientos de los jugadores argentinos están envueltos en un marco acorde con ese sentimiento: son ignorados por todos aquellos que no sean periodistas o hinchas argentinos.

Los que pudieron colarse en la práctica de fútbol extrañaron a Maradona en el campo. Las indicaciones del plan preparado para su entrenamiento personal por el preparador físico Fernando Signorini y el médico del seleccionado, Ernesto Ugalde, aconsejaron quitar el pie del acelerador, y los profesionales entendieron que era bueno otorgarle el descanso. Sin embargo, por la tarde hizo cinta y pileta. La práctica terminó 9-8, con tres goles de alguien que no estaba en los planes: el arquero de Newell's, Norberto Scoponi.

Mientras, el símbolo del fútbol se pasea por Boston con la remera del mensaje emocionante. Y sus hijas lucen otra inscripción que también posee un significado especial para el fútbol que todos desean ver: "Yo quiero que ganes el Mundial y, si no, te quiero igual". Un cachetazo para los que insisten en que si no ganas, no servís.



Fellini
Restaurante

Paraná 1209 (1018) Buenos Aires • Tel.: 811-2222
Estacionamiento • Tarjetas de crédito



VIAJE FELIZ!
(despacio se llega...)



39 Años de experiencia publicitaria en Rutas Nacionales nos permiten dar este sano consejo.

PARA COMERCIANTES e INDUSTRIALES

PROMOCION
JUEGOS PANAMERICANOS '95

Un cartel "ESPECTACULAR" en la Ruta 2. **US\$ 350** MENSUALES (1000 INCLUIDO) VALOR NETO



Raúl Eijó
PROPAGANDA S.A.I.C.

ECHEVERRÍA 5062, Piso 5. Cap.T.E. 521-1979/2536/2557/4958/4605

POSDATA

Jornada en Huellas. Sabiendo del interés que los medios de prensa tienen sobre temas que se encuadran dentro de las preocupaciones de los hombres en estos tiempos, nuestra Fundación Huellas ofrece una prejornada sobre "Atención en drogadicción", a realizarse el próximo 1º de julio del corriente año en el Salón Auditorio de la Casa de San Luis, ubicada en Azucénaga 1083 de esta Capital.

Se trabajará sobre las conclusiones de las Jornadas realizadas en noviembre/93 y participarán instituciones especializadas dando la fundamentación de su atención a pacientes adictos a las drogas.

Se puede requerir más información a los teléfonos 751-0267 y 982-6008 y 543-4356.

Lic. RUBEN ERLICH

Psicoanálisis con niños, en la obra de Freud y Lacan.

- Grupos de Estudios
- Supervisiones Clínicas

Informes al tel: 568-4053

ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, Kinesiológicos y Psicológicos
Totalmente equipados
Con secretaría

Tel.: 902-9015

ALQUILER DE CONSULTORIOS

BARRIO NORTE
Araucos Promocionales
por Inauguración

Llamar de 14 a 18 hs.
al 831-1175



ANANKE
Incidencia y asistencia
psicoterapéutica
en obstetricia
ginecología y
neonatalogía

Sábado 2 de Julio de 1994 - Villanueva 1175 - Capital
Informes: (01) 961-0234 (01) 854-1404

Directoras: Lic. Susana N. Vignolo
Lic. Martha L. de Zuker
Aseores Científicos: Dra. Aurora Pérez
Dr. Héctor M. Bianconi

**JORNADA INTENSIVA
"GENERANDO LA VIDA:
MATERNIDAD Y PARTO"**
ENCUENTRO MULTIDISCIPLINARIO

XI Congreso Latinoamericano de Psicoterapia Analítica de Grupo

FLAPAG Federación Latinoamericana de Psicoterapia Analítica de Grupo

INSTITUCIONES CONVOCANTES

- Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo (A.A.P.P.G.)
- Sociedad Argentina de Psicodrama (S.A.P.)
- Centro Oro

Secretaría: Charcas 2737 2º "A" - Tel.: 961-4335 Fax: 963-6114
ENTREGA DE TRABAJOS HASTA EL 22 DE JULIO DE 1994

17, 18 Y 19 DE NOVIEMBRE DE 1994
Plaza Hotel y Centro Cultural Gral. San Martín
Buenos Aires, Argentina

(Por Marcelo Hekier y Celina Miller) Se insiste en que el abordaje en "bulimia" y "anorexia" debe estar centrado en una clínica-de-lamirada y del acallamiento del síntoma. Se "debe ser" rápido, eficiente y eficaz. Discurso amo.

Nuestra propuesta en tanto psicoanalistas es sostener una clínica centrada en la escucha y posibilitar así el pasaje de una boca forzada a comer o a restringirse, a una boca urgida a poner en palabras el sufrimiento del sujeto. Articulación que intenta inter-cambiar goce por significante.

La particularidad de estos padecimientos radica en su dimensión de actos irrefrenables y de los riesgos físicos que acarrear. En la bulimia son el atracón y los mecanismos compensatorios posteriores, que implican la articulación compulsión-impulsión. En la anorexia están centrados en la restricción alimentaria que sostienen, la que no está exenta de crisis de orden bulímico.

El sujeto queda así por fuera de la cadena significativa; se torna esclavo de su no-decir y, por ende, de la pura mudez pulsional. Convoca al profesional a que su padecimiento sea sostenido y abordado como una adicción.

Algunos abordajes psicológicos toman como eje lo que la medicina denomina "enfermedades del siglo XXI", como si fueran adicciones sin droga, más precisamente como una adicción a la comida.

A partir de las enseñanzas de Jacques Lacan; no se trata del objeto co-

mida -en su sustancia- sino de la crisis en relación con lo imposible de decir, vinculada con las patologías del acto.

Los abordajes centrados en el síntoma son intentos de poner una barrera al incremento de un goce que, por estructura, es autoerótico y está sometido como tal a la repetición.

En esta dimensión, el sujeto encuentra una respuesta que le otorga consistencia y, por ende, no erige barreras de contención ante la irrupción imperativa del goce. Esto tiene su lógica, lógica que es preciso poner a trabajar.

Esta caracterización está vinculada con un modo de presentación en la clínica: gira en torno de un peculiar, los pacientes son expertos en todo tipo de conocimientos acerca de temas referidos a la alimentación y a los cuidados del cuerpo, y construyen una serie de "creencias" que intentan -desesperadamente- sostener a toda costa... y a cualquier costo.

Llegan a la consulta con el psicoanalista -la mayoría de las veces- con un largo entrenamiento en tratamientos de todo tipo, pero fírmamentesostienen uno, el propio, el que conside-

CONSULTORIOS

MUY CONFORTABLES
BOTANICO. Con SECRETARIA
Por HORA / MES
INFORMES:
811-8794 • 832-0761

ALQUILO CONSULTORIOS

Por hora • Día • A estrenar
Para Médicos • Psicólogos, Kinesiólogos
Totalmente equipados • Teléfono y secretaría
MORON
627-9753

Zerka T. Moreno en Argentina

UBA: Facultad de Medicina (AULA MAGNA)
8 de junio a las 18.30 hs.

CONFERENCIA TEMA:
"Los grupos en el umbral del siglo XXI"

9/10 y 11 de junio
"Jornadas de psicodrama y sociodrama"

Informes e inscripción
Santa Fe 2847 8º "C" (1425) Buenos Aires - Argentina
Teléfono: 54-1 88-7582 - 826-6671 - 823-9383 - 801-4703

FUNDACION ESTILOS



Director:
Alejandro
Ariel

SEMINARIO DE
PSICOANALISIS PARA GRADUADOS
(Desarrollos en la clínica)

Temas:
INTERVENCIONES EN SITUACIONES
ESPECIFICAS

Por:
Miriam Allerbon / María C. Curuchel
Maluca Cirilanni / Andrea Fernández
Lillana Barmack / Graciela Pérez

EL VALOR DEL PSICOANALISIS

Martes 14 a las 15 hs.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Potosí 4292 (a 1/2 cuadra del Hosp. It.) Tel.: 958-1193

ANOREXIA Y DESEO

"El sujeto queda así por fuera de la cadena significativa, se torna esclavo de su no-decir y, por ende, de la pura mudez pulsional. Convoca al profesional a que su padecimiento sea sostenido y abordado como una adicción".

ran el mejor para ellos: comer y vomitar, o su contrapartida: no comer. "Ellos" por cuanto, si bien existe una preponderancia en mujeres, hemos tenido experiencia con pacientes varones.

Si bien el discurso con el que llegan parece inmovible, en las entrevistas preliminares debe posibilitarse que el sujeto logre "incluirse en sus propios decires", situando así su "localización subjetiva"; requisito indispensable para la entrada en un análisis.

La dimensión del acto del analista cobra aquí todo su valor. Deberá articular su estrategia, su táctica y su política en relación con la dirección de la cura e intentar contrarrestar el rechazo "a saber" del analizante. El deseo del analista ocupará allí un lu-

OBESIDAD

Clínica del exceso de

(Por Mirta Romay*) Actualmente reclaman nuestra atención y eficacia médica y psicológica los trastornos de la alimentación, anorexias y bulimias, fundamentalmente, en un momento en que se denuncia que miles de niños son azotados por la falta de una alimentación suficiente. Esto nos plantea una paradoja.

Así como las anorécticas en un acto desafiante, sostenidas por una autonomía mal dibujada y a la manera de Ghandi, deciden no comer, cada vez son más los niños que no tienen para comer y sufren las consecuencias irreversibles de una alimentación insuficiente.

La obesidad infantil en cambio es la clínica del exceso de alimentación. Falta y exceso, reverso y an-

verso de una misma moneda: la violencia, que tiene su correlato en el descuido materno y en el mal trato, que se produce en las fallas de las estructuras familiares y sociales de sostén.

Para comprender los trastornos de la alimentación en general y la obesidad infantil en particular, debemos primero sacarlo del terreno de lo estético para ubicarlo en el territorio de lo ético. Entendiendo por estético aquello que está relacionado con la cultura de la imagen, del consumo, del producto, de la voracidad; cuyo efecto es un sentimiento de futilidad y precariedad. El territorio de lo ético se halla en las antipodas de éste, se refiere a la idea de proceso, de lo íntimo, del estar experimentando, del buen trato, de la ternura materna que proporciona una relación con objetos reales cuya consecuencia es un sentirse real, diría Winnicott.

En la clínica de la obesidad infantil se puede observar las encerronas trágicas en el vínculo madre-hijo. El hijo depende para su atención de quien lo desatiende. Vínculo que se reproduce en la cultura de la mortificación social que denuncia Fernando Ulloa, y que a su vez define como "el paradigma del mal trato".

Este vínculo así planteado genera un niño demandante y no deseante, atendido sólo en el dame, llevame, comprame.

La demanda que por definición es siempre una demanda de amor, será siempre renovada, manteniendo a ambos insatisfechos. Pudiendo incluso crear una cultura de la queja.

Recuerdo un papá: él me explicaba que su hijo pedía siempre más golosinas por lo que sus bolsillos estaban repletos de ellas. Nos decía que el niño era tratado "entre algodones". Maravillosa metáfora de la blandura de ciertos padres, que no alcanzan a comprender que lo que un niño demanda no es comida sino palabras que vehiculen la ternura materna y le permitan el acceso a lo simbólico.

La ternura materna atiende tal como la define Fernando Ulloa al desamparo inicial del infante con su capacidad de miramiento que no abandona generando una falta, ni tampoco se entromete en un exceso de sobreestimulación. Dice: "Es la ternura que suministra el abrigo

DE NADA

gar central, ya que determina una lógica y su ética.

Deberá operarse un viraje que implique el pasaje de una problemática supuestamente referida al cuerpo para lograr la convicción de existencia del inconsciente y fundar así una dimensión específica, la del amor al saber.

Es un momento privilegiado en la cura cuando el paciente descubre -asombrado- que su angustia no está referida a la comida, aunque a ella la anude.

Portan una respuesta y hasta un nombre acerca de su ser. No hay integración alguna.

Tal como Lacan lo articula en el Seminario 8, La transferencia (clase del 15 de marzo de 1961), cuando cita a Freud:

"El médico no puede ahorrarle al

analizado esta fase de la cura, debe hacerle vivenciar nuevamente -etimológicamente del alemán Wiederleben- cierto fragmento de su vida olvidada, y debe velar porque quede conservada una medida de superioridad, en virtud de la cual la realidad aparente sea no obstante siempre reconocida de nuevo como reflejo de un pasado olvidado."

A manera de prólogo podemos afirmar que la anorexia es un síntoma de deseo, de un deseo particular del que, siguiendo a Lacan, podemos afirmar es un deseo de nada.

En la negativa a comer hay una verdad en juego, una relación constante de lo vacío y lo lleno, donde incorporar para expulsar, mascar para escupir y muy particularmente comer para vomitar se tornan vaivenes de la pérdida y reencuentro con el objeto a. Reencuentro con el objeto o su evitación en tanto movimientos que se conjugan en el recorrido pulsional, en sus tiempos gramaticales.

Es así que al vomitar no buscan expulsar para no engordar, sino que incorporan y expulsan -una y otra vez-, dramatizando la pérdida y el reencuentro con el objeto a. Secreta motivación inconsciente confesada penosamente en sus fantasmas en el



transcurso del análisis. "...buscar lo primero".

De lo primero comido -en la ingesta- a lo primero de un objeto primordial de amor, en tanto desecho, dimensión de lo real que conmueve y nos lleva a pensar diferentes estrategias en la transferencia.

Si la anorexia y la bulimia se han convertido en una patología paradigmática de nuestro tiempo es porque, predominantemente, nuestra cultura está objetualizada. Se intenta responder a un ideal de completud, abun-

dancia y progreso a través de una economía de mercado planetarizada; donde el valor de intercambio es aquello que cubre el orden de la necesidad, pero no aquello que responde al orden del amor.

Malestar en la cultura: confusa yuxtaposición entre necesidad, demanda y deseo en la que el sujeto es degradado a ser un objeto, reducido a valor de intercambio.

Prólogo del libro Anorexia-Bulimia: Deseo de nada, que Paidós editará próximamente.

POSDATA

Grupos de reflexión. Todos los miércoles a partir de las 19 horas funcionan en DeSIDA los grupos de reflexión, dirigidos a portadores de HIV/SIDA, familiares, amigos y demás allegados, siendo los mismos de carácter gratuito y coordinados por profesionales. Esta institución, de dicada a la asistencia médico-psicológica del portador de HIV/SIDA, organiza estos grupos de reflexión desde una concepción multifocal; interdisciplinaria e integradora, dadas las dificultades que se presentan, tanto a nivel individual como familiar, laboral y social cuando se enfrenta a esta problemática o se convive con un afectado por el virus. Para mayores informes los interesados pueden dirigirse a B. Mitre 2777 8° "C" o llamar al 825-4263/ 862-9983.

CASA EN SAN TELMO
Venta

UNA TERAPIA ALTERNATIVA PARA EVITAR EL DIVORCIO

Casa de 320 m² distribuida en tres pisos. Espacios amplios y altos. Techos de bovedilla. Carpintería de madera original. Cuatro dormitorios. Uno en suite, con vestidor y hidromasaje al aire libre. Los otros tres, para los chicos, aislados en el piso superior. Gran terraza con parrilla.

Elección de una casa de antes con toda la privacidad que usted necesita hoy para volver a llevarse bien con su familia. Precio: \$175.000 (financiables).

Taenar 724. Visitar el sábado de 14° a 17° hs.

PROYECTO ARQ. LIVINGSTON

COVELLO PROPIEDADES. Tel. 777-3163/3185

INFANTIL

alimentación

frente a los flagelos de la intemperie, el alimento frente a los rigores del hambre y el buen trato frente a los rigores del vivir". M., de 2 años, llega derivada por su médico pediatra. En la primera entrevista, la nutricionista indaga sobre la modalidad habitual de alimentación. Su madre relata las "gracias" de su hija, que arrodillada frente a la mesa ratona, la noche anterior, arrasó "desesperadamente" con gran parte de los dulces.

La empatía materna decodifica y garantiza los suministros básicos: el alimento, el abrigo y el buen trato. Su falla dificulta los procesos de ilusión que describe Winnicott y altera las bases de la confianza y la esperanza, dejando al niño en estados de desesperación y desesperanza.

La ternura materna entiendo, no desconoce lo que Dolto llamó "las castraciones simbólicas" en su libro *La imagen inconsciente del cuerpo*: "Aquellas que se cumplen cuando otro ser humano le significa que el cumplimiento de su deseo con la forma que él querría darle está prohibido por la ley. Es la ley a la que tanto un niño como un adulto están sometidos; sólo adquiere su valor simbólico en el respeto que un adulto tiene por el niño, por sus bienes y en la confianza a su inteligencia".

Es desde el arte de amar que podemos rescatar a la estética del territorio de la imagen para ubicarla en su justo lugar como teoría de la sensibilización enlazada a la ética del buen trato; de la ternura materna. Es arte que permite el pasaje de la desmesura a la mesura cincelando pasiones y acotando los apetitos del alma.

* Lic. en Psicología.

KOHUT - WINNICOTT

Teoría, Técnica, Psicopatología
Seminarios

La PSICOPATOLOGIA contemporánea: BORDELINES, TRASTORNOS del NARCISISMO, ESQUIZOIDES, SOBREADAPTADOS

Julian Alvarez 2814 PB "B"

Tel 804-5693 801-8454 805-1709 Fax 791-1360

Becas a Instituciones oficiales. Se otorgan certificados

Contemporanea
PSICANÁLISIS PSICOTERAPIA

DIRECTORES:
Dr. Hugo LERNER
Dr. Carlos NEMIROVSKY



SOCIEDAD ARGENTINA DE PSICODRAMA
SAP 1980 - 1994

La Sociedad Argentina de Psicodrama en la semana de su XIV Aniversario saluda afectuosamente a ZERKA T. MORENO y le da su cálida bienvenida a la Argentina.

Reunión Científica:

"El Teatro en Taller: la estructura dramática". A cargo del Prof. Saúl Cherro

ACTIVIDAD ABIERTA Y GRATUITA

Viernes 10 de Junio a las 21.30 hs. - Thames 620 - Cap. Fed.

Informes e Inscripción: Thames 620 (1414) Capital Federal.

Tel. 854-8742 - Sec. 15 a 20 hs.

Coloquio de Buenos Aires
TEMPORALIDAD, DETERMINACIÓN, AZAR
Lo Reversible y Lo Irreversible
SEPTIEMBRE 15, 16 y 17 de 1994

Comité Científico

Silvia Bleichmar

Luis Hornstein

Janine Puget

Fernando Ulloa

Panelistas

Ricardo Bernardi, Silvia Bleichmar, Anibal Ford,

Luis Hornstein, Alberto Kornblitt,

Francisco Naishtat, Denise Najmanovich,

Alejandro Piscitelli, Janine Puget, Fernando Ulloa

Coordinación General: Martín Vul Invitada Especial: María Elena Walsh

LIBRERÍA PAIDOS - Av. Las Heras 3741 - Loc. 31 - Capital

FORO ASOCIACION LIBRE

Los debates del Foro - 1994

Subjetividad y cultura en la reproducción asistida

Miércoles 15 de junio 20.30 hs.

Gurruchaga 1168 Tel.: 772-9865

"Adelgace" Naturalmente

Sin drogas, disfrutando de sus comidas favoritas, niños, adultos, llámenos y le contaremos: 803-6716 • 821-4289 • Jorge Aute 943-1267 • Carmen Acosta

PUBLICIDAD

EN

Página/12

INFORMES AL

TEL 343-8930 AL 36

PRIMER CONGRESO PROVINCIAL DE PSICOLOGIA

TEORÍAS, TÉCNICAS Y PRÁCTICAS EN PSICOLOGÍA HOY, NUEVOS DESAFÍOS

INVITADO ESPECIAL: MOUSTAPHA SAFOUAN (París)

► MODULO I: FORMACIÓN Y ÉTICA PROFESIONAL

► MODULO II: NUEVOS DESAFÍOS EN PSICOLOGÍA

(Clínica, Educacional, Laboral, Forense, Social, Deportes, Sanitarismo)

SEMINARIOS A CARGO DE:

► MOUSTAPHASAFOUAN

► RICARDO RODOLFO

(cupos limitados)

Abierta la inscripción.

Para la presentación de Contribuciones Libres, la recepción del resumen de las mismas vence el 17 de Junio.

MAR DEL PLATA
7-8-9 de OCTUBRE 1994

ORGANIZA:

COLEGIO DE PSICOLOGOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

INFORMES:

Calle 6 Nro. 635. Piso 1H. (1900) La Plata. Tel. (021) 21-1687 o en Sedes Distritales.

INSCRIPCION:

en Sedes Distritales.

El músico que empezó a ser famoso a la edad de abuelo

Jorge Ben Jor, un hombre de culto para los grandes de la música brasileña, dice que su sorprendente éxito en los 90 es producto de la riqueza de los ritmos de su país y no de su calidad personal.

"Nunca me fueron tan bien las cosas como ahora", dice Jorge Ben Jor un día de mucho frío en Buenos Aires. Autor y cantante brasileño con una trayectoria de treinta años, compositor de éxitos del tropicalismo —el movimiento fundado por Caetano Veloso y Gilberto Gil entre otros— como "País tropical" o "Zazueira", Jorge sabe que su nombre resulta todavía poco conocido en la Argentina, donde actuará en setiembre, y por esto está en la ciudad, dando la cara. En Brasil, su cara se ve hasta en la sopa en el último año calendario, el del apogeo de su éxito, con más de medio millón de discos vendidos.

En medio de una gira promocional de su álbum 23 —ése es el título—, este hombre de 53 años cuyos shows Caetano Veloso define en la letra de "Fora da Ordem" como ejemplo de lo hermoso, de quien Gal Costa canta tres canciones en su último disco, dice que recién en los últimos años de esta década logró salir de su público bienpensante de siempre. "Conseguí que la juventud, desde chicos de doce años que cantan mis canciones, compre mis discos y venga a mis shows, que en definitiva me conozca, y eso me deja bastante orgulloso", cuenta.

Las revistas brasileñas le han dedi-

cado en lo que va del '94 una cantidad de páginas que supera a las que había sumado en toda su trayectoria; la propaganda de una popular cerveza lo tiene como protagonista central aun en el momento en que se viene el Mundial (y el slogan es "una pasión nacional, como Jorge Ben Jor"), y sus canciones suenan sin interrupción en las radios. El milagro le ha llegado en edad de ser abuelo y su discográfica trina de contenta. "Todo esto es ni más ni menos que el resultado de lo que es Brasil, musicalmente hablando", reflexiona con humildad en la entrevista con **Página/12**. "Mi carrera, como la de cualquiera, puede tener altibajos, pero el éxito actual tiene que ver con que mi música refleja la riqueza rítmica de mi país. Están los ritmos del norte, el sur tiene sus ritmos, el centro también. El afoxé, el maracatú, el jongo, la variedad es muy grande y, además, está todo lo que viene de afuera. A mí me interesa muchísimo que lo brasileño se mezcle con el funky, con el blues, con el soul, con el rap."

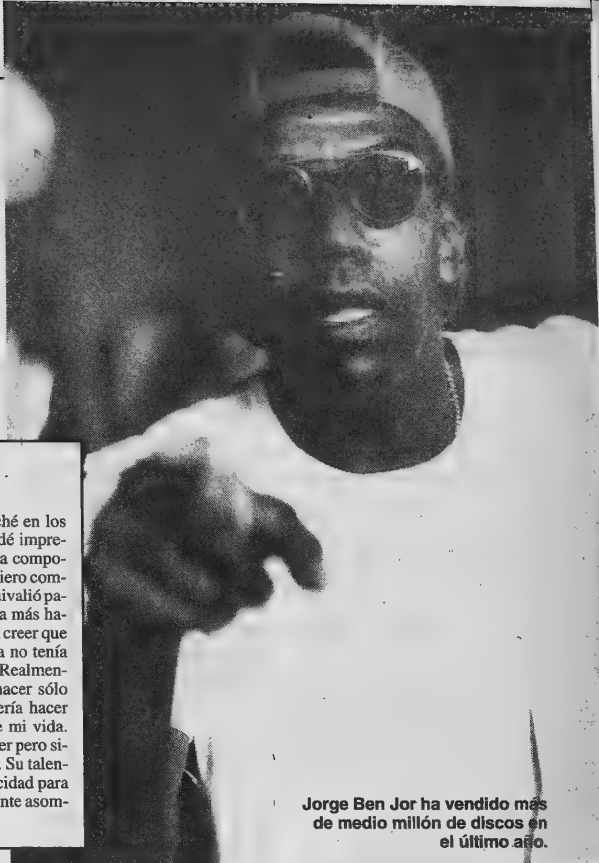
El cantante que el próximo 19 actuará en el Central Park de Nueva York recuerda a Joao Gilberto como su primer modelo: "Viéndolo a él aprendí a tocar la guitarra. Practicaba cada una de las cosas que observaba en él. La bossa nova me deslumbró, como a todo el mundo, pero no me influenció. En realidad aprendí a tocar la guitarra solo; recién después de casi seis años de carrera fui a una escuela de música. Más bien, lo que en esa época me enloquecía era Miles Davis, bah, todavía hoy me enloquece".

Sobre el tropicalismo en el que hizo sus primeras armas, opina que "fue un movimiento victorioso que surgió de una necesidad, de una situación muy poco agradable. Era una época difícil, una época de represión militar y de censura terrible. Había que inventar un estilo poético que nos permitiera decir las cosas en clave, de manera que los censores no se dieran cuenta. Ellos revisaban frase por frase y había que ser poetas *malandros*, en el buen sentido. Había que ser más vivos que ellos. De todas maneras Gilberto y Caetano tuvieron que irse del país pero el movimiento triunfó."

Si en ese entonces, a la sombra de una dictadura, surgió una de las estéticas populares más importantes de América del Sur, ahora, con el telón de fondo de una profundísima crisis institucional, la música de Brasil vive una nueva explosión creativa. "Es que la gente necesita expresarse en los momentos más difíciles —piensa en voz alta—, necesita alegría, necesita poetas que canten lo que pasa en las ciudades, en las favelas. Creo que, por otra parte, músicos como Paul Simon o David Byrne o grupos como Living Colour o Red Hot Chili Peppers, que estuvieron en Brasil investigando y que tomaron nuestros ritmos, nos ayudaron también a volver a descubrirnos."

El mejor

(Por Gilberto Gil) Cuando escuché en los 60 el "Samba Esquema Novo", quedé impresionadísimo. Yo estaba empezando a componer en aquella época y me dije: no quiero componer más. Descubrir a Jorge Ben equivalió para mí a comenzar a pensar que nunca más haría ninguna canción mía, a empezar a creer que al lado de sus temas lo que yo hacía no tenía ningún valor, ninguna importancia. Realmente, había decidido, de ahí en más, hacer sólo canciones de Jorge. De verdad, quería hacer covers de Jorge Ben por el resto de mi vida. Ahora no pienso en dejar de componer pero sigo pensando que él es el más grande. Su talento es impresionante. Tiene una capacidad para describir al Brasil que es absolutamente asombrosa.



Jorge Ben Jor ha vendido más de medio millón de discos en el último año.

KATIA Y MARIELLE LABÈQUE

Las hermanas sean unidas

KATIA Y MARIELLE LABÈQUE. Dúo de pianos y piano a cuatro manos. Martes 7 (Ciclo de la Wagneriana). Teatro Colón.

ramente hacia este último, las pianistas lucieron, además de una amplísima gama de matices y un ajuste de rejoría, una gran intensidad interpretativa.

La ovación alcanzó para obtener

tres bises. Además del ya mencionado "Caribe", de Camilo, las hermanitas deleitaron con el célebre "The Entertainer" de Scott Joplin —que fue música del film *El golpe*— y una de las Danzas eslavas de Antonin Dvorak.

(Por Diego Fischerman) En el final, una de las dos se acercó al borde del escenario. En un comentario español con acento francés, similar al del personaje televisivo que aquí hizo popular hace dos temporadas la actriz Juana Molina, anunció el primer bis, una composición dedicada al dúo por el pianista de jazz dominicano Michel Camilo. En ese instante, un improbable gato que se había filtrado en el Colón empezó a maullar. Pocos comentarios podrían haber resultado más adecuados para la felina exhibición de swing, musicalidad impecable y seductores molinos que las hermanas francesas Katia y Marielle Labèque mostraron en su primera presentación porteña.

La primera parte del concierto había estado dedicada a Francis Poulenc y Darius Milhaud, dos compositores que, un poco en el camino diseñado por Erik Satie, desarrollaron estéticas sobre la base de una fuerte reacción al trascendentalismo alemán de Wagner y sus continuadores. Ambos encontraron, para sortear el callejón sin salida al que había llegado la tonalidad funcional, la estrategia de recurrir a los modos antiguos y de rendir cierto culto a los *géneros menores* y a exotismos diversos. Tangos, habaneras, valeses y algún que otro rag formaron parte del imaginario, muy años 20 parisinos, de estos autores.

La lectura de las dos pianistas, en este sentido, resultó ejemplar, sobre todo por el espíritu popular, casi irreverente, que sobrellevó sus ejecuciones. *Ma mère l'oye*, de Maurice Ravel, y el arreglo para dos pianos realizado por el propio George Gershwin, en 1924, de su *Rhapsody Blue*, completaron la presentación. En ambos casos, la aproximación de las hermanas Labèque tuvo, aun a costa de alguna imprecisión menor, una cuota de electricidad difícil de olvidar. Sobre todo en la obra de Gershwin, en la que la tensión entre el lenguaje académico y el popular fue resuelta por una versión que inclinó la balanza cla-



Las hermanas Marielle y Katia Labèque dieron una lección a cuatro manos.

El teatro de los que vienen

Bajo la intención de impedir que el teatro quede desgarnecido, dar lugar en él a la gente joven, renovar los cuadros y hasta sorprender con nuevas figuras, la actriz y directora Alejandra Boero ha encabezado un proyecto bautizado "Los que vienen". Boero dice que pretende mantener la filosofía del teatro independiente, nucleando en el renovado Andamio 90, ahora con un escenario de tres frentes, a más de un centenar de artistas y técnicos para presentar desde mañana un ciclo de cinco obras de autores consagrados. Boero y Onofre Lovero son los directores del primer estreno, *Juana de Lorena*, de Maxwell Anderson, que sube a escena mañana, al que se sumarán en viernes sucesivos *Medea*, de Jean Anouilh, dirigida por Eduardo Riva, *La fiesta del hierro*, de Roberto Arlt, obra de humor farsesco adaptada y dirigida por Andrés Bazzalo y Rubens Correa, *Maiacovsky Circus*, versión del *Misterio bufo* de Maiacovsky, un juego al estilo de los comics conducido por

José María Paolantonio, y *Nekrasov*, de Jean-Paul Sartre, en versión de Roberto Perinelli y dirección de Julio Baccaro.

El emprendimiento ha recibido el apoyo de las autoridades de los teatros Colón y Municipal San Martín (básicamente en el rubro vestuario), de la asociación Fundares, conformada entre otros por Alfredo Alcón y María Rosa Gallo, de los actores Raúl Rizzo y Georgina Barbarossa y empresarios teatrales, como Carlos Rotemberg y Lino Patalano. Fundadora de teatros, Boero sigue convocando y, al igual que en los lejanos años cuarenta, encuentra entusiastas compañeros de ruta. "Entonces no éramos mejores actores que los chicos de ahora", desmitifica la actriz ante **Página/12**. "Incluso había algunos bastante malos, pero estábamos más juntos, aunque cada uno mantenía su estilo. En Nuevo Teatro (fundado junto a Pedro Asquini) el público elegía y seguía a sus actores, veía crecer a un Alterio o un Pinti."

Soy su fan

(Por Zico*) Jorge Ben Jor es, simplemente, fantástico. Su música, para mí, es la esencia del ritmo verdadero de lo brasileño. Yo soy un fan de la primera hora, lo mío no tiene nada que ver con esta moda actual. Lo que está pasando en este momento es un reconocimiento justo a uno de los mejores nombres de nuestra música. El no merecía pasar desapercibido. Tengo todos sus discos y fue un honor que él me dedicara una de sus canciones. Jorge compuso "Camisa 10 da gávea" después de un partido en el que hice cuatro goles. Me cantó el estribillo en el vestuario, cuando el partido recién había terminado.

* Famoso futbolista brasileño, actualmente en Japón.

JOE ZAWINUL & TRILOCK GURTU
CONCIERTO DESPEDIDA

HOY JUEVES 22 HS. EN
OLIVERIO

PARANA 328 40-6877

NO SUEÑES... VÍVELO
THE ROCKY HORROR SHOW
JEAN PIERRE NOHER
NATALIA LOBO
JUAN MANUEL TENUTA
20 ARTISTAS EN ESCENA
RANCHA DE MÚSICOS EN VIVO
TEATRO DEL GLOBO • M.T. de ALVEAR 1155
HOY JUEVES DIA POPULAR PLATEA \$10.-

"EL GRAN JUEGO DE LA OCA"

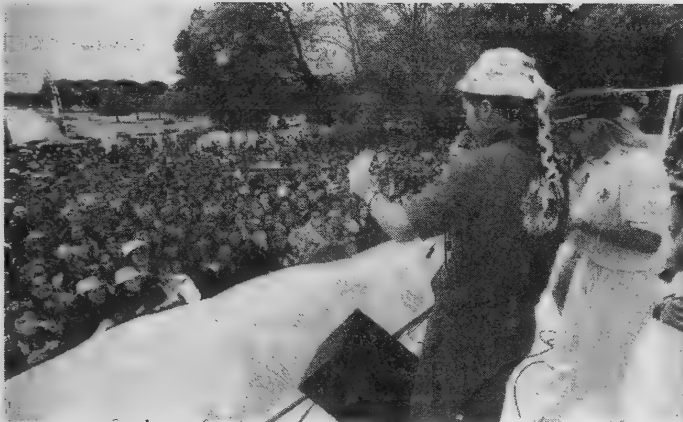
La televisión del sadismo

El programa español desembarcó ayer en una plaza de Palermo.

(Por Paula Espel) Tres jóvenes españoles que, luego de pasar las mil y una, lograron superar las desopilantes prendas de "El Gran Juego de la Oca" —un ciclo de entretenimientos producido y emitido por la cadena Antena 3 de España y que aquí puso en pantalla con un llamativo éxito de audiencia Canal 13— desembarcaron el domingo en Buenos Aires para cumplir con la prueba que los llevó a ganar el premio mayor, un automóvil. A las doce del mediodía de ayer, los finalistas —que contaron con dos días para convocar gente desde algunos programas del 13— reunieron alrededor de mil porteños y realizaron una suelta de cinco mil globos con los colores de las banderas de España y Argentina en la

Plaza Mitre, pleno barrio de Palermo.

En rigor, "El Gran Juego de la Oca" lejos está de parecerse al juego de mesa al que hace alusión el título. Más bien integra la lista de los programas que conforman la denominada "telebasura", un modelo reciclado en los 90 que viene gozando de muy buen rating en buena parte del mundo y aquí tiene algunos coletazos aparte del envío español. El clásico palo enjabonado ha quedado atrás y las prendas no tienen límite alguno ya que cada casillero representa un riesgo importante y las pruebas son disparatadas. Semana a semana, los participantes se las tienen que ver con cucarachas, ratas, serpientes, huevos podridos, barro, ranas, lagartijas, agua y fuego —entre otros ingredientes— o bien, por ejemplo, luchar con robustos hombres y soportar fuertes chorros de agua que caen sobre sus cuerpos mientras trepan diez metros de altura en una escalera colgante. Y hay más: al mismo tiempo que todo esto sucede a paso rápido, diez ocas correetan y, si sus organismos lo requieren, defecan en el estudio. También puede aparecer una vaca, una cabra o un lanzador de cuchillos. Todo bajo la animación de Emilio Aragón, uno de los conductores preferidos de la nueva temporada de la tve española (foto en el recuadro de la derecha). Para sus amigos, Aragón, 34 años, es Milikito y para muchos televidentes mayores es el hijo de Miliki, el recordado payaso que integró un trío que hace varios lustros hizo furor en el mundo hispanoparlante junto a Gaby y Fofó.



El instante de la suelta de globos con que los españoles ganaron ayer un auto.

Si de sadismo catódico se trata, la tve vernácula tampoco está ajena al modelo: con un tono algo más suave, en "Jugate conmigo" (Telefé) los participantes de Cris Morena patinan sobre el piso con jabón, reciben chorros de jugo en sus cabezas y pelean una y otra vez con el palo enjabonado mientras Marcelo Tinelli hace lo suyo en "Ritmo de la noche" con el juego "Los irrompibles", donde el concursante debe correr por un angostí-

simo puente que está sobre el agua pero mientras lo bombardean con pelotas hasta hacerlo caer. Con un destacado nivel de producción y un ritmo ágil, "El Gran Juego..." no es tampoco pura joda: al llegar, los participantes son provistos por la producción de equipos de oxígeno, cascos, guantes, lentes y trajes especiales para prevenir posibles accidentes. Porque, en muchos sentidos, la "telebasura" también es zona de riesgo.

El rating

Es posible que de entrada el modelo genere en el espectador rechazo o atracción pero teniendo en cuenta ambas reacciones el rating de este modelo de telebasura de los 90 es más sorprendente. "El Gran Juego de la Oca", parido el 2 de octubre del '93 en España, no sólo triunfa en la península: desde su debut en la Argentina y según mediciones de IBOPE, el ciclo ha progresado hasta llegar a ubicarse en el actual tercer puesto en la tabla general semanal con 25 puntos (luego de los encuentros de la selección argentina y "Hola Susana", Telefé). Además, se mantiene en más de 23 puntos promedio siendo —salvo los films que Canal 13 emite los jueves por la noche y la transmisión de los partidos de fútbol— el programa más visto de la emisora de Constitución. En Portugal, emitido por la TVI, supera un share (encendido) del 26 por ciento.

Cuidado con el corte de pelo

Datos de un programa cualquiera del ciclo. El concursante número uno cae en el casillero X y, luego de gritar "Oca, oca, juego porque me toca", debe meter su mano —sin saber qué hay dentro, obviamente en una caja llena de ratas, por caso, para encontrar una letra y así sucesivamente en las otras hasta formar una palabra. La número 2 lucha incansablemente en el barro con dos musculosos jóvenes empujados y el número 3 no superó el juego y, sin chistar, se resignó a perder su larga cabellera y se sometió al corte de pelo a cargo de peluquero estable del programa, Flequi. Mientras tanto, una joven se metió en una caja de vidrio y esquivó seis serpientes mientras que otra debió sumergirse en el agua, ayudada por un tubo de oxígeno pero encadenada a una bicicleta y tuvo que pedalear de punta a punta del piletón en busca de la llave que abre el cofre. Pero nada termina allí: para que el concursante se lleve el automóvil debe cumplir con alguna prenda durante la semana. Así, Olga, por ejemplo, con sus 24 años ha tenido que convocar a 10 mil personas que llevarán una prenda azul en la plaza del Ayuntamiento de Lisboa y la "ocamanía". El resultado fue contundente, si se tiene en cuenta que 17 mil portugueses adictos al "El Juego de la Oca" asistieron a la convocatoria.



Tetas grandes, hombres pequeños

En boca de algunos especialistas, la exhibición en televisión de la violencia, la miseria y el dolor humano como espectáculo de la degradación son sinónimo de "telebasura". Un modelo al que la pantalla chica recurre aquí y en todas partes desde hace más de treinta años, a través de programas que originan atracción o rechazo y siempre gozan de un saludable rating. En el universo local, durante el mes pasado Susana Giménez mostró en su programa al hombre más pequeño del mundo y un par de días después "Nuevevidario" no quiso quedarse atrás y localizó a la mujer más pequeña. En "Hola Susana" la diva entrevistó a Pandora, la mujer de las tetas más grandes del mundo (ocho kilos cada una, ver foto de aquí al lado). La televisión europea y en especial la norteamericana son las pioneras en la denominada "telebasura" a través de los reality shows, modelo que la tve porteña no dejó de lado poniendo en pantalla los dos ciclos de Mauro Viale (ATC), "Ocurrió así" el año pasado por América 2 y "Memoria" por Canal 9, que está a punto de incorporar la "máquina de la verdad" o "el detector de mentiras" a la que se sometió la supuesta hija de Juan Domingo Perón hace un par de semanas en el programa español, justamente titulado "La máquina de la verdad". Ni hablar, claro, de aquel (la foto lo recuerda) casamiento entre enanos apadrinado por Roberto Galán en los ¿quién? 70.



Opinión

Por Tato Bores

Estoy contento, pero perder jode

Lo primero que quiero decir es que creo que mi amiga Magdalena Ruiz Guiñazú ganó en muy buena ley el Martín Fierro de Oro. Claro, todo el mundo se jugaba a que me lo iba a ganar yo, menos yo mismo: el olfato me decía que no. Y, con toda honestidad, creo que está en muy buenas manos. Yo estoy muy contento con los que me tocaron: si un tipo tiene cinco nominaciones y gana cuatro, tiene que estar supersatisfecho. Además, fue muy importante el hecho de haber tenido las cinco nominaciones en distintos rubros, cosa que me enorgullece mucho por los chicos que trabajaron tanto en el programa. Justamente, algunos me criticaron haber estado medio "larguero" en el discurso de agradecimiento —quiero decir que en vez de los 20 segundos que nos daban, habré usado 40— pero lo hice porque realmente tenía muchas ganas de nombrar, uno por uno, a todos los muchachos que participaron en "Good Show". No quería caer en esa costumbre de dedicarle los premios "a todos los que estuvieron detrás de las cámaras" o "a un equipo técnico formidable" mientras ellos siguen en el anonimato. Pensé que era mejor que el sonidista, por ejemplo, que estaba viendo la televisión en su casa, escuchara su nombre y apellido; me pareció un reconocimiento más completo. En lo personal, debo decir que ya hemos completado 12. Martín Fierro. De la época anterior, entre los que me tocaron a mí, al libretista y al programa, tenemos 6, y en esta última etapa nos dieron otros 6. Además, en todos estos años creo que no dejé de estar nominado más que una o dos veces. A mí me gusta, cuando trabajo, estar fenómeno. Me rompo todo, ya sea en televisión, en el teatro o en lo que sea. Pero después que se apagó la pantalla o se bajó el telón, prefiero el bajo perfil. Por eso estoy muy contento con los premios que se le dan a lo que uno hace. Aunque algunos minimizan al Martín Fierro, la verdad de la historieta es que ganarlo te gusta mucho. Y perderlo, te jode.

Robert

FRIIPP

WOLFE 943



"Soundscapes" Teatro Cervantes

Hoy, Viernes, Sábado y Domingo 22hs

NUEVA FUNCION

SABADO 00.30 hs

Libertad 815

\$35, \$30 y \$25

pOSSIBLE PRODUCTIONS

La Plata: Junio 13
Córdoba: Teatro Americas, Junio 16
Rosario: Teatro Parque España, Junio 18
Abren Les Gauchos Allemands

LA MATE PORQUE ERA MIA (Tango). Francia, 1993. Dirección: Patrice Leconte. Guión: Patrice Leconte y Patrick Dewolf. Fotografía: Eduardo Serra. Música: Angélique y Jean-Claude Nachon. Con Philippe Noiret, Richard Bohringer, Thierry Lhermitte, Judith Godrèche, Michele Laroque, Maxime Leroux. Cines Atlas Lavalle, América. General Paz.

(Por Claudio D. Minghetti) La historia de *Tango* empieza con un prólogo, una suerte de corto que cuenta la historia, por cierto ejemplar, de un piloto publicitario que, en el cielo y con humo blanco, escribe marcas comerciales. Ejemplar, porque muestra cómo el buen hombre, mientras trabaja en lo alto, es traicionado por su mujer. El desarrollo y el desenlace de este pequeño relato es la síntesis perfecta del cuento que Patrice Leconte (autor de productos tan disímiles como *La noche es mi enemiga* y *El marido de la peluquera*) quiere contar. Después, un marido poco constante es abandonado por su esposa. Desesperado, y con un tango a la francesa pero en español a todo volumen, busca ayuda en su tío solterón empedernido, juez amante de la soledad y cínico a ultranza, capaz de aconsejarle que se desprendiera, definitivamente, de ella. Pero como no son capaces de consumir el crimen, chantaje de por medio, consiguen que aquel ex piloto al que alguna vez se le achacó, sin éxito, la muerte de su esposa, se haga cargo del "servicio". La comedia negra se convierte en una aventura de tres hombres tras los pasos de una presa difícil de atrapar. El esquema básico de tres protagonistas que reúnen las características de una gran mayoría de hombres a la caza de la mujer siempre inalcanzable se repite una y otra vez con distintas variantes, y el crecimiento interno de la historia hace suponer que el desenlace, esta vez, será sorprendente. Pero Leconte no se juega. Al director le pareció conveniente poner a sus personajes en un lugar de ridículo absoluto, sin renunciar a la crítica que, sobre todo en el principio, hace del universo de las convenciones entre hombres y mujeres. Vin-

Thierry Lhermitte, Philippe Noiret y Richard Bohringer.

Los tres se lucen en "La maté porque era mía", el film de Patrice Leconte.

"La maté porque era mía", de Patrice Leconte, aborda en clave de comedia negra, las relaciones entre hombres y mujeres. El director de "El marido de la peluquera" demuestra que es capaz de entretener, más allá de los géneros.



Tres hombres a la caza de la mujer inalcanzable

cent, Paul y El Elegante tienen esa curiosísima singularidad de algunos personajes clásicos, como algunos de Gustave Flaubert, pero a mitad de camino. En realidad, el tercero deviene pariente lejano de Bourvard y Pecouchet, acomodado al talento de su intérprete, el impar Philippe Noiret. Es él quien está al frente en los tramos más importantes del film—cuando describe en un restaurante las frustraciones de los hombres sentados en las mesas vecinas o cuando mira un video porno en la habitación del hotel—, y es su personaje el que da unidad a un todo demasiado pequeño para tanto despliegue. Por su parte Richard Bohringer y Thierry Lhermitte no se quedan atrás. Como Noiret, conocen las claves de la comedia y se dejan manejar por Leconte, un director siempre riguroso, capaz de entretener más allá de los géneros.

Ideal para la traición

"La maté porque era mía", podría decir cualquier productor de cine norteamericano dispuesto a rodar la remake de *Tango*, a la medida de Hollywood. Es "fija" que el film de Patrice Leconte tendrá, rápidamente, su adaptación. Como ya ocurrió en otras oportunidades, desde que los guionistas entraron en una inacabable crisis de creatividad, es de esperar que cualquiera de las majors perpetre una comedieta con trío de astros ad hoc, como hace una década ocurrió con *Tres hombres y un biberón*. También es de prever que la remake de *Tango* perderá, entre otras cosas, el encanto original. Ocurrió con el film de Coline Serreau y los que siguieron el ejemplo, como si el precio de la traducción a la idiosincrasia norteamericana fuera, inexorablemente, la traición.

LA LEY DE CINE EN EL SENADO

Con los ánimos aplacados

Un nivel de diálogo político de sorprendente bonhomía presidió la reunión que los integrantes de la Comisión de Cultura del Senado mantuvieron ayer con representantes de las entidades vinculadas a la industria del cine, la televisión y el video, con asistencia del director nacional de Cinematografía, Guido Parisier. El cuidado de las formas durante la reunión, convocada ante el próximo tratamiento de la ley de cine, aprobada ya en Diputados, llamó la atención en función de las rispideces que caracterizan la relación entre las partes, que mantienen diferencias notables con respecto al proyecto. Aplacados los ánimos encen-

didos por la polémica entre Parisier y algunos directores, las objeciones aparecieron irreducibles. Una síntesis final a cargo del senador José Bordón, presidente de la comisión, transmitió una clara sensación: dispuesta a recibir y debatir las modificaciones, la Cámara se propone sancionar el proyecto lo antes posible, "porque la ley es la expresión máxima de una democracia, y lo que se hace por decreto puede modificarse por decreto". Al encuentro se sumaron el senador Conrado Storani, de la Comisión de Comunicaciones, y la diputada Patricia Bullrich. Un documento firmado por personalidades de la cinematografía y la cultura, encabezados por Ernesto Sabato, y al que adhirieron entidades del cine, la televisión y la comunicación, desestimó "cualquier intento de modificación que responda a intereses personales". Entre las intervenciones, por el sector de la producción disintió Jorge Garate, de la Asociación General, cuestionando detalles que podrían demorar los mecanismos de aplicación. El director Raúl de la Torre abogó por el control electrónico de la recaudación y expresó temor de que la dirección compartida en el INC encubra "un mecanismo corporativo". Norberto Firiz, de la Unión Argentina de Video, aportó un proyecto alternativo que atiende intereses de su sector, en tanto que Oscar Perazzo Olmos del COMFER manifestó su apoyo a la cinematografía nacional, siempre que beneficiarla no signifique que a su organismo "lo suiciden". Por su parte, Parisier recomendó un "análisis profundo de las necesidades de fiscalización".

"AMIGOMIO",

Los

AMIGOMIO (Ídem) Argentina, Alemania, 1993. Dirección y guión, Jeanine Meerapfel. Alcides Chiesa. Fotografía, Víctor González. Música, Osvaldo Montes. Con, Daniel Kuzniecka, Diego Mesaglio, Mario Adorf, Atilio Veronelli, Gabriela Salas, Gustavo Luppi, Debora Brandwajman. Cines, Normandía, Atlas Recoleta, General Paz.

(Por María Núñez) El mayor acierto de Jeanine Meerapfel y Alcides Chiesa en *Amigomío*, consiste en haber abordado grandes temas de las últimas dos décadas de la Argentina y Latinoamérica, desde una perspectiva cotidiana y con un lenguaje intimista. El resultado del film permite afirmar que la directora levanta su puntería con respecto a su largometraje anterior, en el que también había colaborado Chiesa *La amiga*, aunque en este caso no se haya apostado a un elenco de figuras masivamente conocidas. En esta obra se advierte una sutileza cada vez mayor en la descripción de los sentimientos, y el registro aporta una singular credibilidad al conjunto. El resultado global es un film que conmueve con recursos legítimos. *Amigomío* apela al conocido recurso narrativo del viaje, interior y exterior. La diferencia con respecto a

TEATRO SAN MARTIN
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

MAXIMILIANO GUERRA Y SILVIA BAZILIS
JUNTO AL
BALLET CONTEMPORANEO DEL TEATRO SAN MARTIN
en
"NOCHE TRANSFIGURADA"
"CANTARES"
"LA CONSAGRACION DE LA PRIMAVERA"
Dirección: OSCAR ARAIZ
DIAS 8, 9, 10 Y 11 DE JUNIO 21.30 HS.
Sala Martín Coronado
Av. Corrientes 1530

50 años del Teatro Municipal de la Ciudad de Buenos Aires

San Martín TMGSM 1944 VSC 1994

Rebecca
una mujer inolvidable.

VIDEOTECA FILM presenta las entretelones de "Rebecca, una mujer inolvidable", con Laurence Olivier, Joan Fontaine y Judith Anderson. Más el Video gratuito de una de las películas más fascinantes de A. HITCHCOCK.

Una dramática historia de amor y suspense; donde la realidad no es lo que aparenta.

Edición Limitada. Pídale en su kiosco.

COLECCIONE VIDEOTECA FILM.

Salió

Film

Coen
Truffaut
Akira
Chandler
Spielberg

UN FILM DE JEANINE MEERAPFEL Y ALCIDES CHIESA

AFFECTOS SUTILES

Con la relación de un padre y un hijo por eje, el film se mete con el difícil universo de los sentimientos y conmueve con recursos legítimos. Basado en "Historias de papá y amigomío", habla de una ética que parece haber caído en desuso, pero no convierte a sus personajes en héroes.



La identidad del contraste

Amigomío comienza con la descripción de un hecho inconfundiblemente argentino: el clásico River-Boca. En las tribunas de la Bombonera, Papá le da a su manera lecciones de vida a Amigomío. Y mientras adentro transcurre la fiesta, afuera cascos y escudos policiales arremeten contra la hinchada. Antes, en un colectivo, un vendedor ambulante, que no podría ser más que porteño, ofreció lo suyo. Poco a poco la película se va distanciando, sin embargo, del pinto-resquismo y el color local, para describir un paisaje más interno y universal. A medida que la acción trepa por el mapa hacia Jujuy, Bolivia y Ecuador. Y desde esa perspectiva se refiere al exilio, al desarraigo, a la búsqueda de identidad, y remarca la condición de "gringo" de un argentino hijo de inmigrantes, para sus "hermanos latinoamericanos". Ese contraste es acaso uno de los que mayor identificación produce.

Atilio Veronelli y Daniel Kuzniecka en "Amigomío", de Jeanine Meerapfel y Alcides Chiesa.

El film está estructurado como una suerte de road movie atípica en varios países latinoamericanos.

cualquier antecedente local, radica en que los narradores eligieron desarrollar el tema a la manera de una pequeña historia, con el acento puesto en la relación entre un padre (Daniel Kuzniecka) y su hijo (Diego Mesaglio). Basado en *Historias de papá y amigomío*, un libro de cuentos de Pablo Bergel, el guión de la película, si bien modificó distintos aspectos del original literario, conserva la esencia de sus historias. Prefirió acercarse tangencialmente a los "años de plomo", antes que denunciar manifiestamente. Y eligió la autocrítica en forma de ironía, antes que el mea culpa solemne. En todo caso, refleja los hechos de la historia reciente, a partir del impacto que produjeron en los protagonistas, en como modificaron la relación entre ambos y determinaron su maduración.

Honesta, *Amigomío* habla de una ética que parece haber entrado en desuso, pero no convierte a sus personajes en héroes. Por momentos, transcurre también en un plano fantástico y en otro simbólico, y es aquí cuando aparecen sus puntos más débiles. El relato, que cobra fuerza cuando alude indirectamente al pasado reciente y cuando refleja en detalle la compleja relación entre un padre y un hijo que perdieron a la mujer que aman (Gabriela Salas), se desnivela al apartarse del realismo. Excepto por el alemán Mario Adorf en *El Tambor*, no fue interpretada por estrellas. Sin embargo, tanto Daniel Kuzniecka ("Zona de riesgo") como Diego Mesaglio, debutantes en el cine, se lucen por igual en interpretaciones creíbles. Estructurado, entonces, como una road movie atípica, *Amigomío* no adhiere a modas ni a fórmulas. Acierta en su modo de acercarse a una cuestión, no por antigua de fácil tratamiento: los afectos.

UN DETECTIVE DIFERENTE

Otra forma de agresión

ACE VENTURA, UN DETECTIVE "DIFERENTE" (*Ace Ventura, Pet Detective*). Estados Unidos, 1994. Dirección: Tom Sadyac. Guión: Jack Bernstein, Tom Sadyac y Jim Carrey. Fotografía: Julio Macat. Música: Ira Newborn. Intérpretes: Jim Carrey, Sean Young, Courtney Cox, Tone Loc, Dan Marino.

(Por Luciano Monteagudo) El material de prensa que acompaña el estreno local de *Ace Ventura, un detective "diferente"* informa que el protagonista, Jim Carrey, es un actor inmensamente popular en la televisión norteamericana. De hecho, esa popularidad es la que habría determinado que este producto grotesco se

haya convertido en uno de los éxitos de la actual temporada cinematográfica estadounidense, con recaudaciones que superan los 700 millones de dólares, lo que no habla muy bien del coeficiente intelectual del norteamericano medio.

Más difícil de explicar resulta, en cambio, el lanzamiento de *Ace Ventura...* en la Argentina, donde afortunadamente Jim Carrey es un completo desconocido y donde, en todo caso, ya existen cómicos de su misma triste estirpe, como Tristán, por ejemplo, a quien en un gesto de patriotismo se le podría pedir que envíe uno de sus últimos videos para su estreno en Nueva York. Una forma de responder a esta nueva agresión indiscriminada del imperialismo yanqui.



DOCE DIRECTORES Y UN CONCURSO. Doce realizadores se presentaron al concurso de producción de películas por el sistema de coparticipación del Instituto Nacional de Cinematografía, por lo que se supone que el jurado tendrá una ardua tarea. El concurso está destinado a directores que hayan obtenido distinciones en festivales internacionales y el jurado integrado por Jorge Luis Schroder Olivera, subdirector de Cultura de la Nación, el escritor Eduardo Gudiño Kieffer y la funcionaria del INC, Patricia Moro. Los proyectos entre los que deberán elegir dos ganadores son los siguientes: *Lola Mora* mujer, de Javier Torre, *No te mueras sin decirme adónde vas*, de Eliseo Subiela, *Usted lo ha visto*, de Bebe Kamin, *Casad de Fuego*, de Juan Bautista Stagnaro, *Música en tres sargentos*, de Alberto Fisherman, *Veranos*, de Raúl Toso, *Fuego en el paraiso*, de Raúl de la Torre, *El amor en danza*, de Jorge Zana, *Cuatro casas*, de Eduardo Mignogna, *Nada personal*, de Sergio Renán, *El astillero*, de David Lipzic y *Negro y absurdo*, un film en nueve episodios realizado por otros tantos realizadores bajo la producción general de uno de ellos, Jorge Oscar Draganczuk.

FILA 15

POR PRIMERA VEZ EN SU KIOSCO, LA COLECCION DE CINE QUE HARA HISTORIA EN LA CULTURA NACIONAL.

EN EL NRO.1: ALMODOVAR

VIDEO OBSEQUIO MATADOR
VERSION COMPLETA SIN CORTES

1 FASCICULO
COLECCIONABLE
+ 1 VIDEO
+ 1 POSTER

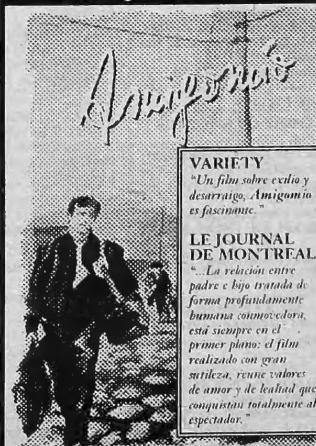
LAS 3 PIEZAS \$19.90.-

FILA 15

ES UN PRODUCTO DE EDITORIAL ARRAKIS

RESERVELA YA EN SU KIOSCO

Una mágica travesía hacia los sentimientos



Un film de Jeanine Meerapfel y Alcides Chiesa.

Autores de "La Amiga"

DANIEL KUZNIECKA
DIEGO MESAGLIO
ATILIO VERONELLI
DEBORA BRANDWAINMAN
GABRIELA SALAS
MARIO ADORF

Música Original de OSVALDO MONTES

Tema: "Nido en las nubes"

Interpretado por LEON GILICH

También en CD EMI

DOLBY STEREO

Guión de Jeanine Meerapfel y Alcides Chiesa. Versión libre del libro "Historias de Papá y Amigomío" de Pablo Bergel. OCUONADA EN LOS FESTIVALES DE MONTREAL, LONDRES, BERLIN, WASHINGTON, LOS ANGELES, LA HABANA, HUELVA, GOTENBURGO Y CARTAGENA

GRAN ESTRENO NORMANDIE, ATLAS RECOLETA, GENERAL PAZ

EL MUNDO DE COUSTEAU
en
QUALITY
Algo único en televisión!
SATV
Av. de Mayo 749
Tel.: 331-5941
Programas
Santa Clara s.a.
México 2151
Tel.: 308-1286 al 90

Compañía
TANGO X 2™
presenta
perfumes de tango
Una creación de MIGUEL ANGEL ZOTTO y MILENA PLEBS
TEATRO ASTRAL
Av. Corrientes 1639
Jueves Precios Populares
Miércoles a Domingos, Sabados 2 Funciones
MIGUEL ANGEL ZOTTO
MILENA PLEBS
DANIEL BINELLI
FERNANDO SUAREZ PAZ
ROXANA FONTAN
MARIO ARAOLAZA
MARCELO CHIODI
HECTOR SELVA
FERNANDO GALIMANY
LEONARDO SUAREZ PAZ
OSVALDO ZOTTO
MORA
NATALIA GAMES
GABRIEL ANGIO
NUEVA PUESTA ESCENICA
6 Unicas Semanas

"Saxotangueando", Miguel De Caro (saxos y dir.), **Leonardo Federico** (bandoneón) y **Claudio Giraquasso** (piano y arreglos). **Malena Colque** y **Daniel Colomino** (tango-danza). Dgo. a las 20: Festival guitarrístico: "La Música... Las Guitarras", con **Omara Portuondo** (música del siglo XX). Coord. Gral.: **Jorge Biscardi**.

LIBERARTE, Corrientes 1555, 375-2341. Juev. a las 20:30: "Mate Amargo", de B. Carey, Dir.: J. Ordano. A las 22:30: "Malambo para Ricardo III", Texto y Dir.: C. Narié. Con L. Campos. Viej. y Sáb. a las 21: "La Conversadora", de R. Perinelli. Dir.: A. Hugo. Viej. y Sáb. a las 23: Dgo. a las 21:30: La Cuadrilla presenta: "Trilogy, A Shakespeare Experience", Dir.: La Cuadrilla. Viej. a las 0:30: **Vuelve Pierrocco** con "Cambalache Show", Idea y Dir.: D. Zaballa. Viej. y Sáb. a las 1:30: "Liberarte Varieté", Con El Salvabache, Campi, Merpín, Los Mellí y otros. Sáb. a las 0:30: Los Keloncos con: "El Calefón está en Pilot", con N. Caniggia y N. Rossetti. Dgo. a las 21: "El Proceso", de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.

LICEO, Rivadavia y Paraná, 381-4291. ¡Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina! **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CROULLA**. Mar. a Viej. a las 21: Sáb. a las 21 y 23:30. Dgo. a las 21. Loc. en vía. dte. \$ 10. Desc. esp. a grupos.

LOLA MEMBRIVES, Corrientes 1280, 381-0076. DOMINGO DESPEDIDA del mejor espectáculo musical del 93. Le Troupe TSE de Alfredo Arias: **MORTADELA**. Textos: Nini Marshall y Alfredo Arias. Colab.: René de Ceccatly, Mijer. a Viej. a las 21: Sáb. a las 20 y 23:30. Dgo. a las 19:30. Reserv. telef.

LORANGE, Corrientes 1372, 372-7386. Ver Información en Cartelera de Teatros Infantiles.

LYFE, Perú 823, 362-3348/6824. Viej. a las 22: "A Parar la Oreja", Ciclo de Música Argentina. Santiares, L. Albaracín y J. C. Varela. Sáb. a las 21: "Muge, Muge, Camilla", de José De Thomas. Dir. Gral.: Roberto Gutiérrez. Precios pop.

MAIPO, Esmeralda 433, 322-4832/5667. Las GAMBAS al AJILLO totalmente locas presentan **GAMBAS GAUCHAS** Con A. Flechner, M.J. Gabín, A. Politti y G. Goity. Juev. y Viej. a las 22: Sáb. a las 21 y 23:30. Dgo. a las 21. Loc. en vía.

MANZANA DE LAS LUCES, Perú 294, 342-9930. Sáb. a las 21: Dgo. a las 20: **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Puigoli. Con L. Bedyoya y F. Alanís. Dir.: F. Guill-

METROPOLITAN 1, Corrientes 1343, 40-0816. Las Canciones más lindas de las mejores películas en VIVO: **FILMS, LUZ, CAMARA...CANCION**, 26 personas en escena. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Mijer. y Jue. a las 21: Viej. y Sáb. a las 21:30. Dgo. a las 20.

METROPOLITAN 2, Corrientes 1343, 40-1064. Soledad Silveyra, Lidia Lamazón y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: Chini Zornilla. Mijer. y Juev. a las 21: Viej. y Sáb. a las 22: Dgo. a las 20:30.

MICHELANGELO, Balcarce 433, 334-4321/22, 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21:30: **PORQUE SOMOS TANGO**, Sexteto Mayor, Enrique Damas, María Genia, Julio Plaza Sexteto, Juan Carlos Copes y María Nieves, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Yanna Bilous. \$ 35 Cpu. \$ 60 Cpu-Show.

PICADILLY TEATRO, Corrientes 1524, 49-1900. Mijer. a Viej. a las 21: Sáb. a las 21 y 23:30. Dgo. a las 20: **NOVARRO SILVANA D LORENZO** en: **ARRANCADA LA VIDA**, de Ch. Novaro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doría. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Mijer. Pl. \$ 15.

Viej. a las 23: **Ciclo de Humor: RICARDO TALESNIC** en: **BUENO PARA LA RISA**. Ambiente Climatizado. Bolet. dte. las 10.

REGINA, Av. Santa Fe 1235, 812-5470. Ballet Español Dolores Monterrey en: **EL DUENDE DEL ARTE FLAMENCO DE AYER Y DE HOY**, con Rafael de Triana, Miguel Cortés. Cantantes: Manolo Yglesias y Joaquín Vicente. Guitarras y Cuerpo de Baile. Idea, coreog. y dir.: Dolores Monterrey. Juev. y Viej. a las 21: Sáb. a las 22: Dgo. a las 20:30.

SALA EMAD 1, Perú 374, 342-9416/798. Viej. y Sáb. a las 22: Dgo. a las 20:30: "Tito Andronico", de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Capas, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco. Sáb. a las 20:30. Dgo. a las 19: "El Clásico Bionimo", de J. Rizzi. Dir.: D. Viola. Dco. a Juev.

SALA EMADII, Jufre 143, 773-0755. Viej. y Sáb. a las 22: TGMGM y LA EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ", 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$ 8.

SALA LA MIRAGE, Santa 1275, 372-9919. 8º Año de éxito: Viej. y Sáb. a las 23: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMAUTOZOIDE ALIENADO**, Más de 9000 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

TABARIS, Corrientes 831, 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cómic!: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexy. Libro y Dir.: Hugo Sofelovich. Mar. a Viej. a las 21:30. Sáb. a las 21:30 y 23:30. Dgo. a las 21.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN, Corrientes 1530, 46-8611. **SALA CASACUBERTA**: "Cyranos", de E. Rostand. Vers. y Dir.: Claudio Hochmann. Con V. Bertucelli, D'Elia y elenco. Sáb. y Dgo. a las 17. Pl. \$ 6. Loc. en vía. dte. \$ 4 de ant.

NACIONAL CERVANTES, Libertad 815, 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Gato y La Golondrina", s/a obra de J. Amado y adapt. por A. Bazzalo. Dir.: A. Bazzalo. Pl. \$ 10. A las 17: "Sandokan, Una de Piratas", Vers. libre de Héctor Presa, s/a la novela de E. Salgari. Por el Grupo La Galería Encantada. Pl. \$ 10.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO, Moldes 2157, 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Don Florentino en "7 Vidas tiene un Gato". Loc. \$ 7.

ASTRAL, Corrientes 1639, 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: La magia llega al teatro: "Aladino". Deslumbrante comedia musical en VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doría.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING, Acotye 52, 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 14: "Vivan las Narices". A las 15: "El Circo de Bolsillo". A las 16: "Los Globos Mágicos de Pincho y Blanca Nieves". A las 17:30: "Y... Sucedió en el Castillo". Loc. \$ 7.

EN EL OPEN, Sáb. y Dgo. a las 15: "Que Lío". A las 16: "Pirilutia y Pirilutia contra el Oso Fanfarón". A las 17: "¿Quién se comió la Copa del Mundial?". A las 18:15: "El Cristal Encantado de Peter Pan".

AUDITORIO HEBRAICA, Sarmiento 2255, 952-2170. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encontrando otro Mundo", de A. Rajlin. Con O. Muñoz, G. Forbitti, E. Goyena y L. Minetti.

AUDITORIO SHA, Sarmiento 2255, 952-5888. Sáb. y Dgo. a las 17: **Encontrando Otro Mundo**, de A. Rajlin. Espectáculo Musical Infantil.

AUDITORIO UPB, Ciudad de la Paz 1972, 784-9871. Sáb. y Dgo. a las 16: Grupo Teatro Bs. As. presenta: "Que las Hay... las Hay", de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.

AUDITORIUM SAN ISIDRO, Av. del Libertador 16138, 747-9585, 795-9153. Sáb. y Dgo. a las 15: **Un Día de Pesca**, de Bazzalo, Arcey y Meridali. A las 16:30: Presenta a **Pipo Pescador** en "La Magia de Leer". Actores y bailarines en escena.

BLANCA PODESTA, Corrientes 12835, 382-2725/9140. Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y Favió Posca en: "Vivitos y Colando 3". Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17.

BULULU, Rivadavia 1341, 381-1656. Dgo. a las 17: "Cocosa de Chicos", por el Grupo El Buzón.

CATULO CASTILLO, Bm. Mitré 970, 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16:30: "Verdurtia" (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Gironde. Pl. \$ 8.

CENTRO CULTURAL ARTIGAS, Pie. Perón 2081, 733-7059. Sáb. y Dgo. a las 16: "Doña Imaginación y Yo le Invitamos a Jugar", de R. Aldean. Pl. \$ 7.

CLUB DE ARTE, Corrientes 4129, 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17:30: Los Títeres del Submarino Amarillo en: "Cuidado... Se Escaparon los Títeres", con J. Benuch y S. Fernando. Pl. \$ 8. Jubil. gratis.

CORRIENTES, Av. Corrientes 1632, 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: "Dos Payasos", Por el Grupo de Títeres del TGMGM. De Roberto Ocampo.

DE LA CAMPANA, Diagonal Norte 943, 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 16: "Pincho", de Dante Colodí. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramirez.

DE LA COVA, Av. del Libertador 13900, Martínez, 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15:30. Sáb. a las 15:30 y 17: "Hansel y Gretel", vers. libre de R. Palmieri s/a cuento de los Hermanos Grimm. Dir.: L. Marcó. Pl. \$ 8. Abuelitos gratis.

DE LA PIEDAD, Bm. Mitré 1571, 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17:30: "El Show del Conje Orejitas y el Payaso Pegote", de M. Senza, N. Scarpino y M. Krpan. Show concert.

DEL CARMEN, Paraguay y Rodríguez Peña, 89-9259. Dgo. a las 16: "Dale que te Canto", Musical creado y dir. por Santiago Doría. Pl. \$ 6.

EL TEATRON, Av. Santa Fe 2450, 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16: "Encantada Sr. Fantasma", de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. Sáb. y Dgo. a las 17:30: "Circocircuito", de E. Marco. Dir.: A. Cuesta.

EMPIRE, H. Irigoyen 1934, 951-1200. Dgo. a las 16: "Sombroeros", de Martín Gil. Mús.: M. Matas. Coreog.: A. Julia. Escenog.: V. de Pilla y A. Guma. Dir.: Martín Gil.

GALERA ENCANTADA, Corrientes 3671, 89-6589. Sáb. y Dgo. a las 15: "Historias con Caricatas", vers. de Héctor Presa s/a cuento de Elsa Borneman. Dir.: Daniel Bóveda. A las 16:30: "La Bella Valiente y el Principe Durmiente", vers. libre de Héctor Presa. Pta. y Dir.: H. Presa.

LA KARPA, México 345. Sáb. a las 16: "Los Títeres de Nisín", de C. Abassolo. Dgo. a las 17: "Mundo Mágico", con el Mago Sergio.

LA PLAZA, Corrientes 1660, 49-8781. Sala Pablo Picasso Pta. "El Principe Feliz", de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monterrey. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17.

Sala Pablo Neruda, Pta. "Rebelión en la Granja", de George Orwell. Con R. Cataricu, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Victor Laplace. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17.

Sala Roberto Arlt, Pta. "Ding Dong Clown", con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malandín. Sáb. y Dgo. a las 15:30 y 17.

LIBERARTE, Corrientes 1555, 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "¿Y Dónde está mi Héroe?", Títeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignanello. Loc. \$ 7.

LICEO, Rivadavia y Paraná, 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 16:30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: "Panchitos con Mostaza". Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

LORANGE, Corrientes 1372, 372-7386. Llegada de la TV por 1º vez al teatro: **Linda Peretz** y **Mágica Compañía** en: **LA FLACA ESCOPETA**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. y Dgo. a las 15:30 y 17:30.

MANZANA DE LAS LUCES, Perú 294, 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 15:30: "La Flor Parlante", de M. Marcel. Dir.: N. Ziaasabal. A las 17: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.

METROPOLITAN 1, Corrientes 1343, 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 15:30: **Esteban Villarreal** en: **BOSQUE DE CHOCOLATE**. Dir.: Reina Reech y Esteban Villarreal.

METROPOLITAN 2, Corrientes 1343, 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 16: **Alicia Zanca** en **GAMUZA**.

MUSEO LARRETA, Obligado 2150, 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 16: "Los Comunicadores" (Vivian las Palabras), de J. Navone. A las 17: "Mi Amor es un Colador", de A. Andreoni. Pres.: S. Bahandja Creativos.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ, Chile 316, 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dte. las 22:30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS**. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

AUDITORIO ATE, Belgrano 2533, 942-4575. Sáb. a las 23:30: "EL SALVABACHE EN CONCIERTO". Gral. \$ 6. Dgo. y Lun. a las 21:30: **SANTIAGO FELIU** presenta "Náuseas de Fin de Siglo". Pres. Pop.

BAR SUR, Estados Unidos 299, 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Baile-Humor-Juegos. **NELLY VAZQUEZ-EDMUNDORI-VERO**. Gran elenco tradicional. Lunch-Degustación \$ 10. Tarj. Créd.

CAFE HOMERO J., A. Cabrera 4946, 773-1979/1358. Viej. y Sáb. a las 23:30: **NESTOR FABIAN ANGEL "PAPA" DIAZ**. SILVIA GAUDIN. Dos Guitarras Argentinas. Bailar: Claudio y Verónica. Tarj. Créd.

CAFE MOZART, Esmeralda 753, 322-3273. Juev. a las 20: "Jueves de Tango". Cond.: Ricardo Barrios. Viej. a las 19: **Eduardo Lozano** (conc. de piano). A las 21: "Entre Tangos", con P. Rivera. A las 24: "Entre la Voz y el Alma", con la voz de C. Viqueira. Invit.: H. Platti. Sáb. a las 18: Con. de Irene Fabianovich (soprano). Gustavo Torrella (tenor) y Laura Cataldi (piano). A las 22: "Canciones de Amor", con Liliana E. Berman. Junto a Fabian Adal. Lun. a las 21: "De Zarzuelas, Canciones y Cuplés", con M. Cassan, G. Molina y A. Montoya.

CAFE TORTONI, Av. de Mayo 829, 342-4528. Viej. a las 23:15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND** con la voz de ELEONORA EUREL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (alt. vici. de omes \$ 2).

CASA BLANCA, Balcarce 668, 331-4631, 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" en **QUINTETO DE REYES**, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, SUSANA ROJO y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS. Las MALIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Viej. dte. las 22:15. Sáb. a las 21 y 23:15. Loc. \$ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

CLASICA Y MODERNA, Av. Callao 892, 812-8707. Juev. a las 22: **ANDREA TENUTA CANTA**. Boleiros.

CONTAINER, Bm. Mitré 1525, 476-2843. Sáb. a las 21: "El Acompañamiento", de Carlos Gorostiza. Dir.: A. Robinson. Sáb. (despedida) a las 22:30: **LEO MASIAH** y su humor en: "CANCIONES Y CUENTOS", con A. Gándini y G. Manzini. Res. clasic.

KAFFETIN, Independencia y Pasco, 432-3779. Sáb. dte. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE**. Cena-Show-Copas-Baile. Con A. Laborde, Juan C. Cobo, L. Malbrán, O. Peredo, A. Reynoso y la act. esp. de H. Blotta. Presenta Marta Aguilar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO, Honduras 3852, 831-8795, 862-5215. Los grandes shows están en La Casona: Todos los Viernes de Junio: **LOS TROVADORES**. Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA, Chile y Balcarce, 361-6880. Lun. a Dgo. a las 22:30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Podestá, A. Morán, R. Martín, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayos y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanasio.

LA TRASTIENDA, Balcarce 460, Monserrat, 342-7650. Dgo. a las 20: El Desecue presenta: "CORAZONES MADUROS". Viej. 10 y Sáb. 11: **Nilda Fernández**. Res. telef. clasic.

LA VENTANA, Balcarce 425, 331-0217/334-1315. Acción: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) PATRICIA LASALA y EDUARDO ESPINOZA (Contante). NESTOR YULCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO SILVANA JORGE. CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.

LIBERARTE, Av. Corrientes 1555, 40-7098. Juev. a las 23:30: **EDGARDO ACUNA & UNDERTANGO**. La Maza Portela. Nuevas Tendencias del Tango. Loc.: \$ 5.

OLIVERIO, Paraná 328, 40-6877. Juev. a las 22: **JOE ZAWINUL & TRIOLOK GURTI** (despedida de Argentina). Viej. a las 21:30: **JUAN CRUZ URQUIZA** QUINTETO. A las 23: **CHIVO BORRACHO CUARTETO**. A la 1:30: **LA BOLSA**. Rhythm & Blues. Sáb. a las 21:30: **HORACIO LARUMBE TRIO**. A las 23: **FAT'S FERNANDEZ QUINTETO**. A la 1:30: **LAS BLANCANUBES**. A las 21: **FRANCISCO RIVERO**. A las 23: **LUIS SALINAS** y su Banda.

5.00	ATC-BOLSA DE TRABAJO.
6.00	ATC-ATC 24. Noticiero.
7.00	ATC-HORA SIETE.
8.00	ATC-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.
9.00	ATC-LA MAÑANA.
10.00	2-BIENVENIDAS.

11.00	2-DIBUJOS. Infantil.
12.00	ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
13.00	ATC-LOS CAZAFANTASMAS. Dibujos animados.
14.00	2-BLANCO Y NEGRO. Serie.
15.00	ATC-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil.
16.00	2-NUEVEDIARIO. Noticiero.
17.00	11-TELEFONOTICIAS. Noticiero.
18.00	18-SI TE REIS PERDES. Serie.
19.00	2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
20.00	ATC-ATC 24. Noticiero.
21.00	8-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
22.00	11-FER PLAY. Conduce: Fernando Bravo.

13-360 TODO PARA VER. Conduce: Julián Weich.	14.00
2-SIEMPRE PINKY.	ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE.
15.00	8-INDISCRECIONES. Conduce: Luchito Avilés.
16.00	11-DEJATE QUERER. Telenovela.
17.00	18-CORAZON SALVAJE. Telenovela.
18.00	15.55
ATC-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano.	16.00
2-TARDES DE SOL.	ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.
8-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED? Conduce: Roberto Galán.	

11-UTILISIMA. Feminino.	11-CAUSA COMUN. Conduce: María Laura Santillán.
17.00	2-MIRADA DE MUJER. Conduce: Leonor Benedetto.
ATC-SIN VERGUENZA. Entretenimientos.	8-ROSA SALVAJE. Telenovela.
11-JUGATE CONMIGO. Conduce: Cris Morena.	18-BAYWATCH. Serie.
18.00	2-SIN VUELTA. Conduce: Lia Salgado.
ATC-REINA EN COLORES. Infantil.	8-KEVIN. Serie.
11-EL SHOW DEL CHAVO. Comedia.	18-NANO. Telenovela.
19.00	2-EL PERISCOPIO. Conducen: Jorge Rial y Andrea Frigenio.

ATC-ATC 24. Noticiero.	8-BATIDO. Conduce: Puki Galé.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.	18-MONTAÑA RUSA. Comedia.
20.00	2-CABLECANAL. Comedia.
ATC-POLEMICA EN EL BAR. Humorístico.	8-NUEVEDIARIO. 2da. Edición.
11-HOLA SUSANA. Entretenimientos.	18-TELENOCHÉ 13. Noticiero.
21.00	2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
ATC-PERDONA NUESTROS PECADOS.	8-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela.
11-BRIGADA COLA. Comedia.	18-SON DE DIEZ. Comedia.
22.00	2-EL PRECIO DEL PODER 2.

8-HORA CLAVE. Conduce: Mariana Gronzotta.	11-PARA TODA LA VIDA. Con Patricia Contreras, Cristina Murtas.
18-CINE ATP. Hoy: Papa a la fuerza. Dirección: John Hughes. Con Kevin Bacon, Elizabeth McGovern.	23.00
ATC-VISTO Y CONSIDERANDO. Conduce: Carlos Varela.	11-EDICION PLUS. Periodístico.
23.30	2-EDICION ESPECIAL. Periodístico.
24.00	ATC-ATC 24. Noticiero.
8-LA NOCHE MENOS PENSADA. Conduce: Víctor Hugo Morales.	11-VIDEO MATCH. Conduce: Marcelo Tinelli.
18-EN SINTESIS. Noticiero.	0.10
18-ORSAI A MEDIANOCHE.	

QUINIELA			
(Vespertina-Letras E-E-M-T)			
1	0387	11	8356
2	4259	12	1949
3	7622	13	8046
4	4537	14	1022
5	3547	15	2179
6	0078	16	3682
7	1217	17	2314
8	9312	18	3799
9	8722	19	6546
10	6810	20	2149



CONTRATAPA

H O Y

Tiempo pronosticado: Bancos de nieblas o neblinas matinales. Luego nubosidad variable, leve ascenso de temperatura. Vientos leves a moderados del Norte. Mínima 6°. Máxima 15°.

□□□

15.00: *Berlin Alexanderplatz*. El film en 13 capítulos y un epílogo de Rainer Werner Fassbinder, inédito en la Argentina. Proyección del capítulo 2: "Cómo hacer para seguir viviendo cuando no se quiere morir" y del capítulo 3: "Un martillo en la cabeza puede herir el alma". En la Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

19.00: Inauguración de la exposición de pinturas de *Graciela Pats*. En el Museo de Motivos Argentinos José Hernández, Av. Libertador 2373.

19.30: *Ciclo de reportajes públicos amícosos de rock*. Invitado: *Daniel Colombres*. Coordinan: Alberto Cedrola y Ricardo Frago. En el Centro de Capacitación de la UTP-BA, Alsina 779. Entrada 2 pesos.

21.00: Presentación de *Manolo Juárez*, Miguel Prosignani y *La Posta* en el marco del *Ciclo de Música Popular*. Auditorio de la Facultad de Psicología (UBA), Independencia 3065. Entrada 5 pesos.

• *La noche del bolero* en El Container, Bartolomé Mitre 1525.

21.30: *Juana de Lorena*, de Maxwell Anderson. Versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Dirección: Alejandra Boero y Onofre Lovero. Teatro Andamio 90, Paraná 660. Platea 12 pesos.

21.30: *Roberto Zucco*, obra del francés Bernard Marie Koltès, adaptada por Rosa Brill y Daniel Fanego con dirección de este último. El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759.

21.30: *Maximiliano Guerra y Silvia Bazilis*, junto al Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530.

22.00: *Joe Zawinul & Triok Gur-tu*. En Oliverio, Paraná 328.

(Por Juan Gelman) Occidente hoy se pregunta por qué diablos empujó sin más ni más la aplicación de la "terapia de choque" en la ex URSS y países del Este europeo, agravando la inestabilidad política y el caos económico que allí se vive. Ciertas euforias mutuas se han disueltos, pero es verdad que a fines de los años 80 Washington y Europa occidental avizoraron la oportunidad de enterrar para siempre al "socialismo real" y estatista, y de sustituirlo por el sistema capitalista. Recomendaron que todo elemento del viejo régimen fuera eliminado simultáneamente y reemplazado por la propiedad privada, el libre mercado, la vigencia de los derechos individuales y la democracia representativa, en ese orden de importancia. Pensaron que había que proceder con rapidez, pues temían que la nomenclatura desplazada intentara retornar al poder.

La equivocación fue gruesa. Una proporción determinante de la antigua capa dominante respaldaba los cambios. El fracaso de los autores del golpe de Estado de agosto de 1991 es buena prueba de ello. No consiguieron el apoyo de ninguna de las instituciones claves del país, el KGB, el ejército, los sindicatos.

Por razones dignas de análisis, la mayoría de los dirigentes del Partido Comunista de la URSS cambiaron de bando; sus motivos tal vez puedan reducirse a dos: la corrupción y el autoritarismo que propiciaron como ejercicio habitual. En todo caso, la imagen de una vieja guardia poderosa y temible resultó mera fantasía.

Prisioneros de ese espejismo, profesores de Harvard y funcionarios del FMI recomendaron a comienzos de 1992 la adopción de un conjunto de medidas destinadas a implantar la economía de mercado inmediatamente. Aconsejaron poner fin al sistema centralizado de asignación de recursos, eliminar los controles de precios, liberar los tipos de interés y de cambio del rublo, privatizar las empresas estatales, grandes y pequeñas, liquidar los subsidios a la industria, decretar la libertad de comercio y abolir el sistema de seguridad social. La receta encontró oídos dispuestos en los economistas rusos. Muchos tenían apenas una versión simplista del pensamiento económico occidental y, buenos alumnos, adoraron a los nuevos ídolos, Milton Friedman y Friedrich von Hayek. El desastre no tardó en asomar.

La economía soviética atravesaba ya dificultades ingentes antes de que Yeltsin adoptara la terapia de choque. La desintegración del mercado común del Este, el Come-

con, en 1989, y de los lazos comerciales entre las ex repúblicas soviéticas, provocó una caída del 2 por ciento del producto bruto interno de lo que era la URSS en 1990. Lo que vino después fue mucho mejor.

La primera medida "terapéutica" se aplicó el 2 de enero de 1992 y consistió en la liberación de los precios. Esto desató una espiral incontrolable del alza de precios y salarios, con ventajas notables para los primeros. Se calcula que del 85 al 90 por ciento de la población fue empujada entonces a morar debajo del umbral de la pobreza. Las medidas monetarias practicadas —sin mayor éxito— para impedir la inflación recortaron abruptamente el crédito a la industria. Muchas empresas cerraron y el PIB cayó el 22 por ciento en 1992, el doble que el año anterior; el consumo se redujo el 38 por ciento. Este último indicador es apabullante. Piénsese que el consumo de Estados Unidos durante la Gran Depresión (1929-1933) declinó el 21 por ciento. Es posible que algunos escritores

rusos estén ahora escribiendo sus propias *Viñas de ira*.

Se suponía que la terapia de choque abriría el camino al libre mercado. Pero, hasta el momento, ese camino sólo lo recorren el comercio, las finanzas y los servicios en pequeña escala. Las elegantes boutiques de Moscú ofrecen mercancías importadas, pero el 90 por ciento de la población no las puede comprar: sus precios son de 2 a 5 veces superiores a los corrientes en Nueva York. Hasta se privatizan los hogares obreros para albergar restaurantes y casinos para los nuevos ricos. Las

mañas ocupan un lugar clave en la nueva Rusia y cuentan con el guño cómplice de autoridades diversas, y las fuerzas armadas inclusive: un tercio de las exportaciones de materias primas sale ilegalmente del país; Letonia, por ejemplo, exportó 238.000 toneladas de metales no ferrosos en 1992 y el pequeño detalle es que no produce esos metales; pero es frontera con Rusia. Por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial —20 millones de muertos—, la tasa de natalidad fue en 1992 inferior a la de mortalidad. Pocos creen que haya futuro para hijos.

El panorama es familiar para el pueblo argentino, desde Salta hasta Tierra del Fuego. El presidente Menem —empeñado en la misma cura que mata— ha dicho que huelgas y alzamientos populares son provocados por "activistas". Tiene razón: no hay cosa que torne tan activo al ser humano como el hambre. Que a muchos obliga a soñar, en espera de otro mundo.

CURAS QUE MATAN



CARTAS

Discapacitados

Este hecho se inscribe en las permanentes y en este caso graves paradojas que nos plantea el diario vivir.

Por primera vez, los permisionarios discapacitados en la vía pública no fueron discriminados. Las acusaciones sobre actos contravencionales y delictivos cayeron por igual sobre los responsables como sobre las personas con discapacidad con puestos de venta callejeros que, créase o no, pagan sus impuestos, cumplen con las obligaciones previsionales, adquieren sus mercaderías dentro de la normativa legal, trabajan para sí y sus familias, no responden a organización alguna, no inquietan a comerciantes ni perturban a transeúntes. Pretenden una ordenanza que reglamente esta temática e imponga justos límites a su actividad comercial... y aquí viene el grado extremo de la paradoja: las personas con discapacidad, con puestos en la vía pública, protegidas por el decreto 5956/90 y esperanzadas por la letra y el espíritu de este decreto en lograr, por fin, una legislación definitiva para la solución de sus problemas... son los primeros en sufrir sanción por culpa ajena. El decreto 300/94, que por milagro aún no ha sido publicado en el Boletín Oficial (y esperamos no lo sea por un lapso prolongado) deroga al 5956/90 y ordena el cese inmediato de los permisos de quienes fueron beneficiados con el decreto anterior.

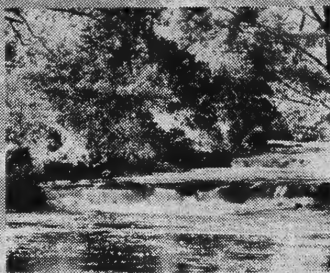
Dra. Elena Gladys Nazareno. Abogada.
D.N.I. 4.199.856

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

HAGA MEMORIA. NO ESPECULE.

Si quiere
que sus aportes
crezcan frondosos,
asegúrese
terreno fértil.



ARAUCA
BIT
AFJP SA

Por una vida digna, toda la vida.

Av. Leandro N. Alem 1050 - Piso 12 - (1001) Cap. Fed.
Tel.: 313-9979/1009